El Hogar



PINTADA PARA "EL HOGAR"

LA DAMA DEL GALGO

Por Rodolfo Lagleyze



Caracter y belleza de fama mundial

Studebaker, por su belleza suprema y desempeño de fama mundial, imprime doquiera carácter e individualidad.

Frente a las suntuosas mansiones, en los paseos aristocráticos o armonizando con el lujoso "chalet" un Cabriolet Comandante Studebaker, 8 en línea, *representa siempre una nota de arte.*

La gracia que emana su silueta de líneas bajas y alargadas, cuadra admirablemente a su título de Campeón Mundial, *pues su renombre universal es un derivado de sus cualidades y características exclusivas.*

Es de su conveniencia al adquirir un automóvil de preferir un coche Campeón de Fama Mundial.

No olvide

que Studebaker no es solamente el veterano de la industria automotriz y el que mantiene *todos los records mundiales*, sino el *más grande fabricante del mundo de coches de 8 cilindros.*

Studebaker

Calidad - Precios - Variedad

Exposiciones:
Avda. de Mayo 1366-70
Arenales 868-72

Administración:
503 - Herrera - 513

Talleres:
Laprida 2158

SUBSCRIPCIONES
En la Capital
Año..... $ 9.— m/n
Semestre..... » 5.— »
Trimestre..... » 2.50 »
Núm. suelto.... » 0.20 »
» atrasado.. » 0.40 »
En el Interior
Año..... $ 18.60 »
Semestre..... » 7.— »
Trimestre..... » 4.— »
Núm. suelto.... » 0.30 »
» atrasado.. » 0.60 »
En el Exterior
Año..... $ 10.— oro
Semestre..... » 6.— »
Trimestre..... » 4.— »

APARECE LOS VIERNES

PARA EVITAR interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta Administración en giros postales, cheques o estampillas de correo, bajo sobre certificado

Año XXV — Núm. 1048

El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
FUNDADA EN 1904 POR ALBERTO M. HAYNES

Buenos Aires, Noviembre 15 de 1929

Dirección, Redacción y Administración: RIO DE JANEIRO, 262 - 300
U. T. 60 Caballito 1021 al 1025 — Dirección Telegráfica "Senyah"

Oficina Central para Avisos y Subscripciones
AV. ROQUE SAENZ PEÑA 651 (1er. piso)
U. T. 38 Mayo 2031 y 2032

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR
Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. — La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR
INGLATERRA. — S. S. Koppe & Co., Ltd. Chronicle House. 72-78 Fleet Street, E. C. 4. London
ESTADOS UNIDOS. — S. S. Koppe & Co. Inc. Times Building. New York.
URUGUAY. — A. S. Adami. Av. 18 de Julio, 968. Montevideo.
PARAGUAY. — Santiago Puigbonet. Palma, 78. Casilla Correo, 581 Asunción.

Notas y Comentarios de Actualidad

Francia está Rica

LOS proyectos enunciados por M. Tardieu en su presentación a las Cámaras francesas comprenden el gasto de 1.750 millones en el fomento agrícola, 1.450 en el programa social, 1.797 en dotaciones en favor de la industria y el comercio, y 3.600 en la valorización de las colonias. Cuando M. Tardieu hablaba ante la Cámara, llegaba de Nueva York una remesa de dos millones de dólares. Francia dispone en los Estados Unidos de créditos cuyo total se ignora, pero que según se dice exceden en mucho de los 300 millones de dólares, aun cuando es verdad que justamente necesitaría esta suma para redimir algunas emisiones hechas a alto interés en Nueva York. En Londres tiene desde la guerra un gran depósito de oro, del cual volvió a hablarse hace poco, con motivo de las repatriaciones efectuadas a raíz de la actitud de Snowden en La Haya. En una palabra, Francia está rica.

Pequeñas Novedades

NUESTROS tiempos son ricos en novedades grandes y pequeñas. Con motivo del próximo censo británico, que se efectuará en 1931, se pregunta el *Times* cuál será el día más adecuado para practicarlo. Antes, dice, ninguno mejor que el domingo, porque era el más seguro para encontrar la familia reunida. Pero las costumbres han cambiado tanto, que ahora el domingo es el día en que más difícilmente se encuentra a nadie en su casa. También será necesario que el censo evite la época del veraneo, porque los ingleses han adquirido una gran movilidad; y por la misma razón, que la distribución y recolección de las planillas se efectúe dentro del más breve espacio posible. Otra novedad, también de la época, es que en uno de los reales establecimientos de Inglaterra se ha creado el empleo de piloto aviador del príncipe de Gales. Es la primera vez que un miembro de la familia real británica tiene piloto aviador adscripto a su servicio. Pero tenía que suceder. El piloto aviador es el nuevo chauffeur.

Pronóstico del Tiempo

LOS servicios inmensos y positivos que en la actualidad prestan a los agrarios algunas personas competentes y bien intencionadas, como lo es el señor Martín Gil — dice un colaborador de "La Razón", — nos hacen presumir que si esos elementos dispersos fueran reunidos y apoyados por la Nación, ellos *podrían, con mucho acierto, orientar los trabajos agrarios en todo* el país. Que algunas veces los pronósticos y los hechos no coincidan, no importa; bastará que se acierte algunas veces para poder salvar mucho dinero. Sobre todo, peor es andar a ciegas, como andaríamos hoy si esos competentes y bien intencionados nos abandonaran. Esperemos que las opiniones del colaborador de "La Razón" acaben por prevalecer. Nosotros ya nos hemos manifestado en análogo sentido. Debe empezarse por utilizar los servicios de los que se han especializado en esos estudios o les han dedicado particular atención. Entonces nos hallaríamos al menos en camino de organizar el pronóstico del tiempo. Por otra parte, es necesario que el estado no deje para lo último los estudios y las observaciones científicas de interés directo para las industrias del país.

Matar y Despenar

DE las informaciones que se publicaron sobre la catástrofe de Alpatacal deducíase que uno de los cadetes chilenos hubo de ser despenado por sus compañeros. Era imposible arrancarlo del lugar donde se hallaba, entre los restos de un vagón destrozado e incendiado, y además de haber padecido heridas que le ocasionaban horribles dolores, pronto iba a ser alcanzado por el fuego. ¿Y hay acaso historia más vieja que la del soldado que despena al compañero mortalmente herido y sin esperanza de recibir auxilio? No es enteramente nuevo, pues, el caso de ese joven Richard Corbett que hubo de despenar a su propia madre para poner término a los sufrimientos que le ocasionaba un cáncer incurable, y que fué absuelto por la justicia. No hay derecho a matar, decía el fiscal, pero evidentemente se salía de la cuestión. Eso no impide que en un momento dado pueda imponerse el deber de despenar. Matar no siempre es crimen. Así se entiende, desde luego, en los países que conservan la pena de muerte, y para las muertes ocasionadas en la guerra regular. Pero no lo es, ante todo, cuando se mata en defensa propia justificada, y en situaciones análogas previstas por la ley o susceptibles de ser admitidas por la jurisprudencia. No hay derecho a matar, decía el fiscal, pero no hablaba como jurista ni como moralista, sino como un inspirado que proclama un impe-

El
próximo número de
El Hogar
estará dedicado al
AUTOMOVIL
100 páginas

rativo absoluto. Sin embargo, parece evidente que cumplir por excepción el deber de despenar, no es lo mismo que tomarse la libertad de hacerlo, y que el despenar entre gallos y medianoche, no es lo mismo que despenar y entregarse a la justicia para ser juzgado.

Problemas Reales y Peligros Imaginarios

HA sido denunciado que en la portada de una publicación oficial chilena "tres escolares chilenos, de corta edad, aparecen con la mano levantada, en un gesto que exhibe una aspiración, hacia un mapa en el que aparece toda la frontera con nuestro país; los tres índices señalan el territorio argentino de la Patagonia". Pero no hay ningún motivo para creer que esa carátula interprete ninguna aspiración nacional chilena. Entretanto, la Liga de Defensa Comercial de General Roca (Río Negro) ha debido dirigir al gobernador del territorio el siguiente telegrama: "Los habitantes del valle, en general, piden garantías. La escasez de policía permite que cuadrillas de bandoleros asesinen a mansalva a familias enteras. Llegaron a Viedma los asesinos de la familia Rodríguez-La Plaza, y ayer asesinaron en el Kilómetro 1.113 al antiguo comerciante Francisco González, hiriendo gravemente a otros dos. El honor nacional reclama de los poderes públicos seguridades para los ciudadanos que con su laboriosidad sostienen las cargas del Estado." Que los peligros imaginarios no nos despisten de los problemas reales.

Profecía con Terremoto

SEGÚN "La Prensa" de Nueva York, la señora Terfren Laila de Rahinan Benkahir, vidente de la India, que se encuentra de paso en aquella ciudad y se dirige a la América del Sur, y cuyas profecías anteriores llamaron la atención, acaba de profetizar que dentro de poco serán encontrados en España yacimientos de un metal valioso, que enriquecerán al país. Agrega que la Argentina se unirá económica y políticamente con España, y que dentro de dos años el Brasil sufrirá un terremoto que arruinará sus centros más importantes.

Todo nos parece muy bien, menos el terremoto del Brasil. Pues hay un refrán que dice: Cuando las barbas de tu vecino veas sacudir por un terremoto... La señora Rahinan Benkahir nos haría un servicio desviándonos ese terremoto hacia paises más lejanos.

40.000 Tamberos

SEGÚN la Asociación Criadores Shorthorn Lechero, son 40 mil los tamberos interesados en la reforma de la ley de arrendamientos agrícolas. ¡Nada menos que 40.000! ¿Qué capitales no representarán? Centenares de millones, porque los mil pesos de cada uno hacen 40 millones en el total. Los tamberos, los arrendatarios solamente, representan considerables intereses de la economía nacional. La cuestión de su prosperidad es capítulo importante para la misma. ¿Han solido tenerlo en cuenta los poderes públicos? ¡La ley de arrendamientos agrícolas sancionada hace ocho años se olvidó de los tamberos! Posible es que en este asunto de los arrendamientos los terratenientes se sienfan en conflicto con los tamberos. Pero los tamberos, los chacareros, todos esos creadores de riqueza y todos esos valorizadores del suelo, son la gallina de los huevos de oro de los terratenientes... y del país. ¿Vamos a creer que la reforma de la ley de arrendamientos les quite algo a los terratenientes para dárselo a los tamberos? Aquí sí que encajaría bien aquello de "pamplinas".

Un ensayo general en el Colón

Por GREGORIO PASSIANOF

Todas las cosas nacen y se desarrollan en Buenos Aires como por encantamiento. Así surgió el cuerpo estable de bailes del Colón, en un abrir y cerrar de ojos, y progresó hasta el punto de poder interpretar dignamente las obras más interesantes del repertorio coreográfico moderno.

"A tout seigneur tout honneur".

El cuerpo de baile mencionado ha sido puesto bajo la dirección de Boris Romanoff, maestro que reúne con la sabiduría una amplia visión de artista.

En los ensayos, ese amante de Terpsícore, procede como un felino en acecho. Escucha, observa; de pronto, salta al tablado y se pone a bailar con todo ímpetu como si se precipitara sobre su idea como para dominarla. Una vez que ha contagiado con su entusiasmo a los demás intérpretes, se retira al fondo de la sala estudiando el conjunto, haciendo observaciones a cada solista, a cada grupo de bailarines, hasta que se le ve una sonrisa. El maestro está satisfecho.

Pero, ¿qué pasa allí en la cueva de la orquesta? El maestro Paolantonio grita, patalea. ¿Acaso lo está despedazando el oso que se hallaba un rato antes sobre el escenario, en el primer acto de "Petruchka"?

Nada de eso: el maestro está enojadísimo porque al caer la cortina su cierre no coincidió con el final de un ruidoso trémolo de la orquesta. Al maestro Paolantonio no le gustan las cosas "à peu près". Para él la música es una coqueta que se preocupa no solamente de su propia belleza, sino también de la perfección de todo cuanto le atañe.

Ese concepto, colócale en una situación privilegiada para dirigir los "ballets", en los cuales los ritmos del gesto deben corresponder a los ritmos de la música, y hasta los movimientos de la cortina deben obedecer a la misma ley, como en el caso de "La Vals" de Ravel. Sincronización de lindo efecto. No es por nada que un maestro posea, aparte de su talento, una técnica refinada. El teatro tiene sus mañas y hay que conocerlas. El maestro Paolantonio las conoce a fondo, por eso su interpretación de "Petruchka", de "La Vals" y de "Schejerazada", ha sido un "boccato di cardinale" para los "gourmets" de buena música.

Casi olvidamos a Rodolfo Franco. La culpa la tiene él mismo. Está sentado entre los privilegiados que asisten a los ensayos, como si no fuese él el autor del magnífico decorado de la "Schejerazada". Teléfono portátil en mano, da tranquilamente órdenes de apagar o encender luces, estudiando el conjunto en su unidad pictórica.

LAS OBRAS

Petruchka. — Esta obra presenta dos planos: el primer plano lo constituye la parte pintoresca, exterior, que representa la realidad. En el caso, un ambiente de feria rusa en que se ve al pueblo que se divierte.

Coreográficamente no es más que una pantomima entrecortada por pequeñas incidencias: bailes populares, bailes de bailarinas ambulantes, aparición de un oso amaestrado, etcétera.

El segundo plano presenta la parte dramática interior, una ficción, muñecos animados por un mago que a pesar de su irrealidad viven mucho más intensamente que los peleles vivientes que se agitan en el primer plano.

Confiando a los muñecos la parte dramática de la obra, Stravinsky realizó ante todo un ballazgo coreográfico, porque de ese modo pudo componer una acción sin prescindir de las reglas de la danza pura.

La pantomima adquiere así carácter de baile continuo, en razón de los movimientos mecánicos y bien ritmados de los protagonistas, que son los muñecos.

La ficción en este curioso drama adquiere tal vigor que no solamente concentra sobre sí la atención del espectador, sino que el mismo mago animador de los muñecos cae víctima de la intensa realidad de su creación: de Petruchka.

"LA VALS" de Ravel

Pocas danzas han caracterizado su época como el vals. Si es cierto que Ravel quiso sintetizar en su obra el espíritu de este baile, tuvo, sin duda, una idea feliz, ya que esta danza se manifestó en su época bajo los más variados aspectos: vals lento, vals brillante, vals sentimental, etc. Faltaba en esa variedad el "vals barullo". Ravel lo imaginó tratando de realizar la síntesis del vals. Sin embargo, si el ilustre compositor fracasó en su tentativa de sintetización, no por eso el ensayo dejó de ser una bella obra sinfónica llena de hallazgos y de ideas, es cierto poco representativas, pero maravillosamente tratadas.

La obra parece haber fracasado en sus intenciones por falta de sentimentalidad, característica principal del vals.

Un error, a menudo origina otro. A pesar de la interesantísima versión de Boris Romanoff, el vals no puede sintetizarse en un "ballet" de conjunto; es algo más íntimo, es, por excelencia, un dúo de amor. La pareja estrechamente enlazada, extática, gira, y sus movimientos rotativos producen la impresión de que las siluetas de los enamorados se estiran como para lanzarse en el espacio.

Un conjunto de parejas puede crear un ambiente de vals, pero no logra concentrar el espíritu de la romántica danza.

Schejerazada. — Para evitar repetir lo que hemos escrito sobre Schejerazada en otra oportunidad, recordamos solamente que la obra del gran maestro ruso es de una evocación descriptiva de gran color oriental y algo exterior.

LOS INTÉRPRETES

Dícese que hablar de bailarines es un pecado. Pero entre nosotros y en voz baja: ¡Qué soberbio es contemplar una Pawlova, una Karsavina, una "La Argentina", en sus admirables creaciones! Ojalá saliera algún día del cuerpo de baile del Colón una de esas divinidades. ¿Se llamará del Grande, la Zirmaya, de la Vega, la Quintana? No importa: Lo principal es que sea una divinidad criolla.



Erase que se era...

Por

ENRIQUE PEREZ COLMAN

Ilustración de Rodolfo Claro

TIEMPOS del conversar. En que se entendía hasta el habla de los pájaros. Érase en los dominios de una república campera, y por añadidura, de pura cepa criolla.

A la vera del camino espartilloso que el sol sin rubores bañaba en los días plácidos y el pampero refrescaba de continuo, enarcaba su lomo amarillento la cumbrera del rancho de ño Camilo, un viejito veterano, que distribuía las horas de su vida entre el cuidado de un lustroso malacara, que no montaba ya más que para buscar sus vicios, el arreglo de sus escasas pilchas y los rituales consabidos al mate amargo. Esta última preocupación le absorbía los tres cuartos, por lo menos, de sus tranquilas jornadas.

La vida actual de ño Camilo no daba tema al estudioso para hilvanar siquiera un mal aliñado cuento, aunque cada una de sus poses (sus actitudes de paisano viejo en las lindes del descanso eterno eran todas "poses"), pudieran proporcionar motivos suficientes para que el arte criollo trasladara al lienzo un carácter esencial e interno de la vida montielera.

No se trata, pues, aquí, de exaltar a ño Camilo, como figura central de la comedia. ¿Es esta una comedia?...

Pero es que la consagración del viejo criollo veterano con la Naturaleza, nos permitirá escuchar por su intermedio, un "diálogo" de pájaros.

Las vibraciones canoras de aquellos montes eran la orquesta diaria que ritmaba ritornelos en el alma del paisano. Las primeras pinceladas claras del alba y las románticas sombras difuminadas del atardecer ponían su nota de bullicio en el enjambre aturdidor de las gárrulas bandadas, que anidaban en la fronda del copudo aguaribay, centinela dulce y fiel, a pocos metros del rancho legendario.



"Un viejito veterano, que distribuía las horas de su vida entre el cuidado de un lustroso malacara que no montaba ya más que para buscar sus vicios, el arreglo de sus escasas pilchas y los rituales consabidos al mate amargo"

Los tardos pasos de ño Camilo, no perturbaron jamás los acordes orquestados de sus vecinos, que poblaban con sus notas el pentagrama de sus recuerdos. Ni asustaban, en instante alguno, la vida laboriosa de un inquilino pizpireta y saltarín, que embriznó su nido en un hueco de la cumbrera del rancho de ño Camilo. Este inquilino es uno de nuestros personajes principales.

Se le llamaba en el pago Tacuarita. Los suspicaces le creían personaje de averías porque habían oído decir que en lejanas regiones cambiaba su apelativo por el de Carrasca y el de Ratona. Desconocían, ingenuos terruñeros, los caprichos del idioma y las fantasías de la moda.

Tiempos atrás la ranchada de ño Camilo fué escenario de una tragedia horrenda, que puso su rojo manchón en la conciencia del criollo viejo. Desde Pavón y Cepeda, ño Camilo no había vuelto a ensangrentar sus manos. ¡Pero qué diferencia! En aquel entonce hizo justicia a su patria "peliando en buena ley", embravecido como un tigre al frente de sus lanceros. Mientras que, a la sazón había premeditado un frío asesinato, y muerto a unos seres dormidos, alevosamente. ¡A sus años!

Helo aquí, en plena tragedia.

Un buen día, sentado bajo el alero del rancho, el asombro detó en suspenso la primera succión que iba a dar a su bombilla. Vió salir como brotado de la cumbrera, del lugar mismo donde tenía su nido Tacuarita, a un airoso y petulante gorrión, con las plumas esponjadas y piando desaforadamente.

Al poco rato, dos pequeños gorrioncitos y un pichón de morajú atrevido y angurriento, bajaron a hacer compañía al insospechado intruso.

Ño Camilo se negaba a dar crédito a sus ojos.

¿Qué se había hecho Tacuarita, su compañía inseparable, el delicado y noble inquilino de su ranchada?

Sospechando un drama y la comisión de una injusticia artera, de esas que se saben por noticias obtenidas en el boliche, en las tertulias de los paisanos, ño Camilo sintió vibrar en el corazón las fibras de la indignación mucho tiempo ha dormidas.

Aquel gorrión con visos de extranjero endomingado a la criolla, se paseaba desafiante con la altanería de un dueño que no admite discusión de sus derechos. Parecía un camorrero arrastrando el poncho y esperando que se lo pisaran. De vez en cuando, como gallina clueca, se acercaba a los pichones para darles de comer; sus pequeños descendientes, abriendo tamaño pico, batían las alas con apremio, y confiados en la equidad paterna, estaban en sus sitios, seguros de ración. Pero de pronto callaban sorprendidos de una demora injustificada y rara. El morajucito se había adelantado, como no dispuesto a renunciar a una innegable cuanto obscura preeminencia, conquistando la semilla ya quimificada y pareciendo querer engullirse hasta la cabeza del padre postizo. Desde la rama de un espinillo, un morajú adulto presenciaba, impávido, la escena.

Ño Camilo esperó la noche. Y cuando las sombras, cómplices del delito de abigeo a campo abierto, del amor urbano y del crimen sin jurisdicción rodaron silenciosas sobre los montes, se llegó hasta la cumbrera de su rancho. Conocía perfectamente el hueco de Tacuarita. Hizo escalera de un banco tosco de ñandubay y masacró con el cabo de su rebenque a los que consideraba intrusos poseedores de aquel nido. Los extrajo luego, y sembró el piso endurecido de su rancho con los despojos sangrientos de sus víctimas.

Poco tiempo después, sentado en el mismo lugar en que premeditó su crimen, ño Camilo despejaba las últimas brumas somnolientas de una siesta bien aprovechada con el estimulante néctar de un amargo. Paladeaba a conciencia su yerba paraguaya, sin alcanzar, no obstante, a distinguir el amargor artificial de las mezclas infames del comercio fraudulento, porque se lo hacían insensible al paladar las largas amarguras de su vida de paisano. Lo habían curtido todo entero.

De pronto su corazón sufrió un vuelco. Se dilataron sus pupilas, y una sonrisa inteligente pronunció un tanto más las arrugas tostadas de su cara. Tacuarita, tan activa y filósofa como la conoció en la laboriosa vida del hogar feliz, bajaba y subía a la cumbrera, y a ratos modulaba, trepada en la cabeza de un a modo de palenque frontero al rancho, sus gorjeos y tiernos pizicatos.

El bohemio morajú, que en otrora atalayara impávido al difunto gorrión intruso en su trajín de fondero compadrito, presenciaba también la nueva escena desde un espinillo, cuyas ramas obscuras y retorcidas se destacaban sobre el fondo cerúleo y luminoso, enérgicas y saltarinas como en un paisaje de Hobbema.

Y he aquí lo que escuchó el paisano:

— Diga, cuñao — rompió el gorrero; — hace rato que no se lo vía por estos pagos.

— Es que para el criollo, amigo morajú, por pájaro que sea, tiene mucha fuerza el calor de la querencia.

— ¡Dejuro, aparcero! Esa es la disgracia de tanto criollo alzao. Lo difícil en la vida es saber arrimarse a tiempo y dar lugar cuando uno estorba. Y, si no, aprienda en mí. Usted sabe que yo no tengo enemigos. Y es porque a todo me hago. Cuando esa nube de gorriones se abajó sobre estos montes como manga 'e langosta, yo la olfatié fiero. ¡Se hizo una polvareda entre los pájaros, que no se vían ni las manos!

— Esa ha sido mi desgracia... — interrumpió Tacuarita con un trino lamentoso.

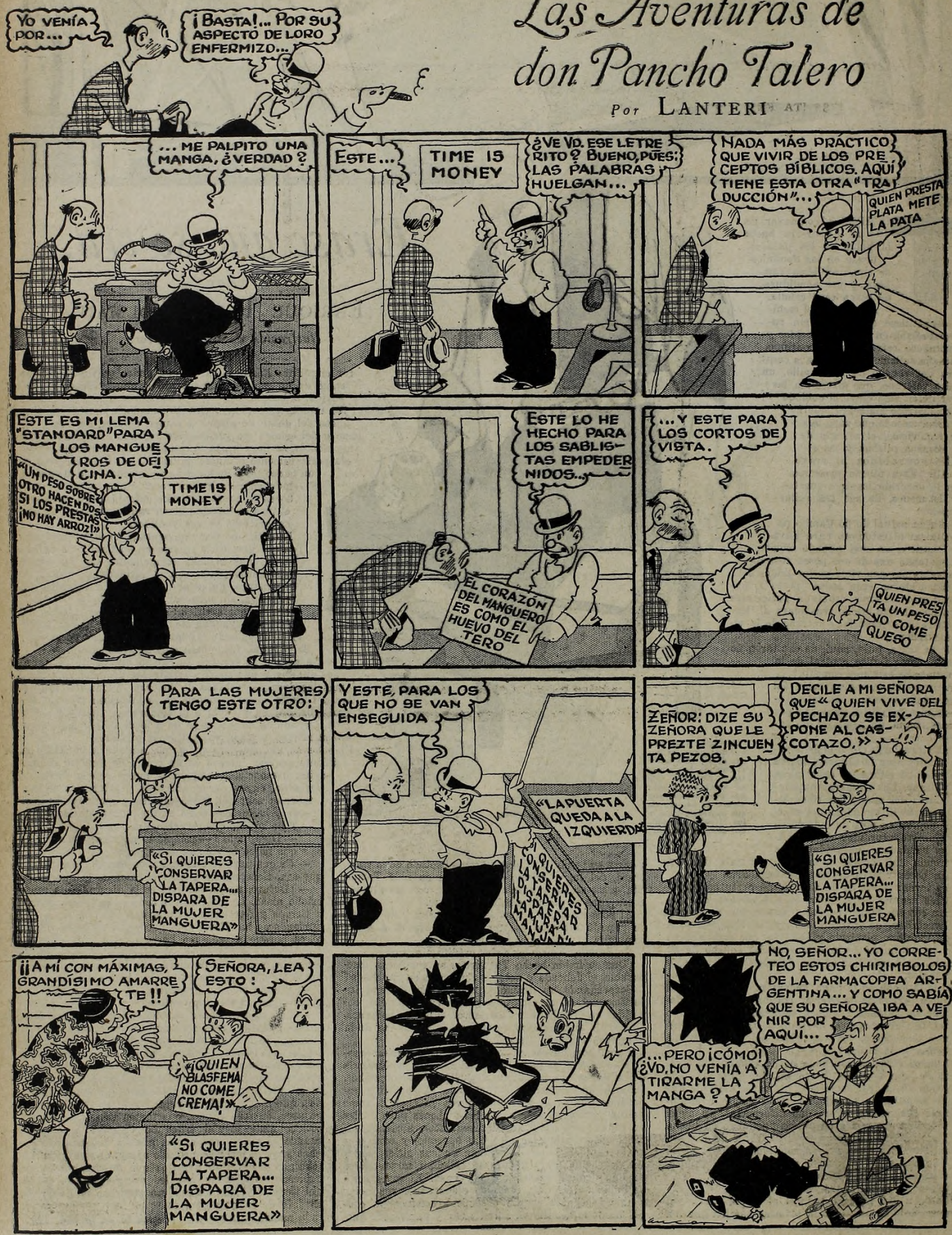
— La culpa la tienen ustedes, aparcero. Acuérdese, cuñao, cuántas veses oservando a ese gaucho ño Cirilo, que áura nos está mirando, recordaba yo los consejo'e ño Viscacha. Y usted, ni los amigos me daban lazo. Escuchaban mis rilaciones, per'óian sólo como silbar al viento. ¡Y güeno! ¿No se quejaban ustedes de los pirinchos que nos gobiernan, piojosos y ladrones, que ningún nido respetan? ¿No se dividieron los pájaros, en más bandos que tarjas tiene la mesa del boliche ande jueg'al truco ño Camilo? Y dispués, cuando se entreveraron más grande que tropill'e yeguas ande se mete un padrillo ajeno, que ya ni se entendían, ¿no pedían a gritos que interviniera algún gobierno más juerte, que los arreglara? ¡Y, güeno, ahí tiene! ¡Ni que los hubiera escuchao el diablo!...

El jefe de la pajarada mandó la inter-

(Continúa en la pág. 72)

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

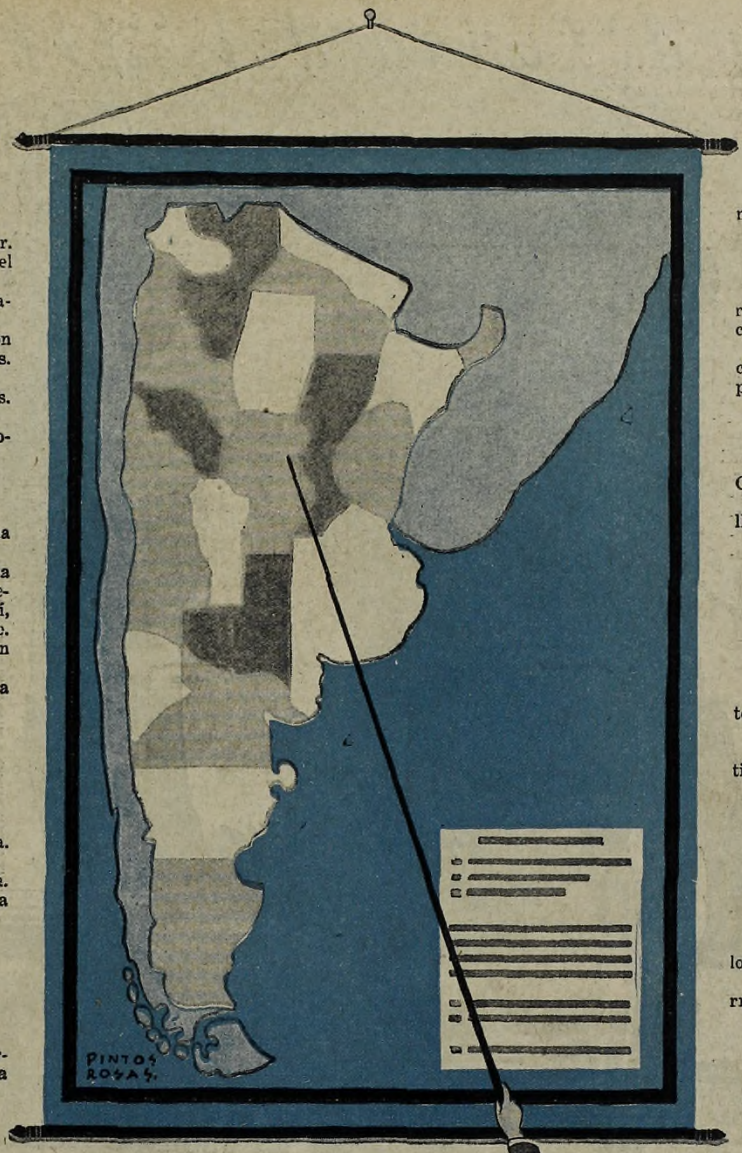


Viajes

El litoral argentino

Por ALCIDES GRECA

Ilustración de Pintos Rosas



CIUDAD DE SANTA FE

UNA gran laguna, casi un mar.
Un puente colgante, casi el Brooklyn.
Una rambla, casi la Costanera.
Un boulevard arbolado, con jardines. Callejuelas estrechas.
Asfalto. Tranvías eléctricos.
Mucha gente que se aburre en los cafés.
Mucho calor.
Saludos. Esbeltas mujeres. La aristocracia y la gracia.

CIUDAD DE PARANÁ

Acantilado. En la punta, una estatua a caballo que amenaza al río.
Una plaza. Un laurel florecido. Una catedral con sólo dos torres. Un San Pedro enorme con mitra y llaves. Por ahí, quién sabe por dónde, las puertas del cielo.
Niñas; claros escuadrones que marchan hacia la derecha.
Obscuros piquetes que contramarchan a la izquierda.
Sonrisas y sombrerazos.
Piernas morrudas.
Un vago deseo de aventuras.

CAMPAÑA SUD DE SANTA FE

Alambrado a la derecha y a la izquierda.
Maizal a la derecha y a la izquierda.
Postes e hilos telegráficos a la derecha.
Al fondo, un cielo diáfano, con una sola nube blanca.
Un automóvil veloz.
Luego de un rato, otro automóvil.
Una nube de polvo.

CAMPAÑA DE ENTRE RÍOS

Una loma verde dividida por una larga cinta amarilla. En el lomo de la loma un grupo de eucaliptos. Bajo los árboles espía una casita por puerta y ventana. Luego otra loma sin eucaliptos. Sigue la cinta.
Por ahí una vaca que "pastea".

EL RÍO PARANÁ

Chocolatería del mundo con verdes jardines.

CIUDAD DEL ROSARIO

Bocacalle.
Un ómnibus muy sucio con un racimo de hombres en los estribos.
Un tranvía gris. ¡Talán, talán!
Un vigilante. Disputa. Libretita. Anotación.
Suburbios.
Mucho polvo.
Basura en las calles.
Un intendente bigotudo y cordobés.

ARROYO SECO Y CIEN PUEBLOS DE SANTA FE

Un largo tapial sin revocar. Paraísos sobre una acera. Una casa con letrero: "Chicotti y Cía. Ramos Generales".
Mucha tierra en las calles. Un Ford parado. Un sulky que pasa.

EL TIGRE

Sauces y álamos. Hortensias azules y rosadas. Lanchas y más lanchas. Chalets atisbadores. Mosquitos. Fiesta de color.
Un recreo con jardín. Un toro de piedra.
Un chop y dos sandwiches con pan familiar.

CIUDAD DE LA PLATA

Asfalto y simetría. Diagonales. Números que son calles. Aire limpio de tradición.
La burocracia en un tren. A Constitución, vía Quilmes. Quince minutos después: A Constitución, vía Temperley.

CAMPAÑA DE BUENOS AIRES

Campos verdes. Soledad. Alambrados. Cielo azul.
Latifundio. Recuerdo de grandes apellidos.

MAR DEL PLATA

Limpia, demasiado limpia.
Clara, demasiado clara.
Chalets. Arboledas.
Rambla. Columnatas. Luces. Fiesta.
Camino por la costa. Chalets.
Cabo Corrientes. Grandes rocas amontonadas por un pintor.
Gente que pasea en carretelas.
Pobres que hacen lo posible por divertirse.

Sierras de Córdoba

EL PAISAJE

Colinas verdes con arbolitos.
Caminos ondulantes, limpios y lisos.
Chalets arriba y abajo. Techos de colores.
Pesebre de Navidad, con autitos y ferrocarril.

EL DIQUE DE SAN ROQUE

Un murallón que se agarra de dos cerros.
Atrás, el agua prisionera.
—¿Se caerá o no se caerá?
Todo el mundo, menos algunos cordobeses propietarios, desearían que se caiga.
Periodismo, voluptuosidad de crónica policial, amor propio satisfecho.
—¡No te dije que se iba a caer!

VALLE HERMOSO

Un "vitrail" con álamos y montañas, en cuyo centro se ve un castillo blanco con cuatro torrecillas redondas y rojas.

ONGAMIRA

Un camino largo y revuelto con olor a hierbas.
Allá, abajo, un ranchito. Corral de pircas. Cabritos.
Llegamos. Rocas coloradas, galletas enormes que se olvidaron los gigantes.
Una gruta. American bar. Manteles que agita el viento.
"Five o'clock tea". Pantalones blancos, boinas vascas azules y rojas, vestidos claros, bastones en las manos de las señoras.
Chorrea agua de una roca.

CAPILLA DEL MONTE

Rocas por aquí, barrancos por allá.
Un río que tropieza.
Un chalet abajo. Otros más arriba.
Larga calle. Hoteles con corredores.

(Continúa en la pág. 50)



La defensa del "fifí"

Por

JOSUE QUESADA

CON tanta frecuencia como injusticia, se echa mano del recurso de abrumar a los núcleos juveniles con frases despectivas, con caricaturas exageradamente ridículas y alusiones mortificantes. En el teatro, en el libro y en la letra de los tangos, el "fifí" resume en su figura todos los elementos a la fácil carcajada.

Se ha dado en afirmar que la juventud actual muestra una marcada tendencia capaz de restar a su personalidad los atributos del valor y de la hombría, y se le presenta tímida, cuando no afeminada; su inclinación hacia la elegancia, su afán de lucir la corbata y la camisa de seda, la señalan como un producto de los tiempos nuevos y como un ente incapaz de heroicidades y proezas.

Nada más incierto ni más injusto. El supuesto "fifí" actual está cien metros más arriba, en cuanto a masculinidad se refiere, sobre los jóvenes que en los tiempos de Luis XV lucían una indumentaria a base de pelucas y puntillas; más alto también que aquellas otras figuras del "dandysmo", amaneradas y dulzonas, cuyos ademanes tenían toda la atracción del encanto femenino.

Con los "fils à papa" de veinte años, Francia escribió las más bellas páginas de su heroísmo al estallar la guerra. Aquella juventud egresada de los liceos, que se había ensayado en los campos de *golf* y en los *courts* de *tennis*, presentó los más grandes ases de la aviación: Guynemer fué uno de ellos. Y como él, muchos millares que opusieron su pecho a las balas enemigas y cayeron anónimamente en el fondo barroso de las trincheras. El mundo se sorprendió porque supuso que aquellos adolescentes eran incapaces de armar su brazo para defender gallardamente su patria.

Se les había juzgado por la frivolidad de su aspecto exterior y por ese alarde de "manfichismo" que dejaba en la expresión desganada una sonrisa de indiferencia.

En todas partes la psicología del "fifí" es la misma: en España un "pollo pera" esconde bajo su apariencia inofensiva un temperamento capaz de todas las hazañas; entre nosotros ocurre lo propio, y desde los tiempos no lejanos de la patota, los "galeritas" demostraron cómo era posible hacer la "pata ancha" en los disturbios del centenario y de la semana de enero.

El "fifí" sabe de la eficacia de sus músculos y tiene la noción de la distancia en el puñetazo certero y oportuno. Suya no es la culpa si la indumentaria moderna lo obliga al terno con pantalones "oxford", a la corbata voluminosa, al zapato brillante. No está en el espíritu de la juventud el poder variar las características de la moda; pero aun así, refiriéndonos a ella, justo es convenir, comparándola con la que se había adoptado en las épocas de los Luises, que lejos está la actual de presentar el aspecto de feminidad de aquella otra, donde los peluquines, los rasos, las puntillas y el calzón corto, constituían el conjunto del indumento, amén de algún lunar artificial sobre la cara empolvada. Sus manos aparecían abarrotadas de anillos de raras pedrerías, y el tricornio orlado de plumas y ribeteado en oro, eran el complemento bien significativo de la tendencia femenina en que los hombres cayeron.

¿Qué ocurriría, en verdad, si por las calles del Buenos Aires de 1929 llegara a transitar con aquella vestimenta del 1600 un arriesgado mortal? Fácil es predecir que si por acaso asoma, menos tardará en hacerlo que pagar bien cara su osadía. Desconocer que la moda actual que nos llega de Inglaterra y de los Estados Unidos, tiene todos los atributos varoniles, es incurrir en un craso error. Nada, en efecto, más elegante dentro de la mayor simplicidad. Claro está que no aludimos a los que dejándose llevar por excentricidades colman la medida en la reducción del talle o en el ancho de los pantalones. Pero que es varonil como nunca lo fué la moda presente, en ello han de coincidir aun los espíritus más exigentes. Y por lógica, si bien es cierto que en algunos casos el hábito no hace al monje, fuerza es suponer y los hechos lo demuestran, que quienes saben abrocharse el saco, son capaces de demostrar su hombría llegada la oportunidad. No ha de juzgarse a una generación porque dentro de ella aparezcan ejemplares de "fifís" cultores de la cocaína o del alcohol. La mayoría es otra; es la que transpone los umbrales de las universidades, que se incorpora a la industria, al comercio y a las artes, y logra acrecentar el prestigio del país con su inteligencia, su espíritu de labor y sus aptitudes.

Los "fils à papa" no existen en Buenos Aires. Aquellas familias poderosas, se han subdividido en tal forma, que las grandes fortunas aparecen fragmenta-

(Continúa en la pág. 26)



Ni los gestos ni las expresiones logran disimular aquí los aspectos femeninos de la indumentaria en el siglo XVIII; terciopelo, cabellos largos, cuellos volcados de riquísima puntilla, bocamangas de encaje y sombrero de plumas...



El actor cinematográfico Rodolfo Valentino reproduciendo el complicado peinado que caracterizaba a los caballeros elegantes del siglo XVIII. Un lunar artificial sobre la cara empolvada, complementa el arreglo de su físico



He aquí a un cultor del golf vistiendo un moderno traje de sport, bastante más severo y varonil que los lucidos por los caballeros de la corte de Felipe IV

Este es un simpático estudiante de 1929, cuya apuesta arrogancia se advierte a través del perramus, en el que, a manera de adorno, ciñe su cintura un nudo hecho como al descuido



"...Es la pampa de España esta llanura..."

En la ruta de Don Quijote

Por

AMILCAR GARCIA TORRES

Ilustraciones de J. B. Pelayo

ES una bella mañana, una fresca y rutilante mañana madrileña, de cielo azul y brisas que se vienen corriendo por las llanuras de Castilla quizá trayendo a grupas los perfumes resinosos de los pinares gallegos, cuando partimos de la estación de Madrid, en donde ha quedado un revolar de pañuelos, saludando a los viajeros que van rumbo de la Exposición de Sevilla.

La máquina, ya adentrada en el escenario de la llanura de esta Castilla la Nueva, embiste la atmósfera límpida y cada uno de sus bufidos estrepitosos parece que borbotaran un adiós.

Al asomarnos, una ráfaga de aromas mañaneros nos da un baño que sabe a tierra húmeda, a lino y a romero.

Los ojos comienzan a investigar las perspectivas: adelante, los planos manchegos sobre cuyos sembradíos reverbera el sol; atrás, las torres, las cúpulas y los cuerpos atléticos de los rascacielos matritenses que se esfuman un tanto por el aliento que brota de la tierra.

Sobre nuestras cabezas gira en planeos lánguidos un avión, que brilla como una hoja de plata; va navegando en el éter, que adquiere una corporeidad inusitada en la reverberación de los átomos que flotan como un polvillo tenue y dorado.

Las golondrinas, más humildes, tejen una red de revuelos sobre la tierra húmeda, rozando los barbechos con las alas negras.

En tanto, allá a lo lejos, se diseña la figura del labrador, que, a la retaguardia de sus mulas somnolientas y del arado cuya hoja ha salido al encuentro de un rayo de sol, va trazando los pentagramas de los surcos innumerables.

Una escena eglógica.

La máquina prosigue en el acorde monorrítmico de sus bufidos que parecen decir adiós, adiós, adiós...

Vamos rumbo de la tierra de Don Quijote.

ROJO, azul, verde... Roja la tierra, azul el cielo, verde los sembrados; he ahí el panorama de Castilla. Es una trilogía de color que se sucede a través de los kilómetros largos, a través de sí misma, ya que la llanura cabalga sobre la distancia combándose alguna vez en un esfuerzo de aceleración.

Es la pampa de España esta llanura, llanura manchega. Hasta se cree adivinar, de tanto en tanto, allá, sobre el fondo terroso, la figura de Don Segundo Sombra, cuya cabalgadura va enhebrando con las patas las leguas de un camino incierto; mas la ilusión dura poco, pues el supuesto personaje güiraldesco no es sino un alicantino que va dormitando la lentitud de su mula pequeña y nerviosa, cargada de arreos rojos y con la cabeza nimbada de moscas.

Los pasajeros del vagón van saliendo paulatinamente al corredor para respirar el hálito de la campiña que entra en bocanadas olorosas por las ventanillas abiertas.

En una nube de polvo atravesamos una población achatada, de casas hundidas en la tierra roja, apretujadas en sus muros de adobes blanqueados por la cal, unas contra las otras, y todas alrededor de la iglesia lugareña de campanil afinado como un signo de admiración, asemejándose a un rebaño que se prepara a la tormenta.

Salen así al camino una, luego otra y otra más las aldeas castellanas iguales todas en sus líneas generales y todas dispuestas en un idéntico marco de llanura roja, de sembradíos verdes y cielo intensamente azul.

Un inglés alto, rubio y enjuto como una caña, nos dice:



— Esto es lo único que no me gusta. De todas las regiones de España, Castilla es la hermana fea.

Le miramos con el gesto que sigue a una frase incomprendida.

El inglés prosigue:

— Después de haber visto Galicia el contraste es demasiado intenso...

Y nosotros, que íbamos tejiendo todo un encaje de sensaciones de belleza sobre estos paisajes alargados entre la paralela de la llanura roja y el cielo azul, sentimos algo así como una extracción dolorosa en nuestra carnadura estética.

El pasajero inglés escucha entonces nuestra palabra de defensa para esta hermana fea, que tiene algo de pampa. Es nuestra sensibilidad laborada sobre el círculo mágico de la llanura la que habla; es nuestra sensibilidad hecha sobre los caminos que meten la punta, como un cuchillo criollo, sobre el horizonte que es amplio como le generosidad y abierto como un corazón sincero, la que responde.

Nos vienen a la memoria las palabras de Larreta: "...la pampa espiritada".

Es una apología de la llanura, de esta llanura castellana por cuyos senderos de tierra roja, montado en el lomo escuálido de Rocinante, alguna vez cabalgó la distancia aquel bueno de Don Quijote, de locura amplia como la comba de los cielos castellanos y de ensoñaciones largas como un camino llano...

A la recordación del caballero manchego, el tren nos ha traído la presencia de los molinos.

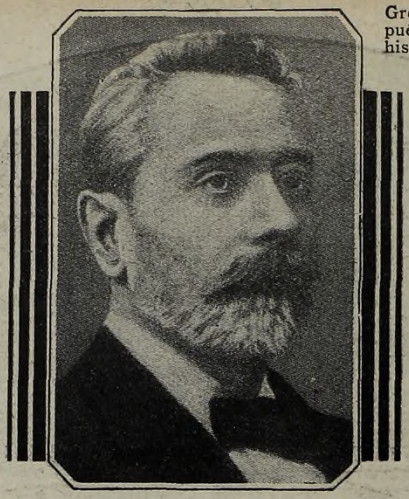
Helos ahí. Son varios, en agresiva disposición, tales como los viera Don Alonso Quijano; con las aspas que son brazos de sendos Goliats; ceñudos, grises, pesarosos, y quizá añoradores de la aventura del lanzazo quijotesco. Apoyados sobre una jiba del plano se yerguen como figuras simbólicas de aquella gesta visionaria sobre la que se recorta el perfil en claroscuro del personaje de hechura cervantina.

Los gigantes quedan atrás, en el vértigo de este expreso que se traga los kilómetros y que corre cada vez más veloz ante el espejismo de un horizonte cercano al que nunca se llega.

El caballero inglés comienza a comprender el alma de la llanura, el lenguaje humilde a la vez que grandioso de las planicies castellanas en armoniosa trilogía de color: rojo, verde, azul...

Y es que al plano hay que sondearlo en la profundidad de su alma misteriosa, sorprenderlo en la belleza de sus horizontes circulares, sentirlo en la plenitud de sus crepúsculos, cuando adquiere esa tonalidad violeta que lo empapa todo en gasas tenues del cielo a la tierra.

(Continúa en la pág. 68)



Groussac, algunos años después de escribir el "Ensayo histórico sobre el Tucumán"

Los autores y los libros

Groussac, cultor del floripondio

Por

ANIBAL PONCE

ENTRE los muchos lugares comunes que rodean el nombre de Groussac está, sin duda, el que atribuye al genio del idioma nativo la mitad del secreto de su influencia fecunda. Sería excesivo rechazar por completo una opinión tan difundida, pero vale la pena examinarla de más cerca, para ir preparando poco a poco el adecuado material que ha de servir un día para la comprensión más exacta del gran crítico.

La obra de Groussac, tal como aparece al juicio general, da la impresión de un todo homogéneo en el cual asoman como rasgos dominantes la claridad, la precisión y la lógica. Análogas virtudes es común reconocer en la íntima estructura del francés, pero si esto es verdad en algún modo, no es menos cierto que dichas cualidades no aparecieron súbitamente en el idioma, como tampoco de pronto aparecieron en Groussac.

Daniel Mornet, historiador sutil de la claridad francesa, ha demostrado en un libro sagaz que no ha sido aquella una exigencia ineludible de la mentalidad de su nación, y que en vez de imponerse de un golpe y sin luchas ha necesitado, por el contrario, un trabajo lento y metódico de siglos. Sin necesidad de recurrir al ejemplo demasiado fácil de la literatura medioeval, es evidente que el siglo XVI la desconoció, que el siglo XIX se levantó contra ella y que muchos de los escritores actuales la reniegan. Dentro, pues, de la literatura francesa, la precisión y el orden no han sido siempre ideales sin cesar perseguidos. En muchas ocasiones se ha preferido la riqueza a la simplicidad, el brillo a la justeza, la suntuosidad a la medida. Toda la obra del Renacimiento y buena parte del romanticismo fué especialmente una literatura de fasto y de artificio, como si la idea de arte no pudiera separarse del deslumbramiento y de la ostentación. En el humanista, la erudición era sin orden; en el romántico no tenía control la inspiración. En ninguno asomaba triunfante la preocupación de la claridad que evita lo ambiguo y el cuidado de la justeza que da a cada palabra su exacta colocación en cada frase. Las virtudes literarias que tenemos por francesas no derivan, pues, en absoluto del "genio" del idioma; exigen más bien para alcanzarlas la inteligencia reflexiva que transforma los problemas ajustándolos a un plan, y la ironía que pone en duda ese plan sin tener la tentación de fijarlo para siempre...

Cuando Groussac llegó a Buenos Aires era un jovencito que no alcanzaba aún a los veinte años. Aunque hubiera pasado ya por la fuerte gimnasia de las escuelas de su patria, sería ridículo pensar que había en él un escritor formado. Las excelencias que se acentúan en las obras de su madurez están muy lejos de indicarse en los primeros libros, y no dejará de ser picante para muchos el encontrar en ellos un Groussac *floripondista* y *cacógrafo*... Los que suponen a Groussac pisando tierra porteña armado de todas las armas, pueden encontrar en esos libros una revelación inesperada. Casi todos los vicios que él más tarde fustigara, aparecen allí en cierto modo, y eso sólo vendría a demostrar todo lo que hubo de voluntad admirable y de esfuerzo reflexivo en la continua perfección de su técnica de artista.

El *Ensayo histórico sobre el Tucumán*, publicado por la imprenta de Biedma en 1882, tiene en este sentido un valor ilustrativo de gran mérito. Se ve en él, sin duda, a un espíritu exacto, amigo del dato concreto y del detalle verificado. Las páginas destinadas, por ejemplo, a la tonada tucumana son de un análisis muy fino y de una comprensión muy rápida. Lo mismo podría decirse del cuadro mordaz del Congreso de 1816 o de las pocas líneas justicieras sobre el inquieto Deán Funes. Pero hay en toda la obra una elocuencia de mala ley, una profusión de discursos huecos y sonoros, una serie de invocaciones que hacen sonreír. Refiriéndose al indio que abandona sus tierras bajo la amenaza del conquistador, Groussac escribe: "¡Oh la última mirada de tristeza del indio condenado hacia los bosques sombríos llenos de zumbidos de picaflores, de rumores de alas y de gorjeos!" (Página 76.)

A propósito del destierro de Moreno, añade: "El país iba a tener que deplorar durante muchos años la ausencia de esa luminosa inteligencia, de ese brazo enérgico, de ese valiente corazón." (148.)

Y con motivo de una carta de Silva a Ibarra, en que aquél decía: "aborrezco el despotismo, pero sería de desear un déspota", Groussac comenta en el tono de un melodrama de Mansilla: "¡Ay! ¡No llames al déspota, que hará a tu hija viuda y a tus nietos huérfanos!" (196)...

Los tres floripondios de ese ramo pueden dar una idea del jardín, y cuando uno recuerda que el *Ensayo* fué tan auspiciosamente acogido por el público de entonces, se entra en la sospecha de que quizás Avellaneda y Goyena aplaudieron en él un Groussac tal vez muy diferente del que nosotros admiramos...

La elocuencia desmelenada y vulgar fué, en efecto, durante muchos años, un producto natural de estas regiones.

Contra ella dirigiría Groussac sus ataques más crueles. Tenía de su parte, cierto es, a la cultura y al buen gusto, pero la misma crueldad con la cual perseguía los vicios del relumbrón y el verbalismo provenía tal vez de que castigaba en ellos un momento anterior de su propia formación.

Entenderlo así no perjudica en nada su renombre muy justo; le da, por el contrario, un vigor redoblado, y lejos de añadirse a la leyenda absurda de un Groussac pedagogo que hubiera venido a enseñar los rudimentos de la prosa a un país de analfabetos, nos hace contemplar en cambio a un artista siempre despierto que tuvo la preocupación incesante de evitar en los otros los mismos vicios que había sabido corregir en él.

Desde el *Ensayo* juvenil hasta los "medallones" de *La Biblioteca* el escritor ha pasado, en efecto, por transformaciones profundas.

Si no se ha seguido paso a paso la marcha ascendente, hasta podrían parecer distintos, pero el que conoce las lentas transiciones que van de uno a otro, descubre con un placer generoso cómo el aturdido floripondista del *Ensayo* habría de alcanzar más tarde el trazo rectilíneo del grabador de medallas.

El milagro lo hizo una larga educación, una severa disciplina, un cálculo preciso en la palabra y en el giro.

Todo el secreto del triunfo parece haber estado en ese cálculo, y el prosista sobrio y acerado de la madurez se nos presenta así como aquel arquero Pandarus, de Homero, que jamás disparó una flecha en vano, pero que exigía largo tiempo para hacerla.

Poema de la noche

Por

AUGUSTO GONZALEZ CASTRO

Hora muerta de la ciudad nocturna,
de la ciudad luminosa y poderosa,
en que el espíritu de las hojas caídas
es la mano leve de la sombra.

Hora muerta en cuyo sigilo civil
se acentúa el temblor de la madrugada,
y hay un largo escalofrío leve
en la desnudez de las calzadas.

Hora muerta en que las esquinas se arrebujan
en sus capuchones de neblina,
y parecen meditar hondamente
en la mejor noche distinta.

Hora muerta en que el silencio comprende
la importancia de su finísima sordera,
y aguza, por eso, bajo los arcos voltaicos
la inutilidad maravillosa de sus orejas.

Hora muerta de la ciudad nocturna,
de la ciudad luminosa y poderosa,
en tu desconcertante silencio de automóviles
la idea de la muerte es un escalofrío y una rosa...

Beau-Mignon

(Historia de un gato de Angora)

Por

ANGELA ROUSSET DE SAN MARTIN



"...parece el rey de los de su raza"

Ilustraciones de Cesáreo Díaz

BEAU-Mignon es un precioso gato de Angora. Su dueña, la señorita Clara Ibargueren, se "enamoró" de él un día en que regresando a pie de la iglesia, lo vió, en venta, en un mercado próximo a su casa.

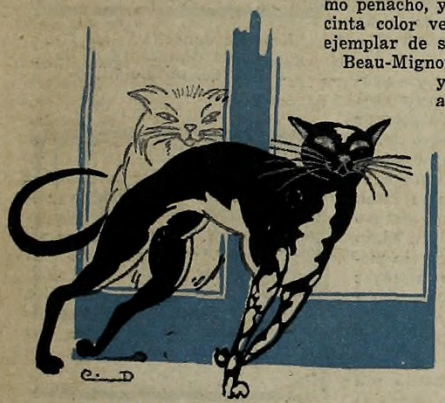
Había muchos en la jaula, y del mismo tamaño todos, pequeñitos; pero a ése, "no sé qué" de más dulce y tierno le encontró en la miradita, que se quedó con él. Iba a pedir que se lo llevaran a su casa, pero como eran todos iguales, tuvo miedo de que lo cambiaran *por otro, y optó por llevarlo* ella misma escondido en su tapado de pieles.

Ya lo dije, Beau-Mignon era pequeñito, apenas comía solo, a gatas caminaba, y la señorita Ibargueren se dedicó a cuidarlo y criarlo con la solicitud de una madre.

Pasando los meses, Beau-Mignon se transformó en un soberbio gato. Su hermoso pelo blanco, de una blancura de nieve, de espuma, tiene la suavidad de la seda. Todo él es un vellón inmaculado, donde se ha prendido un broche de turquesa: sus ojos. Cuando se sienta sobre sus patitas traseras, arrepollados los muslos, y acomoda su hermosa cola sobre los dedos de sus patitas delanteras, erguida la cabeza con un gesto soberbio, y tiesas las sonrosadas orejitas, parece el rey de los de su raza.

Por su clase y por su destino no tiene que agazaparse en la obscuridad, husmeando los rincones en procura de comida. No teniendo que alternar con ningún gato de su relación, se ha familiarizado con el lenguaje humano y lo comprende bastante. "Beau-Mignon, ven acá" le dice su ama. O bien: "Ven, precioso, ya tienes tu comida." Si está acostado, hecho un ovillo sobre el rico almohadón que se le destinó para lecho, abre un ojo primero, después el otro, se alza sobre sus cuatro patas, enarca el lomo como suelen hacer los felinos, hesita un momento hasta que se repita el llamado, y luego de un saltito elegante, se encamina hacia el sitio de donde partió la voz. El andar ondulante, la preciosa cola de largo pelaje, como penacho, y al cuello un lindo moño de cinta color verde, es realmente un lindo ejemplar de su raza.

Beau-Mignon ha comido opíparamente, y con la misma majestad vuelve a *ocupar su sitio en el almohadón*. Ahora su dueña lo ha colocado sobre una silla, junto a la ventana que da a la calle, porque a través de los vidrios pasa un rayo de sol, y la señorita Ibargueren con su libro favorito se sienta cerca de Beau-Mignon. De rato en rato, hunde su mano aristocrática de dedos largos y afilados en la mullida pelambre del felino, quien retribuye la caricia con un expresivo: ron-ron-ron-ron.



"...Ver a su bien amada apretujada al vidrio de la ventana..."

Las cortinas de la ventana están descorridas. El ruido de la calle llega hasta la habitación. Beau-Mignon abre uno de sus ojitos y mira hacia la calle. Las bocinas de los autos le molestan mucho, también los gritos de los chiquillos, y por nada del mundo abandonaría el tibio almohadón y las caricias de su ama por encontrarse en la calle. En una azotea bañada de sol, desde donde podría mirar el azul imponderable del firmamento, y no la chocante blancura de los cielorrasos, en una azotea sí querría encontrarse; pero en fin, pese a este pequeño deseo insatisfecho, Beau-Mignon es feliz.

En una ocasión, recordaba, su ama lo sacó de casa. Fueron de visita a casa de una amiga de la señorita Ibargueren, solterona también. Ya en la casa, le fué presentada una lindísima gatita persa, que en ese día para *impresionarle mejor la habían ataviado con* un moño rojo que realzaba su magnífica cabeza. Simpatizaron inmediatamente, y sin darse cuenta casi, se quedó varios días en la casa; gustó las dulzuras del primer idilio, a cuyo recuerdo sentía a flor de piel un voluptuoso estremecimiento..., después su ama fué a buscarlo y regresaron a su casa, donde siguió su vida regalada, pero sin alternativas.



"...le dejaron en un estado lamentable..."

La estación del invierno se adelanta. Sobrevienen días muy fríos. Ahora la señorita Ibargueren se sienta cerca del gran fuego que arde en la chimenea del comedor; a Beau-Mignon no le gusta ese calor, lo cree excesivo y le teme. Él prefiere la silla junto a la ventana; pero ya no viene a entibiar su cuerpo el grato calorcito de los rayos solares, y un día sintió que el frío de la calle, colándose por las rendijas, le enfriaba las patitas. Por la noche un agudo dolor en las patitas traseras no le dejaba dormir. Acostado en su almohadón sobre un sofá, cerca de donde dormía su ama, hubiese querido trepar hasta la cama, pero el dolor no se lo permitía. Por la mañana no pudo moverse de su sitio; cuando la solterona despertó, se extrañó de verlo aún en el sofá hecho una pelota. Se vistió de prisa.

"Beau-Mignon — requirió,— ¿qué te pasa?". E hizo ademán de levantarlo; un grito doloroso que profirió el felino la puso sobre alarma. Llamó inmediatamente a la mucama; cuando ésta vino le dijo:

— Beau-Mignon está enfermito, parece que le duelen las patitas, ¿qué podrá ser?

— A estos gatos finos — respondió la muchacha — suele atocarles el reuma.

— ¡Ah pobre mi chiquito! ¿Qué se puede hacer?

— Yo creo, niña — se atrevió a decir la mucama— —que este animalito necesita expansión, sol, aire; tener un lugar donde correr y solazarse más que en las habitaciones de una casa.

— Sí, sí — respondió la señorita, — pero correría el riesgo de perderse.

— En el cuarto de la cocinera — prosiguió la mucama, — da todo el día el sol; por la ventana que mira a la azotea se podría ensayar de dejarlo en él durante algunas horas del día.

Así convinieron, y con gran cuidado fué llevado a la habitación de la cocinera. Ese día no comió nada; al siguiente comenzó a sentir los efectos saludables del sol, y al cabo de cuatro días estaba curado. Pero le había tomado cariño a esa humilde habitación, y si bien por la noche dormía en el dormitorio de su ama, el día lo pasaba en aquélla. Cuando no tenía sueño se sentaba en su postura favorita, sobre las patas traseras y miraba hacia la azotea. "Bien podrían dejarme — pensaba — salir a correr por ella. El temor de que me pierda, que preocupa a mi ama, es, en cierto modo, ridículo."

Del breve tiempo en que le cupo la dicha de dormir en el regazo materno, recordaba las narraciones que para entretenerlos les hacía su madre a él y sus hermanitos: del origen de su raza en el lejano país asiático, fatalmente destinada desde años y años, a ser una "figura decorativa" en la casa. Como en sueños veía a sus antepasados doblemente hermosos por la destreza y la agilidad selváticas sin esa pereza suya de animal mimado.



"...Así pasaron toda la tarde en un glorioso idilio..."

En uno de esos días en que monologando consigo mismo, se sentía inclinado a quejarse de su suerte, por aquello a que ni aun los animales pueden substraerse, no estar jamás contento con su suerte; en uno de esos días distinguió del otro lado de la ventana a una linda gatita. No era de su clase; el pelo cortito, las orejas muy tiesas y la cola distaba mucho de tener la magnificencia de la suya, pero lo que impresionó a Beau-Mignon fué la belleza salvaje, sugestiva de toda ella. Tenía el lomo negro y todo el pecho y la barriga blancos, las piernas traseras totalmente negras y las delanteras salpicadas de blanco y una manchita blanca en mitad de la frente, a manera de estrella. Ella le clavó sus pupilas verdes, fosforescentes; Beau-Mignon sostuvo la mirada, pero la fuerza hinóptica de aquellos ojos le entró hondo, muy hondo, produciéndole desazón. Esa noche soñó con ella. Después de ese día, todas las mañanas en cuanto se despertaba corría a la habitación de la azotea esperando con an-

(Continúa en la pág. 71)

La pobreza de Cervantes

Por

PABLO ROJAS PAZ



Quijano, el Bueno, el Caballero de la Triste Figura



Sancho Panza, el socarrón, escudero muy humano del más alto idealista del orbe



El retablo de maese Pablo, una de las más hermosas escenas del "Quijote"



La duquesa que hospedó a Don Quijote y le dió motivo de las más originales aventuras



"La ilustre fregona", uno de los personajes de sus "Novelas Ejemplares"

EL 7 de octubre nació Cervantes en Alcalá de Henares. Se han cumplido, por tanto, los trescientos ochenta y dos años de su natalicio. Pocas vidas hay tan trabajadas, inquietas y sufridas como la de este hombre. Solamente después de varios siglos han aparecido individualidades que pudieran comparársele; tal como Dostoiewski o Gorki. Los poetas y escritores de la época de Cervantes o anteriores a ella, gozaron cuando no fueron nobles de un cómodo pasar y de una no mezquinada consideración. Pero lo que no sufrieron ellos, parece haberse amontonado en el destino de Cervantes.



Don Miguel de Cervantes Saavedra

El cautiverio le había roído más de cinco años de su vida; de allí fué libertado en el momento en que iba a asir para siempre el remo de una galera. Hay que andar mucho en la historia para encontrar casos semejantes. Al comienzo del siglo XVII, se insinúa en el hombre el ansia del individualismo. La unidad de la armonía espiritual de la Edad Media se disgrega gradualmente. La vanidad de la inteligencia llevó a creer en el libre examen. Cervantes, sin querer, define su existencia con una fuerte individualidad. La desgracia lo persigue por todas partes; y es allí donde su gran carácter rige sus actos. No descansa un instante; sus sueños de libertad, pasión puramente individualista, no debilita su amor al rey (pasión medieval). Llega de esta manera a proyectar la conquista de Argel para entregarlo al emperador.

En la cárcel misérrima, su inteligencia está más despierta aún; es allí que surge *Don Quijote*, según él mismo lo confiesa en un párrafo muy glosado. Y es así que se comprende de la forma en que Cervantes estaba disgregado de su ambiente. No era el hombre medio con suerte ante quien se abren todas las puertas. A estos no les es esquiva la fortuna la cual los rodea, pero no les entra para decirlo con la frase finísima, como un estileto de France.

Cervantes, como era costumbre en su época, buscó la protección de los poderosos hacia su obra. No siempre fué atendido y tuvo que desistir en más de una intención. Ascanio Colonna, el duque de Bejar, el cardenal Aquaviva, el conde de Lemos, no poseyeron, por supuesto, la vivísima claridad de entendimiento para comprender cuánto de grande había en esa vida trabajada y sufrida. A este respecto nadie ignora cuánto tuvo que hacer Cervantes para que el duque de Bejar aceptara que la primera parte de *Don Quijote* fuese dedicada a tan alta persona. El duque aceptó tal cosa, previa lectura de la obra. Para ello reunió los amigos dispuestos a mofarse del escritor. Pero el resultado no fué el esperado. Los nobles rogaron al autor que leyera hasta el final. El conde de Lemos hubiera querido crear una república de las letras. Se llevó a Nápoles, capitaneados por los Argensolas, un grupo de hombres de letras. Cervantes ya estaba añoso; había doblado el cabo de los sesenta; pero aún sus ilusiones no habían llegado a puerto seguro. Y así vegetó esperando una promesa que nadie cumplió. Eso no obstó para que guardase una devota dedicación al conde de Lemos, como lo prueban aquellas palabras escritas al borde de la tumba, puede decirse, en la que expresa con tono casi zumbón la cercanía de la muerte.

Analizando las prefaciones y dedicatorias de los libros de Cervantes, ellas podrían servir para organizar una biografía del autor. Cada una de estas páginas encierra el estado espiritual por que pasaba. En uno de esos prólogos aparece el retrato que Jáuregui y Francisco Pacheco que pudieran hacerlo mejor. En el prólogo de la primera parte de *Don Quijote* dice algo de su doctrina literaria y se burla delicadamente de toda esa aparatosidad que los autores de esa época desplegaban en los comienzos de los libros. Pero donde se aíra terriblemente es cuando se ve obligado a publicar apresuradamente la segunda parte. En el prólogo dice todo cuanto tiene que decir y es brusco y violento. Es aquí la única parte donde se muestra tan amenazante. No le importa al creador de *Don Quijote* que le quiten el dinero; pero no admite que le hurten la gloria.

Lleva de esta manera la pobreza con heroica decisión. La desgracia se alía para amargarle la vida. Así vive, así sufre y así crea. Pasa la desventura por su destino y no consigue abatir su corazón y su alegría. Porque a través de su obra y de su existencia, Cervantes es alegre, tiene esa alegría un poco inocente del niño. Es la alegría del pobre, del que no tiene que perder y que se sumerge en su propia indigencia.

Si bien que Cervantes escribía siempre escuchando el gusto popular, hubo una vez que pensó en el inmediato provecho material. Tal fué el caso de "La Galatea". "Provecho quiero — decía — que sin él no vale un cuatrín la buena fama." Y así fué como escribió cosas soñadas y bien escritas para entretener a los ociosos y no verdad alguna. Pero su propio destino no había de conceder una sola tregua a su existir. Toda lucha es imposible. Lo veréis, como nadie en su época, tratar de vender sus producciones teatrales. Pero el librero está enseñado; "de su prosa se puede esperar mucho, de sus versos nada", le advierte. Y él seguramente habrá sonreído con esa sonrisa estilizada de desesperanza que agudiza en los fuertes la noción de lo fatal. Y así seguirá por su vida. Todo estuvo contra él. Y fué su existencia un claro persistir en la gloria de lo excelso sin medir la profundidad del abismo a cuyos bordes caminaba. Su persona fué víctima de las más viles acusaciones, su cuerpo sufrió las más terribles privaciones; pero su espíritu se mantuvo como el acero.

Hasta el fin de sus días guarda esa heroica tranquilidad. Soñó con América en un momento de tribulación; si hubiera realizado sus deseos, quizá el *Don Quijote* se escribiera en Guatemala. Le dijeron que buscara por la corte algo en que se le pudiera hacer merced. Cervantes era demasiado humano para ser buen recaudador de impuestos. En verdad que sería grotesca la situación, hombre tan sensible, el pelearse con villanos por un cuatrín más o menos. Sonriendo, recorrió el desamparo de su vida. Y cuando su imagen se pierde horizonte abajo de la existencia, vemos surgir y venir de ese mismo punto y hacia nosotros la figura de Don Quijote, flaco y avellanado, que es en mucho parecido a su autor, manteniendo bien alto el fanatismo de su ilusión y comprendiendo que los encuentros son propios de caminantes. Y si alguna vez los hombres levantan la mano contra él, ha de ser porque así lo manda algún brujo de esos que deambulan en los libros de caballerías.



"La tía fingida", otro de los más populares personajes de sus "Novelas Ejemplares"



Leonisa, la protagonista de su novela "El Amante Liberal"



"Las dos doncellas", las figuras más destacadas de la novela del mismo título



Más personajes de sus "Novelas Ejemplares": Rinconete y Cortadillo



"La Gitanilla", que es, sin duda, la mejor de sus "Novelas Ejemplares"



Buenos Aires triste: las provincias alegres

Por

ARTURO BALLON RIESTRA

Ilustración de Ollantay

TIENE este artículo un destino: reivindicar lo reivindicado. Y entremos en materia, que "lo bueno, si breve, dos veces bueno".

No quiero ponerme a rebatir argumentos ni discutir puntos de vista, ya provengan éstos del conde Keyserling como de la periodista norteamericana Lilia W. Davis o ya de la señorita Madeleine Vidaurre; *no*. Lo que yo quiero es, sencillamente, exponer mi opinión al respecto, aun cuando nadie me la ha pedido, porque a mí me sucede lo mismo que al autor de *La gloria de don Ramiro*. Normalmente no se me da por escribir, pero un día (el que menos yo pienso) me enfermo de un mal semejante al que sufren a veces algunos autores teatrales. Pero bien sé yo el remedio que he de aplicar a tales veleidades. Tomo la estilográfica y escribo hasta cansarme. Cuando ya no tengo más fuerzas para seguir adelante, ceso, y el mal desaparece, ya sea porque se asustó o porque hora era de acabar. Luego el que padece los efectos de mi enfermedad es en realidad el incauto lector.

Pero no nos descaminemos. Así, pues, ya me enfermé.

—¿Buenos Aires, triste? ¿La República Argentina, triste?... Sí, sí; y no, no...

—¿Buenos Aires, triste? Sí, señores... ¿La República Argentina, triste? No, señores.

Y así nomás es. Buenos Aires, la capital de la república, la urbe del Plata, es triste, tristísima, trágica.

La República Argentina, en cambio, *no*.

¿Cómo se explica esto? Muy fácilmente: la alegría de la república se encuentra en el interior, en provincias, fuera del radio de la capital.

Buenos Aires es gris. Su aspecto es más severo que Graneros con su traje de "tedéum", bigotes y todo. Poco o nada es alegre en Buenos Aires.

¿Habéis visto alguna vez una mascarita porteña con bigotes y todo? Empecemos por ahí. ¿Hay, por ventura, carnaval más "gélido" que el de Buenos Aires? Indudablemente, *no*. He aquí lo que es nuestro carnaval: iluminación, banda municipal (número extrafino). Luego, sigamos el proceso. Siete u ocho "mascarones", muchos de ellos con careta "no postiza" de cemento, que toman por asalto el primer coche que pasa. Inmediatamente, entre gritos de orates, cada cual con su cornetita tocando incesantemente un insoportable "tutururú", indican, casi obligan al pobre conductor, que reclama antes de emprender viaje alguno fijar el precio, a que enfile rumbo a la plaza de Mayo. Todos gritan. Llegan a la plaza. Ya hay otros coches dando vueltas y tirándose papelitos enroscados. Todos los coches dan la vuelta a la plaza de Mayo y siguen por la gran vía. Todos siguen gritando (los que mejor lo hacen son los vendedores de serpentinas). La caravana sigue de una a otra plaza.

Si en el camino llegan a divisar a algún negro del Congreso, se arma la de San Momo. Lo toman en andas y entre "tutururús" frenéticos lo llevan ante el palco oficial y allí le dan premio por ser la mejor máscara. Se produce una que otra escena violenta. Al sonar las doce, cada cual toma por su lado. Se acabó lo que llaman "coso". A casita hasta el otro día a la misma hora. Hay veces en que suceden algunas escenas divertidas, pero eso ocurre una vez fuera del radio del "coso", y los protagonistas, cuando se trata de abonar el precio del viaje, cuyo costo ya estaba fijado de antemano, pero es este un convenio que muy a menudo no se respeta, son el conductor de la victoria o el automóvil y los pasajeros. Los únicos que verdaderamente se divierten a poco de acabar el jolgorio son los "musolinos" que se encargan de limpiar el terreno.

Y así todo. No hablemos de dancings, cabarets, etcétera. Pocos días hace que se remató uno de ellos por falta de público.

No creo ni en la alegría del Senado. ¿Alegre el Senado? ¿Alegre el doctor Luis Diego Molinari?

¿Alegre una comedia que hace llorar a sus propios autores? No.

¡Divertido el doctor Cantoni! ¡Ése sí! Pero no es porteño. Ya lo veis. Apenas llega a Buenos Aires, se vuelve a sus pagos. Por eso es que sigue siendo tan divertido.

En cuanto a la alegría de los diarios, no convence. Leed a "Last Reason" un veintiocho de mes, después de haber perdido su fija, y lo veréis tal como nos ha visto a todos el conde Keyserling.

Examinad los diarios detenida y sinceramente un día que no haya que comentar ningún descuartizamiento, un día que estéis dispuestos a leeros sin conmoveros las seis u ocho caricaturas que han asimilado de Norte América y que publican diariamente, y en el momento pensaréis en lo divertido que son, en comparación: los discursos del doctor Dickmann, la lectura de "La teoría de la relatividad" de Einstein y los cómicos que transmiten por radio la gracia infinita de las obras de su ingenio.

No; no hay alegría en Buenos Aires. No hay alegría a pesar de sus niños prodigios, de sus "hinchas" y sus asaltos espectaculares. No hay ya motivo de regocijo en la metrópoli, a pesar de sus ministros sin palabra y su ministro capitán, el concejal Parravicini y don Alberto Vacarezza.

Solamente quedan dos personas alegres, confiadas, entusiastas, satíricas en sus expresiones e irónicas a la vez. Una es el "Pescatore di Perle". La otra está encarnada en la figura parlante de don Jenaro Giacobini. Pero sólo una vez cada tanto oye el pueblo triste su palabra. Una vez cada tanto tiene este pueblo ocasión de desarrugar el ceño. Las vísperas de elecciones, ya para presidente de la república, ya para diputados y aun para concejal veréis los puños duros de don Jenaro que, al unísono, acompañan y aumentan la grandilocuencia de su palabra. Pero aun esto ha de terminar dentro de poco. Apenas llegue el año 1950, poco más o menos, y el doctor Giacobini obtenga alguna banca, veréis cómo cambia. Entonces no hablará, firmará. Y eso le bastará para conservar y aun aumentar sus partidarios.

Por todas estas razones es que sostengo que la alegría está en el interior.

Preguntad al "Pescatore" dónde halla siempre el mejor tema para llenar sus dos "maravillosas carillas". En los periódicos de tierra adentro, señores. Así es. Los diarios de provincias, con sus bardos y sus literatos, su servicio informativo y sus loas al "dotor". (Esto último ya actualmente un tanto pasado de moda.)

Apenas se sale de Buenos Aires, ya se nota el cambio de ambiente. Ya en Barracas o en Lanús la gente es más gentil y alegre. Y cuanto más, más. Sí, "cuanto más, más". Cuanto más lejos os vayáis, más alegría y regocijo se nota. Imaginaos como encontraréis de alegre a San Antonio de los Cobres!

Ya hace mucho tiempo que los habitantes de los alrededores de Buenos Aires eran mucho más alegres que los ya engreídos ciudadanos.

Cuenta la historia que no fueron los indios porteños los que hicieron aquella célebre mala pasada a Solís.

Fueron los de los alrededores, quienes al avistar a Solís les hicieron amistosas y grotescas señas que, según parece, el conquistador creyó interpretar debidamente descendiendo de su buquecito y allegándose con unos pocos compañeros hasta la costa.

Sigue relatando el historiador que según parece asistió a la escenita por lo bien que la pinta, que "tan juguetones eran los indios, que, apenas arribaron los conquistadores se pusieron a jugar al escondite entre la arboleda, y luego(cuando los españoles gritaron: "¡Ya!", saliendo de entre la fronda los marearon a "macanazos", comiéndoselos luego a besos". (Del libro *Mandato Histórico*, cap. VI.)

(Continúa en la pág. 58)



Buenos Aires hace 60 años

Por MARTIN CORREA

DEL 15 AL 21 DE NOVIEMBRE DE 1869

DISTABA mucho de ser la primera del mundo, como jactanciosamente se llegó a afirmar después, la policía de Buenos Aires de hace sesenta años. Institución de contornos modestos, de escasos recursos, no era, como es hoy, una fuerza casi exclusiva dentro de la ciudad, más bien dicho, la representación material de la fuerza, por su número, por su disciplina y por sus armas.

La fuerza y el sostén del gobierno residían entonces en los batallones de línea, que tenían la ciudad por cuartel; en los cuerpos de guardias nacionales, en el Batallón Provincial, especie de guardia de cárceles que en nada se diferenciaba de aquéllos.



DE UN GRABADO DE LA ÉPOCA

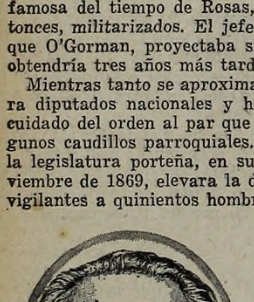
Uniforme del cuerpo de vigilantes de Buenos Aires en 1869, cuando se aumentó el personal de 280 a 500 agentes

Desde luego, la ciudad no tenía la extensión territorial de hoy. Su límite al oeste eran las calles Medrano y Castro Barros, en línea recta de Norte a Sur, desde el arroyo Maldonado hasta el Riachuelo.

Las seiscientas manzanas que abarcaba ese perímetro dentro del cual muchas eran las quintas y los "huecos", estaban bajo el cuidado del Cuerpo de Vigilantes que lo integraban doscientos ochenta individuos. Número exiguo, como se comprende, para una población de ciento ochenta mil habitantes.

Los serenos hacían el servicio nocturno, pero no eran ya la institución famosa del tiempo de Rosas, ni estaban, como entonces, militarizados. El jefe de policía, don Enrique O'Gorman, proyectaba su extinción total, que obtendría tres años más tarde.

Mientras tanto se aproximaban las elecciones para diputados nacionales y había que extremar el cuidado del orden al par que dar satisfacción a algunos caudillos parroquiales. Se obtuvo, pues, que la legislatura porteña, en su sesión del 18 de noviembre de 1869, elevara la dotación del cuerpo de vigilantes a quinientos hombres, que con sus comisarios, empleados y clases, sumaría hasta seiscientos.



DE UN GRABADO ANTIGUO

Vicente Fidel López, uno de los candidatos a diputado que habían de elegirse en la elección de enero y que ya tenían revuelto al avispero político

Esta innovación produjo en el vecindario una sensación de alivio. ¡Al fin el gobierno se acordaba de la seguridad pública! Todos aplaudían la medida: el comercio, las familias, los clubs parroquiales y hasta los diarios, tan difíciles de contentar en ese tiempo.

NOTÁBANSE los primeros síntomas de la efervescencia electoral en estos días de mediados de noviembre de hace sesenta años. Faltaban aún más de dos meses para el comicio y ya estaban en movimiento los ases de la política bravía, y empezaban los cabildeos entre los dirigentes de los diversos grupos en que se dividía la opinión.

Había que llenar seis vacantes en la cámara popular y se barajaban con calor nombres prestigiosos, como Vicente Fidel López, Carlos Tejedor, Guillermo Rawson, José María Gutiérrez, Eduardo Costa, José Antonio Ocantos, etc. Dos núcleos destinados a polarizar las voluntades se perfilaban; el mitrismo, o sea la oposición, y el oficialismo, al cual prestarían su apoyo los elementos del vicepresidente Alsina.

Más que a los comités, correspondía a los diarios la proclamación de los candidatos. Cada órgano lanzaba su lista propia o acogía la de un colega de tendencias afines. *La República*, que no había descubierto aún su lista, sorprendió el 20 de noviembre a sus lectores, y revolvió el avispero político con un sesudo editorial titulado "El mejor candidato", en el que, después de estudiar la situación general del país y referirse a la falta de hombres eminentes para encarrilarlo en las vías del progreso, incitaba a los partidos a aprovechar los conocimientos y el genio privilegiado de un argentino ilustre: el doctor Juan Bautista Alberdi.

Un odio a muerte separaba por entonces a Alberdi de los dos hombres cumbres que en esos momentos llenaban el escenario público en la Argentina: Mitre y Sarmiento. Con éste se había distanciado en 1852 a raíz de la polémica que produjeron las "Cartas quillotanas" y "Las ciento y una". ¡Qué amenazas no había proferido entonces Sarmiento contra su adversario triunfante! La cuenta que tenía pendiente con Mitre era más reciente y consistía en su tenaz oposición a la guerra del Paraguay. Se ha dicho que Mitre llegó a irritarse de tal manera con la propaganda pacifista de Alberdi en Europa que lo amenazó con prenderlo si desembarcaba en Buenos Aires.

A la sazón, Sarmiento no estaba en mejor disposición de ánimo con respecto a Alberdi.

"—Si viene ese pícaro, lo he de hacer fusilar por traidor" —dijo en esos días *Nación Argentina*, reproduciendo una declaración que aseguraba hizo el presidente en un círculo de amigos.

La proposición de *La República* vino a ser así como una piedra arrojada en el tejado porteño. Todo cuanto en favor de su candidato pudiera decir, era echar leña en la hoguera de los odios.

Varias fueron las respuestas iracundas que mereció *La República*. Las sintetizó todas *El Nacional*, al manifestar que era inoportuna la iniciativa del colega. "De otra manera habría que llamar a Rosas, a Sáa y a Felipe Varela para que vengan a sentarse en el Congreso argentino."

Alberdi, en tanto, vivía solitario en el viejo mundo, escribiendo sin descanso, viendo blanquear sus cabellos en el ostracismo. Llevaba ya treinta años de ausencia de la tierra natal, y transcurrirían diez más antes que volviera a pisar las playas argentinas.



FOTO THIERRY

Curioso retrato del doctor Juan Bautista Alberdi, obtenido en París al tiempo que sus admiradores de Buenos Aires querían proclamarlo diputado

ENTRE el copioso despacho de expedientes del ministerio de Guerra el general Gainza subscribía uno, con fecha 17 de noviembre, cuyo contenido los diarios publicarían recién el 20, allá, perdido entre el rincón de noticias de diversa índole, en dos líneas escuetas: el teniente coronel Julio A. Roca ha sido nombrado comandante de la frontera de Orán, con retención del mando del 7º de línea".

El "Zorro" en embrión, alerta a su brillante destino, iba asentando sus prestigios por el Norte de la república, silenciosamente, sin despertar recelos, con el aplomo de sus veinticinco años, entre una batida a los montoneros y alguna aventurilla de aldea en unión de su inseparable camarada, el capitán de su mismo cuerpo don Lucas Córdoba.



DAGUERROTIPO TOMADO UN AÑO ANTES

El comandante Julio A. Roca, futuro presidente de la nación, que en 1869 fué designado para ocupar un cargo militar en el Norte de la república

POR qué se había obscurecido la estrella del doctor Pastor Obligado, el famoso primer gobernador constitucional de Buenos Aires, el legislador infatigable, el promotor del primer ferrocarril, el progresista mandatario que inauguró la Bolsa de Comercio y el teatro Colón, el hombre popular, en una palabra, que un día se pensó iba a eclipsar la gloria de Valentín Alsina?

Hacía algunos años que el silencio rodeaba su nombre, y no obstante ejercer un cargo legislativo, poco o nada se sabía de él, no sonaba ni tronaba, en una palabra.

El hombre estaba herido de muerte. Una cruel enfermedad minaba su organis- *(Continúa en la pág. 70)*



El peinado de las damas porteñas de 1869 era el reverso de la medalla del de las damas de nuestros días. El dibujo de la época muestra una creación del afamado "coiffeur" M. Ory

Las láminas de antaño, los daguerrotipos de nuestras abuelas nos han acostumbrado a contemplar con indecible placer aquellos rostros femeninos orlados con espléndidas cabelleras armoniosamente peinadas.

¡Qué poderoso encanto, qué secreta sugestión ponían en las mujeres de hace sesenta años esos bucles que graciosamente caían sobre la nuca y las mil variadas formas que daban a sus cabelleras! Diráse todo lo que se quiera de las modas actuales en cuanto a comodidad; la de antaño realzaba en la mujer su espíritu femenino, su temperamento romántico y aun la armónica esbeltez de las líneas del rostro.

Entonces, como hoy, las damas porteñas frecuentaban las peluquerías. Había buenos "coiffeurs", y entre ellos destacábase M. Ory, el famoso peluquero "de al lado de la Bolsa, el mejor "coiffeur" de cuantos existen en Buenos Aires", según decía "Nación Argentina" del 20 de noviembre, ocupándose de él a propósito de ciertas reformas en el peinado femenino que acababan de implantarse. Las tales reformas consistían en la supresión de "aquellas inmensas y ridículas torres, substituídas por graciosos peinados bajos que sientan más", advirtiéndose la tendencia a cambiar los encantadores bucles por las largas y ondulantes trenzas.

El tema era de los que solicitaban una amplia dilucidación periodística, por lo que no nos asombra ver que no solamente los diarios se ocupaban de ello, sino hasta los periódicos retozones, en uno de los cuales, a manera de atrevida innovación, se preconizaba para el año entrante la moda de la melena femenina en contraposición al frondoso ornamento capilar en boga.



DE UN GRABADO DE LA ÉPOCA

Sin embargo, este dibujo, aparecido en una revista local hace sesenta años, preconizaba sarcásticamente la melena femenina para 1870



"...Descendemos de las cabalgaduras, y el bosque nos ofrece la techumbre de sus coibués y la montaña..."

Una noche en la cordillera

Por

F. BARRIOS VALLEJO

Ilustración de Pintos Rosas

EL SOL SE HA DORMIDO

DESPACITO, patrón, que si la mula se ladiea nos vamos barranca abajo... Mire... los cóndor nos están aguaitando all'arriba y el solcito se va poniendo...

Y husmeando hacia el poniente, con las narices dilatadas, el chilote se queda tieso sobre la cabalgadura como una alegoría de bronce plantada en el pedestal de granito de la sierra.

— Va a cambiar e'tiempo, patroncito; la tormenta nos va agarrar antes de llegar al poblao.

Detrás del picacho más alto, el sol ha cerrado los ojos y se ha dormido.

La cascada del crepúsculo cae lentamente en la boca del precipicio, y al extinguirse la última llama, una tenue nubecilla de humo, desprendida del incensario de la tarde, sube como una espiral litúrgica hasta el ara sagrada de la montaña.

Comienza la oración a la diosa invisible de la noche.

En la pradera del infinito aparecen las flores verdes de las estrellas, con sus corolas titilantes, estremeciéndose bajo un soplo de eternidad.

Descendemos de las cabalgaduras, y el bosque nos ofrece la techumbre de sus coibués y la montaña su lecho de piedra.

— Aquí tiene las pilchas, señor; tápese nomás, porque el fresquete pasa hasta los huesos y no es cosa de que se ponga duro y lo tengamos que enteriar.

DANZA DE LAS SOMBRAS

LAS sombras van deformando los cerros, los barrancos, las hondonadas, y esta desnivelación de planos hace danzar en torno nuestro a la piedra inerte, como si tuviera un alma sensible y comunicativa.

Los ecos dan integridad al canto que rueda, al bosque que susurra, al viento que pasa, y cada una de estas ficciones es una sensación que se acerca, nos abraza y se aleja.

A veces las sombras se detienen súbitamente, y entonces son gritos, rugidos, clamores, que no tienen nada de humanos, pero que se nos antojan el salvaje concierto de un mundo situado en la frontera de la razón y de la locura.

Acurrucado en el poncho, el chilote dormita; sus pupilas, que no pueden ver el fanal del cielo, se han cerrado con un bostezo nómade, como si la vida que gravita a su alrededor careciera de la magia sensible que hace suspirar a los peñascos, gemir a los cañaverales y llorar a las estrellas.

LA TEMPESTAD

LA obscuridad se ha hecho más intensa y profunda con los nubarrones que cabalgan en las jorobas de los cerros y que se desparraman como una caravana fantástica en el desierto sin fin del horizonte.

El viento, que trae de lejos húmedas fragancias de campos florecidos, empieza a soplar en las flautas de los carrizales y en el teclado de los pinos y cipreses, y esta elegía que marca la danza de las sombras, es el preludio de la tempestad que llega con la lluvia cascabelera y sonora.

El huracán desciende de la cumbre al valle, entre fogonazos de relámpagos y estampidos de truenos horrísonos, y las montañas, sacudidas por el viento, agitan sus puños de granito, y los cipreses sus lanzas místicas y las cañas sus látigos de serpientes.

A cada trueno, que repiten los ecos de cien montañas, la tierra tiembla pavorosa, y en el vacío, la fuerza invisible, intangible e imponderable, parece que va a romper el arpa de la creación después de arrancar a sus cuerdas la última melodía.

El baqueano, aterrado, de un brinco se ha puesto de pie.

— ¡Señor — exclama con los ojos llenos de espanto: — las mulas han disparao, y ahora nomás se nos viene el mundo encima!

— No se aflija — le respondemos secamente; — nos acompaña Dios en estos momentos.

— Dios, no — rectifica el guía; — es Mandinga el que se entretiene en hacer estas cosas.

EL SUPLICIO DEL BOSQUE

UN trueno largo, detonante, que desgarra el velo de la noche, y una salamandra de fuego que pasa por las altas copas de los coibués, de los pinos y alerces.

— ¡Jesús me valga! — balbucea el chilote, tapándose los ojos con las manos. — ¡Es Mandinga!... ¡Yo lo vide!...

El genio del mal se complace en destruir todo lo que abarcan nuestros ojos; ha roto las caperuzas de nieve de las montañas, ha desviado el cauce del río, ha hecho enmudecer las cataratas, ha talado el bosque y ha borrado las huellas del camino.

— Mire, patroncito... ¡El bosque está ardiendo! ¡Ha caído un rayo!...

Las resinas del monte arden con una gran llamarada y el resplandor del incendio ilumina las copas de los altos árboles, retorcidas y desgarradas por el viento que aúlla su sonata de congoja y de misterio.

La salamandra voladora trepa a los pinos, a los alerces, a los coibués, y al batir sus ígneas alas en la obscuridad de la noche, una columna de humo y fuego se extiende tremolante, precedida de una lluvia de chispas resplandecientes.

El viento, que se ha detenido para ver el espectáculo, deja escuchar el clamor del

(Continúa en la pág. 69)



FOTOGRAFÍA TOMADA PARA "EL HOGAR" POR M. A. LOUZAN

El pintor Miguel Victorica en su estudio

Los pintores en la intimidad

Un pintor de bohemia y de abolengo

Por

ERNESTO MARIO BARREDA

EN la Boca, enfrente del Riachuelo, sobre la calle Pedro Mendoza—la calle de más carácter y colorido de ese barrio pintoresco—y, para decirlo todo, en la misma "Vuelta de Rocha", cantada y puesta en música por el estro popular... Allí mismo tiene su estudio el pintor Miguel Victorica.

En cuanto piso los umbrales, me acuerdo de Dickens. Esa casa es completamente insólita en Buenos Aires. Tiene una puerta espaciosa, una escalera amplísima, una entrada donde sobra todo. Y un aspecto de vejez, de misterio, de soledad... Un niño—¿Oliverio Twist?—juega a la pelota en el vestíbulo, al pie de la escalera, como si estuviera en una cancha.

Entre tanta luz, color, tráfago de barcos y hombres, se piensa en un arte de fuerza vibrante, de solar expansión. Y cuando uno se enfrenta con las telas de Victorica, queda estupefacto. Su pintura vive en otro ambiente y otra edad. Sus figuras graves, melancólicas, salen de un fondo obscuro y conventual. Apenas algunos ligeros toques de luz animan esas caras de una tristeza ensimismada. Algunas pinceladas de lilas fúnebres, de verdes sombríos, corren como lagrimones sobre el fondo acongojante de sus figuras. Sólo en España he visto, recorriendo los museos, esa coloración. Sólo entre nuestras mujeres de otro tiempo he sorprendido esas expresiones de señorial marchitez y antigüedad.

El pintor es tan original como sus cuadros. Se diría un obrero locuaz, ligeramente burlón, con sus patillas canosas, su risa perpetua y un cigarro toscano entre los dedos. No parece el autor de esas telas. Él mismo se asombra de ello, sin podérselo explicar, y se siente encantado de que, últimamente, su paleta le haya ofrecido colores más vivos y luminosos.

Su taller es un revoltijo de muebles, tarros, lienzos. Cuando entro, se halla en actitud de pintar. Me interesa su figura y le digo:

—¿Sabe a qué me hace recordar usted?... ¿No se enoja si se lo digo?... Pues, a un tipo de la época de Rosas...

—Ya me lo han dicho...—Confirma mi impresión, sonriendo y quitándose el cigarro de entre los dientes... Saca otro del bolsillo...—¿Fuma?...

—Gracias..., un toscano me mataría...

—Pues, yo los fumo con la intención de que maten todo esto...

Y hace un ademán con la mano hacia las alturas del techo, donde no es difícil que aniden murciélagos. Nos reímos un buen rato.

Está trabajando en un cuadro decorativo, destinado a la Casa del Teatro. Es una tela de composición, de color y alegría inusitados. Será, seguramente, su manera nueva. Detrás de dos figuras simbólicas aparece una rápida visión del río que tiene allí enfrente.

Pero todo eso está en gestación. Su manera antigua es la que prevalece en los cuadros que hay allí. Después de observarlos, le digo, confirmado en mi primera impresión:

—¿Quiere que le diga a qué pintor me hace usted recordar?... A de la Cárcova...

—Fuí su discípulo—me contesta.—Conservé luego su amistad, y él era uno de los pocos que, luego, venían a visitarme...

Con toda llaneza, charlamos, revolvemos telas y objetos. En la sala vecina—una sala donde aparece más orden, pero también más vejez y melancolía—hay algunas telas también. Apoyada sobre un mueble, como si fuera un misal, tiene Victorica una estupenda edición de Sor Juana Inés de la Cruz. El libro, encuadernado en pergamino, fué editado en Méjico, en el año 1725. Una joya. Busco el tan discutido soneto "No me mueve mi Dios para quererte", atribuído tanto a ella como a Santa Teresa, y no lo encuentro. ¿Será, en realidad, anónimo ese soneto maravilloso? Si yo fuera a votar por alguna de las dos, para atribuirle la maternidad del soneto, desde ya lo haría por Sor Juana Inés, que en "Mi retrato" rayó a la misma altura, altura a que no llegó nunca en sus versos la, por otra parte, extraordinaria Teresa de Ahumada...

Le digo, mirando los cuadros que hay allí:

(Continúa en la pág. 68)

La caricatura en el extranjero



(DE "LE PETIT PARISIEN", PARÍS)

—Y ¿por qué ponen ustedes el letrero "¡Cuidado con el perro!", siendo que no puede ser más chiquitito?
—Para que no lo pisen.

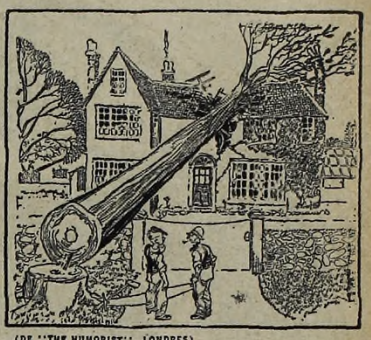


El editor. — *Estoy seguro de que sus obras serán leídas mucho después de que las de los grandes escritores hayan sido olvidadas.*
El novel escritor. — *¡Oh, señor!...*
El editor. — *Pero mucho me temo de que no se leerán antes.*



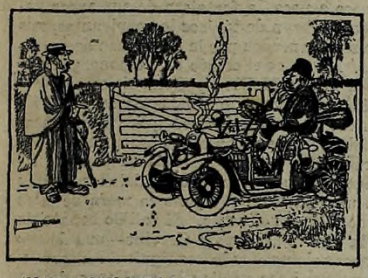
(DE "THE MERRY MAGAZINE", LONDRES)

—¿Por qué está tan enojada Rosita?
—Porque les contó usted a algunas de sus amigas que estaba de novia con Juan, y que guardaran el secreto.
—Bueno, ¿y qué?
—Que ellas lo hicieron así.



(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

El que derribó el árbol (y que calculó mal la distancia). — *Bueno; me parece que lo único que podemos hacer es entrar a pedir disculpas a los dueños.*



(DE "THE PASSING SHOW", LONRES)

El de a pie. — *¡Caramba, Ramos! ¿Tú con un "auto" tan bonito? ¿De dónde lo sacaste?*
Ramos. — *Lo compuse con pedacitos que encontré en mis recorridas por la carretera.*



(DE "JUDGE", NUEVA YORK)

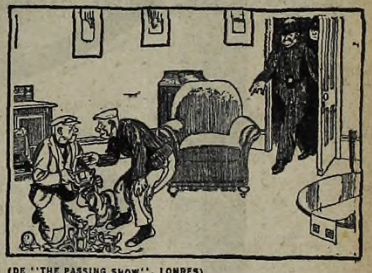
El novio. — *¡Ay, Dios! Espero que todo esto no será sino una simple pesadilla.*





(DE "PUNCH", LONDRES)

El dentista. — *Ya llegó su turno, señor Pérez.*
El señor Pérez (sintiendo que el valor le abandona). — *Bueno, a decir verdad entré a que hiciera el favor de perforarme una monedita de diez centavos, para mascota.*



(DE "THE PASSING SHOW", LONRES)

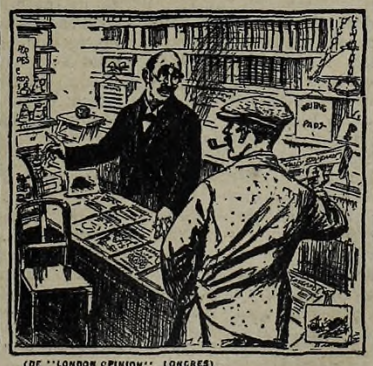
Primer ladrón. — *¿Qué te parece si ahora, terminada nuestra tarea, nos fuéramos a descansar a un sitio muy tranquilo?*

LA LECTORA ROMANTICA



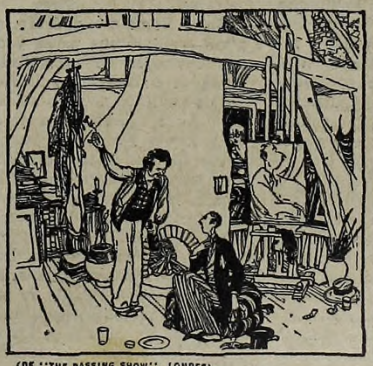
(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

Lolita. — *Mira, Jorge: ya estoy cansada de jugar a papá y mamá. Volvamos a ser otra vez amigos.*



(DE "LONDON OPINION", LONDRES)

El librero de pueblo (descorazonado). — *La gente de aquí, señor, es tan sana que no puedo liquidar el stock de sobres de luto que tengo desde hace cerca de quince años.*



(DE "THE PASSING SHOW", LONRES)

El cliente. — *¿Por qué abre la botella con un tenedor? ¿No tiene tirabuzón?*
El artista bohemio. — *Claro que tengo..., pero lo tengo allí de percha de mis trajes.*



(DE "LONDON OPINION", LONDRES)

El vendedor.—*Parece interesarle mucho este modelo, señor. ¿Quisiera comprar uno?*
El peatón. — *No. Sólo me interesa porque es la única marca con la que hasta ahora no he sido atropellado.*



Una escena del tercer acto de "Volpone"

FOTOGRAFÍA TOMADA ESPECIALMENTE PARA "EL HOGAR" POR ANTONIO PADILLA

Desde la Platea

Por

RAUL SCALABRINI ORTIZ

"Volpone"

ESO muy desbrozado y robustecido en prácticas de copiosas lecturas aseguran los espiones de menudencias extintas que fué el de Ben Jonson, contemporáneo y amigo de Shakespeare, cuyo indeleble apareamiento le sume, amparándolo, en inmerecida subalternidad. La coexistencia no es justificativo del exigente patrón de mensura. ¡Desventurado Jonson! Ya él mismo previó póstumos perjuicios, y en malhumorada exclamación renunció a los parangones de tan nociva cuñadía. "No hagamos intervenir a la divinidad", repuso a un candongo adulón que buscó lisonja en el paralelo. En la exaltación del amigo procuró desenvoltura terrenal para su ingenio. Pero la gigantesca sombra de Shakespeare sigue aniquilando los coloridos con que sus exégetas quieren enjabelgar y remozar su empañada memoria.

Dúctil de estilos, Jonson compuso tragedias a la manera clásica y comedias de finalidad satírica. Una de éstas, *Volpone*, o *El zorro*, es la que ha inmigrado a nuestros escenarios, arrumbada en el pañol de reserva de la compañía Rivera-De Rosas.

La inminencia del arribo fué anticipada con suficiente prelación por don Nicolás Coronado, y nosotros advertidos y llamados a desconfianza en las posibles sergas que dadas sus manifestadas y particulares ideas el traductor y adaptador, don Luis Araquistain, no dejaría de cometer. Y verdaderamente, en bien o en mal ha entrado a saco en la propiedad privada del sabihondo Ben Jonson. El modelo primigenio de estas martingalas acomodaticias fué ofrecido por Stefan Zweig, por las mientas destacado ensayista, tan buen austríaco como inédito, para mí, se entiende.

Jules Romain — filósofo, dramaturgo y poeta unánime — siguió sus pasos y ensayó en la misma obra sus aptitudes de restaurador. Ambas componendas lograron embaír al público europeo y conquistar apiñados auditorios. La obra me era familiar en la edición de la dramaturgia de Jules Romain de la *Nouvelle Revue Française*, muy distinta en esencia de la presentada en el teatro Ateneo, la noche en que, para su beneficio, asistíamos en honor de don Enrique De Rosas. Pero las confrontaciones presuponen conocimiento. Pongámonos, pues, en condiciones de vestir toga y juzgar.

La Edad Media agonizaba. Confusiones de mudanza, trastornos de sistemas, de órdenes y métodos turbaban el orden estable de los regímenes y las opiniones. "Los mercachifles eran pequeños reyes. Los médicos, los caballeros y los servidores se distinguían por su educación, por sus trajes y lenguaje. Todo se encontraba mezclado como en las épocas de transición: las recientes creencias de un pasado aún no destruído; un despotismo feroz; un feudalismo que sobrevivía en caballeros duros; la antigua grosería asociada a una cortesanía nueva, llena de tosquedad; las ingenuidades de la literatura nacional y las imitaciones de las bellezas clásicas, de las bufonadas italianas y españolas." Tal es el ambiente circundante en que Jonson actuó y tal es también el que supone en Venecia, propicio a las truhanerías de su protagonista.

Volpone es un rico veneciano, manirroto, que ha despilfarrado su fortuna. Es sensual, mujeriego, decidor de versos, cínico y rastillero habilidoso. Como cualquier negociante de nuestros días, tapuja su miseria, y se amaña para que perdure la creencia en sus cuantiosos patrimonios. Finge una enfermedad. Durante tres años permanece acostado. Rehace así, poco a poco, la fortaleza de sus arcas raquíticas. Obran de tónicos los aspirantes, sus amigos embaucados por la esperanza de su herencia. Mosca es el criado de Volpone, y, emulando a los de Molière y Goldoni, es casi comanditario de las trapisondas de su amo. Es inspirador y cooperador; cómplice e interesado, y fiel mientras no avizora azares favorables a su traición. Junto al lecho de Volpone desfilan bellacos obsequiosos, prestamistas ruines y sórdidos mercachifles. Volpone se mofa de ellos y los despoja de sus dineros. El fallido conato de ultraje a la esposa del joyero Corvino—uno de sus gratuitos proveedores — y la consiguiente intervención de la justicia, hace vacilar la confianza de los embaucados por las chácharas de Mosca, pero el litigio logra pronta solución, y los presuntos herederos rodean nuevamente el creído agónico cuerpo de Volpone. Engreído, Volpone urde una farsa magistral. Se burlará de todos simultáneamente. Designa heredero a Mosca, simula tiesura de cadáver, y convoca con el anuncio de su fallecimiento a los buitres que aguaitaban su muerte... Y aquí las modernizaciones discrepan. La discrepancia de la escena final es índice del espíritu que Jules Romain y Luis Araquistain impusieron a la reencarnación del protagonista de Ben Jonson.

Romain juega a Volpone una mala pasada. Mosca, dueño de los bienes, se niega restituirlos, y despide a Volpone como a un intruso. El truhán queda victorioso. Los pillos son anonadados por los más pillos. Araquistain es más benévolo. Cede a Volpone la inseparable compañía de Mosca, cuya tentativa es frustrada por uno de los magistrados. Juntos parten, desterrados, a sorprender otros incautos. El estilo íntimo de los dos protagonistas halla semejanza en su afán gustador de vida. Volpone es para ellos un ser nietzschiano, enérgico en su sostenida sensualidad que vive, "que quiere vivir peligrosamente". La incertidumbre le enardece y le atrae. Se juega íntegro a cada instante. "Vivir es jugar a la muerte", exclama, jactancioso, acallando las reconvenciones de Mosca. Quiere variar, en bien o en mal, pero variar.

Aquel *Fausto* de Cristóbal Marlowe da una apariencia de razón a los adaptadores, francés y español. Pero el caso es que don Nicolás Coronado, imparcial en la emergencia, denuncia una impropiedad traslaticia, pues Volpone y Mosca, en la obra original, son víctimas de un final aleccionador y moralizante. El magnífico Volpone es enclaustrado en un monasterio, y Mosca condenado a galera perpetua.

¡Así es la gloria! ¡Qué poca queda, cuando queda! De aquel inglés estudioso ni un nombre fidedigno se ha conservado. Hay quienes aún le llaman, ramplonamente, Benjamín, con una hache intercalada en su apellido: Benjamín Johnson. Así deformado, ¿quién lo reconocería? De su rostro se guardan algunas iconografías indescifrables. Y su única obra votiva se deforma tanto en manipuleos acomodaticios, que ni él mismo la identificaría. ¡Así es la gloria! Pretendió arredrar a los pillastres con la mostración de perjuicios y riesgos de acciones ilegales, y la posteridad la utiliza para enaltecerlos.

Esta es una farsa *miliunnochesca* y hay que oírla muy limpio de preocupaciones para no cansarse en el transcurso de cuatro actos en que dos tunantes habilitanes merodean constantemente, ejecutan fechorías y sofisticaciones sin cuento, y después de realizarlas nos las cuentan con la fruición de un niño engolosinado.



Removiendo con ardor las entrañas de la tierra para que reciban la semilla gloriosa del pan

Elementos de vida

El pan



Moliendo el trigo a mano, en los tiempos primitivos



Relieve antiguo reproduciendo un molino romano



La espiga, ya granada, que rinde el cuarenta por uno, y a veces mucho más

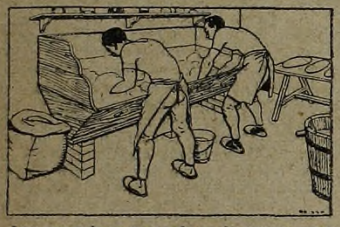
EL pan es el principal alimento del hombre, y en él se simbolizan todos los alimentos necesarios para nuestra vida; por eso en la sublime oración dominical pedimos a Dios que nos dé "el pan nuestro de cada día", para conservar la salud y mantener las energías que nos permitan trabajar.

Pan es todo alimento elaborado con harina de algún cereal o de algún fruto seco hecho secar previamente; pero el pan más nutritivo y que mejor se aviene con la potencia digestiva de nuestro estómago, es el pan fabricado con masa de harina de trigo, fermentada y después cocida generalmente al horno.

La elaboración del pan de trigo, que es la base de la alimentación de toda la raza blanca, se conoce desde los tiempos más remotos. En monumentos que cuentan más de cuatro mil años se encuentran pinturas y relieves representando hombres y mujeres ocupados en moler trigo, cerner la harina y en otras operaciones necesarias para la fabricación del pan.

El trigo nos da el pan blanco, esponjado y sabroso que comemos; pero para que el fruto de las mieses se convierta en los substanciosos panes de corteza dorada o en los tiernos panecillos que mojamos en el rico chocolate, son necesarios muchos desvelos y sudores por parte del hombre, y una complicada serie de transformaciones.

La tierra de los campos es el primer laboratorio donde empieza la fabricación del pan.



Los amasadores pastando en la artesa, antes de proceder a cortar los panes

Ante todo, hay que sembrar el trigo, y para que la semilla fructifique es preciso revolver la tierra con la reja del arado, que arrastran las yuntas de tardíos bueyes o máquinas poderosas, para que el aire penetre en la tierra que ha de recibir la semilla.

Cuando el campo queda cubierto de blandos terrones que despiden un fuerte olor de tierra húmeda, el sembrador, con paso ligero, va esparciendo a su alrededor puñados de trigo o va dejando algunos granos a lo largo de los surcos que ha abierto el arado. Una vez terminada la siembra, se hace pasar por encima del campo un rastrillo, para que los terrones se desmenucen y queden enterradas las semillas y empiece la germinación.

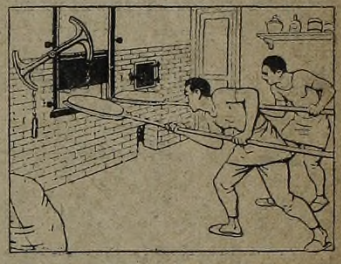
Cada grano contiene en su interior un pequeño saco de harina y el embrión de las raíces, el tallo y las hojas de la futura planta.

Si la lluvia ha humedecido el campo y la temperatura le es propicia, el grano escondido en la tierra absorbe el agua, se hincha, y no tarda en romper su envoltorio. Por esta pequeña abertura sale la primera raíz; después la piel del grano da paso al tallo naciente de la tierna planta. Pronto nacen otras raicillas cubiertas de un vello finísimo, que es señal de que la planta ya puede tomar directamente de la tierra las substancias que necesita para su medro, y mientras estas raicillas se multiplican, se extienden y penetran en la tierra, por entre las grietas de la superficie surgen los tallos, llevando enroscada la primera hojita, tenue y sutil, como una brizna de hierba.

Y entonces vienen las largas noches de invierno, pasan después los días claros y fragantes de la primavera, y las mieses van creciendo en medio de la augusta calma de los campos, hasta que el sol abrasador de junio hace madurar las espigas. Entonces las mieses son altas y lozanas, y los amarillos trigales, cuando la brisa los agita, relucen como mares de oro.

Y llega el tiempo de la siega. Los segadores con la hoz o la guadaña van cortando a ras del suelo las mieses, y atándolas en gavillas las dejan amontonadas en el mismo campo para que el sol las seque. Aunque la hoz es el mejor instrumento para segar, en los cultivos de gran extensión se emplean máquinas segadoras que por sí mismas atan las gavillas.

Cuando éstas están bien secas, se transportan a las eras para la trilla, operación con que se hace desprender los granos de las espigas, separándolos de la paja. Corren los caballos sobre



La fatigosa tarea de meter los panes al horno

Ofrezco a Vd. pies nuevos

Si Vd. sufre de los pies porque tiene callos, durezas, juanetes, ampollas o grietas; si se le inflaman o congestionan los pies; si el olor de la transpiración es desagradable, tome por las noches baños de pies calientes en los que haya disuelto un puñado de

Tarborats

(Sales sanativas)

verdadero baño oxigenado que suprime todas las dolencias y deja los pies como nuevos.

Tarborats ablanda los callos y durezas, desinflama los juanetes, descongestiona y deshincha los pies y quita el olor fétido a la transpiración.

Tarborats permite caminar sin tener que pensar en los pies.

En todas las farmacias, a $ 2.60 el paquete.



Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida **Buenos Aires**

En París las Prendas Intimas para uso en Fiestas...

Hacen juego con los bellos trajes



Ropa interior de seda exquisita en colores nuevos y bonitos que concuerdan con cada vestido, es ahora la moda de París.

Su gracia y encanto radica en los colores delicados, pero una vez que los colores palidezcan, desaparece su atracción, de manera que hay que tratarlos con mucho cuidado.

Todo el uso que Vd. les da, no hace tanto daño como un lavado inadecuado.

Nunca exponga sedas a métodos ordinarios de lavar, pues un jabón áspero será fatal para el material delicado, debido a la necesidad de frotarlas. Si Vd. frota sedas finas, el daño no siempre es visible en seguida, pero Vd. hallará que empiezan a perder su grata frescura muy pronto, y nada restablecerá su belleza original.

Pruebe este método para el lavado de sus prendas finas.

Vierta una cucharada grande de LUX en medio tazón de agua caliente, batiendo para poder producir abundante espuma y agregue agua fría hasta entibiarla. Luego sumerja las sedas una por una, haciendo penetrar la espuma en todas sus mallas, pero sin frotarlas nunca. Enjuague en tres baños de agua tibia, exprimiéndolas suavemente para sacar el agua, sin torcerlas. Cuando estén casi secas, plánchelas con una plancha poco caliente.



LUX

LUX no dañará ninguna cosa que agua sola no pueda dañar.

LX 53-109. LEVER HERMANOS LIMITADA — ESMERALDA 70 — BUENOS AIRES

ESCUELITA RURAL

POR AURORA SUÁREZ

Escuelita de campo
olvidada de todos,
desmantelada y triste,
¡escuelita de pobres!
Traigo para animarte
mis veinte años inquietos,
mis manos femeninas,
libros, flores y versos.
De aquel amor que tuve
te traigo lo que queda:
una inmensa ternura,
y una dulce tristeza...
Después los pequeñuelos
sus risas te traerán,
¡serás un tibio nido,
escuelita rural!

las mieses extendidas en la era, arrastrando sobre ellas unos pesados rodillos. Donde los cultivos se hacen en grande escala, para esta labor se emplean máquinas trilladoras que por un lado sacan el grano y por el otro la paja.

Acabada la trilla, el trigo es recogido en sacos y guardado en los graneros o en los silos hasta el momento de llevarlo a los molinos para convertirlo en harina.

El viento, azotando las aspas de los molinos, o el agua de un salto establecido a la orilla de un río o canal, hace mover las muelas que, rodando una encima de la otra, van triturando el trigo que el molinero echa en la tolva, mientras que por otro lado se van llenando los sacos de salvado y de harina que después compran los panaderos. Las múltiples operaciones de cernido, lavado y trituración de los trigos, purificación y clasificación de las harinas, se hacen hoy perfecta y rápidamente con maquinaria moderna.

Cuando la harina llega a la panadería empieza la última parte de la fabricación del pan. El panadero mezcla una cantidad de harina con agua y la revuelve en la artesa hasta que se forma una masa; pero para que salga un pan blando y esponjado es necesario amasar la pasta con levadura; sin ella, el pan saldría pesado y de difícil digestión.

La levadura es la misma masa del pan, fermentada. Para obtenerla se guarda una pequeña cantidad de la masa del día anterior y se deja en reposo para que unos pequeños microbios mezclados en la harina provoquen la fermentación. Cuando al día siguiente va a elaborarse la masa, se toma la levadura y se le añade agua y harina y se empieza a trabajarla; esta operación se repite otra vez, y, finalmente, a esta parte se le añade toda la harina y el agua necesaria para hacer la cantidad de pan que se desea. Entonces, los gases que se desprenden de la fermentación, buscan escape por entre la pasta, y con la presión que hacen abren unos agujeros que después son los que se llama los ojos del pan.

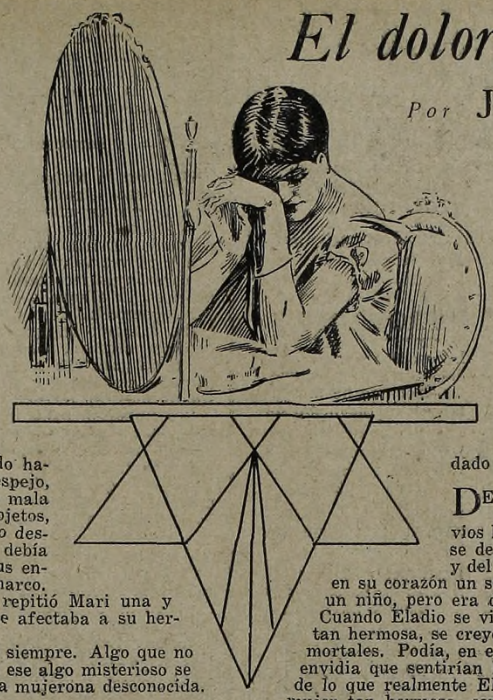
La labor de amasar es muy cansadora: el panadero tiene que revolver durante horas seguidas la pesada pasta, cogiéndola a grandes trozos y lanzándola con fuerza al otro extremo de la artesa. Hoy las máquinas modernas revuelven ellas mismas la masa, ahorrando los esfuerzos del amasador. Cuando la masa está bastante trabajada se forman los panes que se han de cocer al horno.

Cuando el horno se ha calentado bastante y la leña se ha consumido del todo, con una palas de madera de mango muy largo, se ponen los panes a cocer con el calor que despide el horno, pues si se quisiera cocerlos directamente al fuego, se quemarían, y en vez de pan saldrían tizones.

En la primera hornada se cuecen los panes que los panaderos llaman pan de llama, porque necesitan mayor temperatura que los otros, es decir, los panecillos, las trenzas, las roscas y otros pequeños, de corteza muy reseca y miga muy blanda. En las hornadas sucesivas se cuece el pan común, de diferentes tamaños y corteza dorada.

El dolor de ser hermosa

Por JOSE M. BRAÑA



¡HERMOSA y pobre! Te compadezco, hijita.

Al oír esta frase de los labios de aquella mujerona desconocida y antipática que se había cruzado con ella en el camino, Mari Rodríguez se sorprendió. ¿Qué habría querido decirle la tal mujer, que ella no lo comprendía? Porque, verdaderamente, no comprendía Mari cómo podía merecer compasión por ser bonita y ser pobre, cuando, en realidad, para las mujeres pobres la hermosura es una compensación de la pobreza.

—*Comprendo que me hubiera compadecido de* ser yo pobre... y fea, que sería ser doblemente infortunada. Pero si soy pobre y soy hermosa, ¿por qué ha de compadecerme?

Mari no sentía escrúpulos en proclamarse hermosa.

—Si lo soy—solía decirse,—y sé, además, que lo soy, ¿por qué he de callarlo? Si no lo fuera, y, como tantas, hiciera alarde de serlo, ¡entonces sí que me pondría en ridículo! Pero, ¡he aquí que me surge una duda! Que soy hermosa, esa mujer lo ha visto como lo ven cuantos posan en mí sus ojos; pero que soy pobre, ¿cómo lo ha adivinado?

Al pasar por frente a una vidriera en cuyo fondo había un gran espejo, se detuvo a contemplarse. El espejo, que no miente, aunque algunas veces, debido a su mala calidad, no refleja nítidamente las figuras y los objetos, le reveló el gran secreto. Su traje por demás sencillo desentonaba con su hermosura. Así, hermosa como era, debía vestir con un lujo que si no hiciera resaltar más sus encantos, por lo menos que sirviera a éstos de digno marco.

—¿Qué habrá querido decirme esa mujer?—se repitió Mari una y otra vez con esa ingenuidad un tanto arbitraria que afectaba a su hermosura.—¿Qué habrá querido decirme?

Esa noche Mari no durmió con la tranquilidad de siempre. Algo que no sabía qué era, le escocía, le inquietaba. Pero, por fin, ese algo misterioso se hizo claro en su mente. Era la frase malhadada de la mujerona desconocida.

—¡Hermosa y pobre! Te compadezco, hijita.

A fuerza de darle vueltas en el magín creyó dar con la clave de la inquietante frasecita. He aquí, en síntesis, a lo que arribó después de la larga brega. El hecho de ser hermosa siendo pobre, si bien podía envanecerla, no le depararía la ventura de ser un día pretendida y desposada por un hombre gentil, de una clase superior. Las conveniencias sociales lo impiden, lo repudian; acaso lo condenan. Ella, con toda su belleza, sólo podía aspirar a ser la esposa de un hombre de su clase. Y siendo así, ¿qué necesidad tenía entonces de ser hermosa, y, *sobre todo, de qué le servía su hermosura?*

En el curso de sus reflexiones llegó a esta otra nueva, pero no menos triste conclusión: su belleza sólo le serviría de perjuicio. Y recordó entonces cuántas veces ella le había servido en la calle de motivo de inquietud y de vergüenza. Los hombres—en su casi totalidad incultos y procaces,—al pasar a su lado solían decirle a media voz frases groseras, capaces de sonrojar hasta a una estatua de granito. Todos los hombres la apetecían; *todos habrían hecho mil y una locuras por* obtener su asenso, pero ninguno parecía sentirse capaz de cometer la sublime locura de llevarla al altar.

Y así, mientras ella, por ser hermosa, estaba condenada a ser herida en su amor propio y en su dignidad, las otras, las feas, con una fealdad que las hacía llorar frente al espejo revelador, eran más, muchísimo más felices. Su carencia de encantos sellaba los labios de los hombres, y esto, que podía considerarse un desprecio, era, sin embargo, un gran respeto. Por lo menos, el corazón de las feas no es torturado nunca por el insulto despiadado y soez.

DECIR que Mari estaba condenada a no tener novio, fuera decir una tontería. Mari pudo tener cuantos novios hubiera deseado, pero se cuidó muy bien de enamorarse del primer hombre que le dijo una flor, y del segundo, y del tercero. Pero por fin halló uno que pareció despertar en su corazón un sentimiento nuevo, desconocido, hermoso. Este era casi un niño, pero era de su clase. Se llamaba Eladio Gramijo.

Cuando Eladio se vió correspondido en sus afanes por aquella muchacha tan hermosa, se creyó, y con gran razón, por supuesto, el más feliz de los mortales. Podía, en efecto, envanecerse de su suerte, nada más que por la envidia que sentirían los demás al verle en tan envidiable compañía. Pero de lo que realmente Eladio estaba orgulloso era de ser amado por aquella mujer tan hermosa, convencido como estaba de que estas mujeres extraordinarias están reservadas para otros hombres, si no más dignos, por lo menos más afortunados.

Si bien Mari procuró concentrarse por entero a aquel cariño tan único para ella, no por eso dejó de oírse tan insultada como siempre por cuanto hombre se cruzaba con ella.

Era codiciada como mujer, pero no inspiraba amor. ¡Lo veía tan claro la desdichada! Por eso le parecía extraño que Eladio Gramijo hubiera llegado a *enamorarse de ella tan en serio, y, sobre todo, que no tuviera más pensamiento* que consagrarla un día su esposa y hacerla reina absoluta de su hogar humilde.

Tanta satisfacción sentía Mari de ser amada así, sin deleznables deseos, que hasta llegó a olvidarse de que era tan hermosa y dejó de oír, como si se hubie-



JUGO DE UVA

TRAPICHE

El organismo del anciano, al igual que el del niño, necesita para no sufrir alteraciones de orden gástrico, alimentos de fácil digestión y de gran poder nutritivo.

Las calorías que determina el Jugo puro de Uvas "TRAPICHE" son enormes, sin que por ello deje de ser esta deliciosa bebida de fácil digestión y asimilación.

Prepare Vd. mismo el más delicioso y económico de los refrescos. Dos partes de jugo de uvas "TRAPICHE", una parte de soda, hielo y una rebanadita de limón.

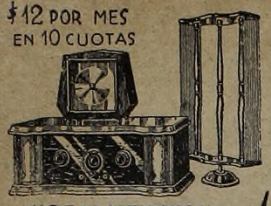


Pídalo en todas partes.

BENEGAS Hnos. & Cía. Ltda.
Florida 772 - Buenos Aires

Agentes en Montevideo:
A. LOPEZ & Cía.
MISIONES 1600

$12 POR MES EN 10 CUOTAS



Sin dinero....

PUEDE VD. ADQUIRIRNOS, PAGADERO EN PEQUEÑAS CUOTAS MENSUALES, DESDE EL MÁS MODESTO AL MÁS LUJOSO RADIO-RECEPTOR.

Créditos concedidos rápidamente, directamente por la casa.

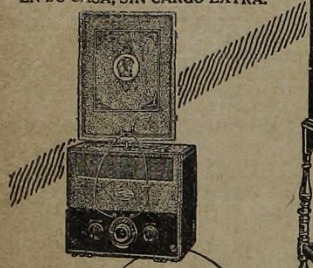
"CONCIERTO"

3 VALVULAS

No requiere ninguna instalación previa.

Su funcionamiento es notable por la sonoridad y claridad de tono.

INSTALADO Y FUNCIONANDO EN SU CASA, SIN CARGO EXTRA.





$70= POR MES EN 10 CUOTAS

"TROVADOR"

Lujoso aparato, de funcionamiento eléctrico. Gabinete de hermosísimo estilo Jacobean, de nogal y raíz.

Radio - Receptor de 8 válvulas, utilizando las famosas 245.

EQUIPADO CON ALTO-PARLANTE SUPER-DINAMICO.

INSTALADO Y FUNCIONANDO EN SU CASA, SIN CARGO EXTRA.

$25= POR MES EN 10 CUOTAS



CERRADA

"EL VIAJERO"

El receptor portátil, de grandes méritos.

Funciona al instante, con potencia de tono y nitidez excepcionales.

Su manejo es de facilidad extrema.

FUNCIONANDO EN SU CASA, SIN CARGO EXTRA.

Para agentes responsables quedan algunas zonas libres.

Magdalena

LAVALLE 918-922 - B. As.

(Antes MAIPU 609)

Suc RIVADAVIA 2730

Artículos Recomendados



Aceite Ricino MIRET

es el más agradable, el más seguro y el mas rápido para purgarse bien.

Frasco chico... $ 0.30
„ grande „ 0.50

Para hacer buches, gárgaras y lavar heridas, use siempre

Agua Oxigenada MIRET

la más agradable y de mayor concentración



Frasco ½ litro... $ 0.40
„ ¼ „ ... „ 0.70



Los dolores y puntadas en el costado, hombros, caderas, espaldas, etc., desaparecen a los 5 minutos de aplicarse un

Parche Eléctrico MIRET

Cada parche vale $ 1.—.

Cafeína y Aspirina

La Neuralgia, Resfríos, Dolores de Cabeza, Influenza, Grippe, etc., desaparecen en seguida de tomar dos o tres

Tabletas KREBBS de Cafeína y Aspirina

El sobre de 2..... $ 0.20
El tubo de 20..... „ 1.50

ADAMS Chiclets SON DELICIOSOS

Si quiere tener buena salud y vivir muchos años, mastique todos los días 4 ó 5

Chiclets ADAMS

Dos Chicleto valen..... $ 0.05
Diez Chiclets..... „ 0.20

Unas pastillitas de SEN-SEN

disueltas en la boca de vez en cuando evitan la tos, resfríos, catarros, ronquera, etc., y proporcionan una voz clara y armoniosa.

El sobre vale 0.20 centavos.



PIDALOS EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

ra quedado de pronto sorda, las frases que los hombres seguían volcando en sus oídos. Pero una tarde, la Fatalidad, la Casualidad, ¡qué sabía ella qué!, volvió a cruzarla en la calle con la mujerona desconocida y antipática que le espetara aquella frase cruel:

"¡Pobre y hermosa! Te compadezco, hijita."

Esta vez la mujerona, interceptándole el paso, le sonrió enigmática y le dijo, no menos sentenciosamente:

—¡Hijita! ¡Si yo fuera tan linda como tú, iría mejor vestida!

Y otra vez volvió a sentir Mari en su corazón un incontenible impulso de hacer sentir a aquella insolente su ira y su desprecio. Pero no atinó a hacerlo. Y siguió su camino, apesadumbrada y medrosa, porque aquella mujer tenía para ella algo que no podía *precisar claramente, pero que le infundía* un gran terror.

Sin embargo, todos sus malos pensamientos y todas sus vacilaciones los desvanecía Eladio Gramijo con sus palabras dulces de tierno enamorado.

—Yo te quiero, Mari, y te haré la más feliz de las mujeres. Te lo juro por la gloria de mi madre.

UN día, cuando menos se lo esperaba, en lugar de la visita siempre grata de Eladio, Mari recibió una carta suya. La carta era breve, tajante, inesperada. Decía:

"Mari: yo te he amado locamente, más que a mi madre casi. Y te amo todavía. Pero la Fatalidad se me ha cruzado en el camino y debo renunciar a seguir amándote. Un abismo nos separa. Un peligro muy grande nos amenaza. Este abismo y este peligro son tu hermosura incomparable. Eres demasiado hermosa, Mari, para que yo me case contigo. Serás buena toda la vida, podrás hacerme muy feliz, pero... ¡Eres muy bella, repito, para unirte a un hombre sin fortuna! Serás eternamente asediada por cuantos se sientan atraídos por tus gracias—que serán todos los que logren verte tan sólo una vez,—y tú, un día aciago, cansada de la pobre vida a que yo te habré condenado..."

De no ser tan cobarde Mari, acaso se habría arañado el *rostro para despojarlo* de aquella belleza suya tan fatal. Echada de bruces sobre el lecho, rompió a llorar desconsoladamente. Y lloró mucho, mucho. Por fin, rendida, se durmió. En sueños volvió a aparecérsele la mujerona desconocida y antipática, que le dijo, lagotera y dominadora:

—¿Quieres acompañarme, *hijita*? Yo haré tu felicidad.

Y en sueños también, Mari se dejó guiar por la desconocida. Cuando se despertó, se horrorizó del abismo sin fondo a que había caído en su mal sueño..., ¡del abismo sin fondo que la esperaba, allá adelante, para tragar su vida, tan sólo porque era muy hermosa!...

LACONISMO PEDAGÓGICO

CUANDO el doctor José María Ramos Mejía asumió la presidencia del Consejo Nacional de Educación, empezaron a llegar comunicaciones henchidas de inusitada y alarmante literatura. Hasta en los más alejados maestros rurales parecía despierto el deseo de enviar muestras de su estilo al distinguido autor de "Rosas y su tiempo".

Tan molesta se hizo la cosa, que el Consejo hubo de adoptar una resolución, recomendando el uso de fórmulas lacónicas, a saber: "Me es grato, "Tengo el agrado", etc.

La recomendación fué eficaz: pocos días después se recibía de un director de escuela de la Pampa, el siguiente "spécimen" de laconismo pedagógico:

"Tengo el agrado de hacer saber a *usted que el viento* huracanado de anoche voló el techo de la escuela, volteó una de las chimeneas y arrancó una de las paletas del molino, la cual hirió mortalmente al portero en la cabeza."

¡Tenía el agrado!... El "formulismo" ante todo.

Un secreto de Francia



LAS FAVORITAS de los reyes se bañaban en crema para conservar la piel satinada, flexible y de lechosa transparencia. La mujer moderna ha descubierto el secreto de un substituto económico, pero igualmente eficaz, y cede su secreto a las encantadoras mujeres de la América.

Basta agregar al baño unos puñados de Maizena Duryea. Después, bañarse como de costumbre usando el jabón predilecto. Esto basta para que la piel quede tan suave y satinada como un pétalo de rosa.

Este verdadero baño de belleza le deja al cuerpo, además, una sutilísima capa de Maizena Duryea que lo protege del roce de la ropa y de la humedad del ambiente. Haga usted la prueba y deléitese.

Sucesión L. Van Bokkelen
Casilla Correo 1037
Buenos Aires

Van Bokkelen & Rohr
Casilla Correo 404
Montevideo

MAIZENA DURYEA

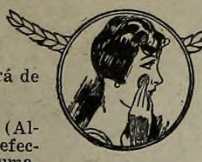


Los Sordos Oyen

Con el aparatito marca "Acousticon" último modelo, apenas lo aplique al oído, cualquiera sea la causa o grado de su sordera. Se hace invisible. Sea feliz. Oiga bien con esta ayuda. Hoy mismo pida folleto ilustrado al Unico Representante: Julio Valle, calle Pellegrini, Nº 644, Buenos Aires, remitiendo 0.30 centavos en estampillas para gastos. Personalmente folletos y pruebas gratis.



Fabricado en Norte América



Consultorio de belleza femenina

Por la DOCTORA EQUIS



Haydee. — La respuesta que doy a "Una rubia de San Marcos" le será de utilidad.

Lita que sufre (Alpachiri). — 1º En efecto, el petróleo es sumamente benéfico para el cabello. Se venden algunas preparaciones sin el olor característico y desagradable del kerosén común.

2º Trate de hacer invisible el bozo, decolorándolo con extracto de manzanilla, o saque el vello, periódicamente, con una cera depilatoria.

3º Un buen barníz para las uñas se prepara reuniendo:

Tintura de mirra...	15 gramos
Amoníaco.....	1 „
Carmín de cochinilla	5 „
Eosina	5 centig.

A una beldad de Río Cuarto. — La siguiente pomada es excelente para combatir las arrugas:

Glicerina pura.....	20 gramos
Lanolina	15 „
Ictiola	5 „
Extracto de ratania	4 „
Bálsamo del Perú...	2 „

Almidón de arroz en cantidad suficiente para dar consistencia.

Elena de Troya. — Ya que vive usted en la capital acuda a un buen especialista de la piel, que en una sola sesión la librará de manchitas y venillas rojas, tocándolas con un ácido o con el termocauterio.

Para cerrar los poros lociónelos con:

Alcohol alcanforado.	40 gramos
Agua de rosas.....	40 „
Tintura de benjuí..	40 „

Respecto a la piel bajo los ojos, es sumamente delicada. Haga fomentitos tibios, dos o tres veces por día, con una mezcla de agua de azahar y agua de rosas en proporción igual.

Suscriptora de "El Hogar". — Haga todas las noches una fricción detenida en las piernas, usando aceite de olivas, tibio.

Juanita. — Para endurecer las uñas se emplea esta pasta, por la noche, después de lavar las manos con limón:

Cera blanca.....	10 gramos
Aceite de nueces....	10 „
Alumbre.....	1 „
Cloroformo	5 gotas

Ex-Gordu. — Envuelva los brazos, todo el tiempo que pueda, en fomentos de agua de alumbre, y después del baño lociónelos con un astringente.

Aída Dora. — Es conveniente lavar los puntos negros con:

Jabón de Marsella..	60 gramos
Ácido de tártaro....	30 „
Aceite de almendras amargas	30 „

Inmediatamente se lociona la región afectada con vinagre aromático o unas gotas de tintura de benjuí en agua fría.

Mikey. — Como medida de precaución es prudente usar un tónico para fortificar la raíz del cabello. Esta fórmula es buena:

Captol.....	1 gramo
Ácido tartárico.....	1 „
Hidrato de cloral..	1 „
Alcohol de 65 %...	100 „
Aceite de ricino...	0,5 „

A fin de disimular las canas podría usar una decocción de hojas de nogal. No conozco el resultado del yodo para ese fin.

Lila (Verónica F. C. S.). — Contra la rubicundez de la nariz se aconseja una pomada compuesta de:

Ungüento de cinc...	20 gramos
Almidón de arroz...	5 „
Azufre	2 „

Rubia triste. — 1º Las fricciones locales con una mezcla en partes iguales de aceite común, lanolina y vaselina, desarrollan los tejidos. Es preciso obtener también un aumento general de paso, dando predilección a los alimentos farináceos, pastas, dulces, y bebiendo leche o cerveza en la comida.

2º Es preferible que no toque el cabello. En dos o tres meses volverá a su color primitivo.

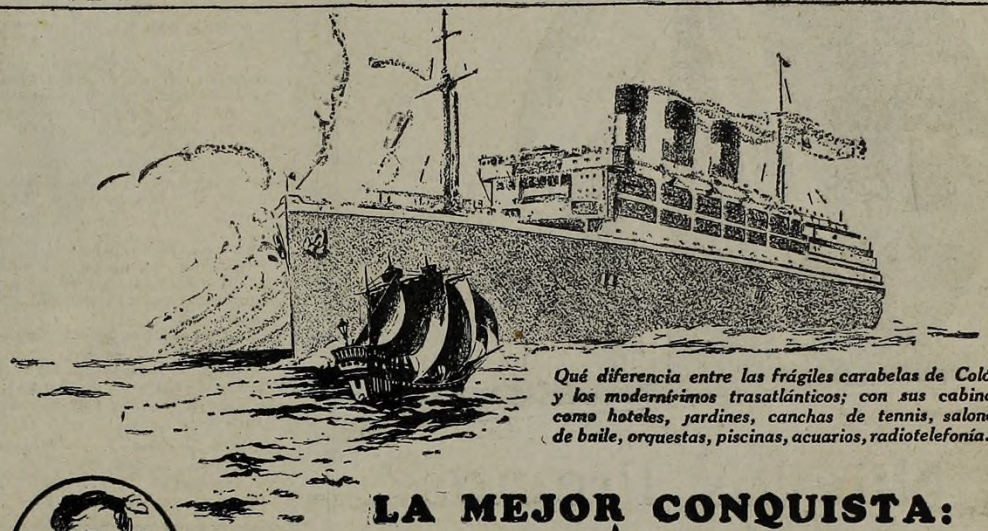
3º Se lavan diariamente los pies con agua y jabón. Luego de secarlos prolijamente se espolvorean con óxido de cinc.

Morocha simpática. — Vea la primera respueesta a "Rubia triste" que trata de su mismo caso.

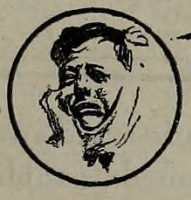
Colegiala triste. — Con una muñequita de algodón y agua caliente friccione el hueco de las mejillas, en forma circular, todas las noches, por espacio de cinco minutos. Luego dése un masaje suave con aceite de olivas.

Edmée Ramos (Tres Arroyos). — 1º El color escarlata de las manos

LAS GRANDES CONQUISTAS DEL HOMBRE

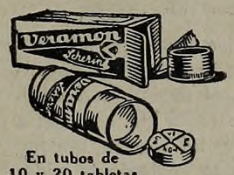


Qué diferencia entre las frágiles carabelas de Colón y los modernísimos trasatlánticos; con sus cabinas como hoteles, jardines, canchas de tennis, salones de baile, orquestas, piscinas, acuarios, radiotelefonía...



DOLOR DE MUELAS

tan común como perturbador, y acompañado de crisis nerviosas, se calma rápida y totalmente con 1 ó 2 tabletas de Veramón.



En tubos de 10 y 20 tabletas

Fíjese en el envase original con el ángulo Schering y en la estampilla fiscal con el nombre Química Schering, S. A.

LA MEJOR CONQUISTA: EL DOLOR SUPRIMIDO

Si maravillan las conquistas mecánicas, más aún maravillan las logradas en bien de la salud y vida humanas.

El promedio de vida aumenta constantemente. Las enfermedades son en su mayoría curables. Las epidemias son raras. Y la ciencia médica ha alcanzado un dominio notable sobre el "dolor". Primero, con los anestésicos. Luego con los analgésicos - supresores del dolor - y por último con el Veramón.

Veramón suprime el dolor por un método nuevo y perfecto. No actúa provocando un aumento de la irrigación sanguínea, sino obrando "directamente" sobre los nervios sensitivos. De ahí que con Veramón "existe realmente" la absoluta seguridad de la desaparición inmediata del dolor, y de que no daña el corazón, el estómago ni los riñones.

Veramon

el supresor del dolor "de acción directa" Schering

FABRICA NACIONAL DE "SOFA-CAMAS"

MODELOS EXCLUSIVOS DE LA CASA





Aceptamos cualquier clase de encargues de: TAPICERIA - COLCHONERIA LANAS Y COTINES

REGIO SILLON-CAMA con colchón adherido sobre muelles de acero. El más COMODO, PRACTICO y ELEGANTE. Tapizado en cuero o terciopelo, varios colores, desde $ 70.-

Casa Gicovate — LA CASA MAS GRANDE DE SUD AMERICA

TALCAHUANO 490 U. T. 38 - Mayo - 3348

URUGUAY 917-21 — U. T. 44-Juncal-2282. SARMIENTO 1462 — U. T. 38-Mayo-3510

SOFA-CAMA tapizado con género estampado. Con colchón y almohada. Medida 80 por 180 centímetros..... $ 45.-

El mismo, con guardarropa, a..... $ 60.-

COLCHONES - BUTACAS Y CAMAS TURCAS

"EL HOGAR"

vende las fotografías personales publicadas en sus páginas

RIO DE JANEIRO 252|62

U. T. 60-1021-1022

ANILINA ALEMANA VENUS

No necesita sal, ni mordientes; para fijar el color.



Nuevos Precios Rebajados

en las

medias de seda pura

Kayser

Con sus nuevos precios rebajados, sin sacrificar ni alterar en lo más mínimo su calidad, están definitivamente al alcance de todos los bolsillos.

Medias Kayser 90 X con Medio Talón ("Haf-Hoel"), a $ 4.75 el par.

Medias Kayser 88 X, con Talón en Punta ("Slipper-Heel"), a $ 4.90 el par.

Representantes Generales:
JUAN H. KUBIES & Cía.
Cangallo 1342/48 Buenos Aires

desaparece con el uso de glicerolato de almidón unido a un 5% de ácido tártrico.

2º El agua de pepinos se prepara así:

Una vez descortezados algunos pepinos bien maduros, se cortan en rebanadas finas y se extraen las semillas. La pulpa se coloca en frascos de boca ancha, poniendo una tercera parte de alcohol de 90°. Ciérranse herméticamente, después de agregar unas gotas de esencia de rosas o jazmín y se exponen cinco días al sol. Luego se filtra. Este líquido se mezcla al agua del lavado, y comunica a la tez suavidad y frescura.

3º El peso necesario a esa estatura es de 60 a 61 kilos.

Desesperada.— Si aplica el producto que menciona siguiendo bien sus instrucciones, se verá libre de la transpiración axilar. Es de reconocida eficacia.

Chocha M. S. P. — La forma de caída capilar, por usted descripta, obedece a varias afecciones que sólo pueden determinarse después de un examen médico.

Daisy Belgranense. — Sírvase leer las respuestas dirigidas a "Una beldad de Río Cuarto" y a "Colegiala triste".

Matuca (Mendoza).— 1º He de advertirle que las afecciones al hígado dan al cutis ese aspecto manchoso y amarillento que es imposible combatir con cremas.

En mi concepto podría adoptar este tratamiento:

De noche limpiar la cara con un buen cold - cream, y de mañana, antes de lavarse, locionar por unas horas el rostro con:

Agua de rosas.....	200 gramos
Lechada espesa de almendras	200 „
Tintura de benjuí..	20 „

Para salir, cualquiera de las aguas que menciona.

2º Exponga la cara al vapor desprendido de una palagana donde vierta una cantidad de gua hervida con un puñado de romero. Previamente se unta el cutis con vaselina boricada, y luego se enjuaga repetidas veces con agua fría.

3º La "carne de gallina" desaparece si se tiene la precaución de friccionar el cutis todas las mañanas con un cepillo de uñas, jabón blanco y agua caliente. Se termina la operación con un masaje de talco.

Ojos tristes.— La loción mencionada se aplica empapando un trozo de lienzo finito o género de pañuelo que se deja en la región tratada hasta que se seque. Basta humedecer la parte muscular.

En cuanto a los lavados, se practican de mañana y forman parte del tratamiento.

Morocha feísima. — Mezcle en un frasco el zumo de un limón, dos cucharadas de glicerina, una de agua oxigenada y otra de agua de rosas. Después de bien limpias las manos, las fricciona con este líquido.

Al acostarse úntelas con aceite de almendras, y calce guantes durante el sueño.

Bochita (25 de Mayo).— 1º El olor desagradable del sudor se combate con baños cotidianos, tibios, en los que se disuelve un poco de bórax.

Es preciso lavar las axilas dos o tres veces por día con agua y jabón, espolvoreándolas luego con una mezcla de almidón finamente pulverizado y ácido salicílico en partes iguales.

2º Agregue el zumo de un limón al agua con que enjuaga el cabello, y una vez por semana, le pasa un poco de aceite de almendras perfumado.

Rosita R. — Con masaje, inteligentemente practicado, puede mejorar sus manos en pocos meses.

Cuando usted no sepa o no pueda establecer

la fecha en que ha sido elaborado un alimento, no debe ingerirlo, pues así se habrá librado, posiblemente, de sufrir desarreglos gastro-intestinales.

Si ese alimento está destinado a un niño, entonces el descuido o inobservancia de esa regla no tiene perdón, porque puede costarle la vida.

Hay que dar a los niños la



"Germinase"

(EL ALIMENTO DE LOS HIJOS DE MÉDICOS)

pues con ella serán alimentados correctamente y sin los peligros antes indicados.

"GERMINASE" se vende en todas las Farmacias.

Fabricantes: BALIÑO Hnos. y Cía. - Buenos Aires

"MORRUOCALCINE" (calcio, fósforo, arsénico y activicrinas del Híg. del Bacalao) El Recalcificante moderno para Tuberculosis, Anemias, Raquitismo, Huesos débiles, Sangre pobre, etc.



Antelmo Brillat-Savarin, la más grande personalidad gastronómica de todos los tiempos

El príncipe de los gastrónomos era también literato

Si a Antelmo Brillat-Savarin le hubieran dado a elegir el lugar de su nacimiento, no cabe duda que se hubiese decidido por el que la suerte le deparó: Belley, famoso lugar por su fervor por la buena mesa. En su pueblo natal se encontraba cuando estalló la Revolución de 1789, ejerciendo su profesión de abogado, y sus conciudadanos le enviaron a la Constituyente; pero no permaneció largo tiempo en París, pues tuvo que regresar a su país para encargarse de su alcaldía. *Amenazado por los jacobinos*, tuvo que huir y refugiarse en Suiza.

En el camino, le sucedió un episodio que él cuenta con encantadora pluma en las "Variedades" de su *Psicología del gusto*.

Llevaba varias horas cabalgando, y el apetito que sentía empezaba a tomar el carácter de hambre, cuando llegó a una hostelería en las estribaciones del Jura, y lo primero que hizo fué meterse en la cocina, en donde, ante un hermoso fuego, vió un largo asador, en el que estaban ensartadas mantecosas codornices y sabrosas agachadizas.

"Estas piezas selectas — dice — dejaban caer sus últimas gotas de grasa sobre un gran trozo de venado asado, preparado a la cazadora, y en un recipiente de barro unos lebratos mostraban sus ancas tiernas y redondeadas, que exhalaban un aroma como para embalsamar toda una catedral.

"Bien — exclamó nuestro fugitivo; — Dios no me abandona; una flor más que recoger al paso. Para morir, siempre hay tiempo.

"Vamos a ver — dijo al hostelero, — ¿qué me vas a dar de cenar?"

— Pues, señor, unas sopas, patatas cocidas, habichuelas y espaldilla de cordero.

— ¡Ah! ¿Y esta delicia que veo en el hogar?

— Esto, señor, es encargo de unos magistrados, que se han reunido aquí para celebrar no sé qué.

— ¡Magistrados!... ¡La justicia!... ¿Huiré?

Huir, jamás. Entabló la charla con aquellos graves señores, y les suplicó le admitiesen a su mesa, pagando lo que le correspondiese. Accedieron. Su exquisita amabilidad, su gracejo, su buen humor, unas poesías que a los postres improvisó en honor de sus huéspedes, cautivaron a los magistrados, y trabajo le costó poder separarse de ellos, montar a caballo y dirigirse a Suiza, a trote ligero, adonde, por fin, llegó, instalándose en Lausana.

Como la Revolución había confiscado sus bienes, se vió precisado a buscar algo con qué vivir, y después de atravesar a Alemania y Holanda, se embarcó para Nueva York, en donde permaneció hasta 1797, dando lecciones de francés, tocando el violín en un teatro y explicando las exquisiteces del arte culinario, desconocidas por los yanquis de aquella época.

Al regresar a Francia le devolvieron los bienes confiscados, menos una viña, cuya pérdida lamentó toda su vida, pues el zumo de sus uvas no era vino, sino néctar.

Enviado al ejército del Rin como secretario de Angereau, el buen Savarin lo pasó muy mal, pues el general no comía sino un guisote repugnante preparado por él mismo. Al año, rebosante de alegría, pudo dejar al *guerrero y fué nombrado juez de Versalles*, y consejero del Supremo más tarde.

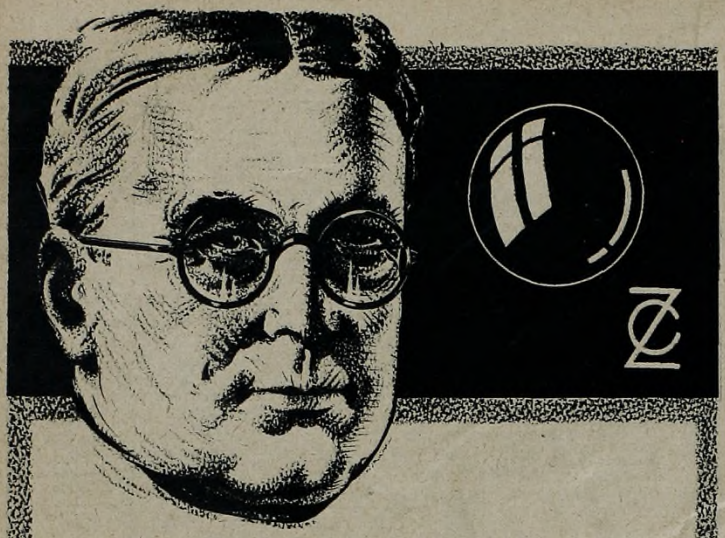
En aquella época de tranquilidad empezó a escribir su célebre libro *Psicología del gusto*. Lo compuso despacio, como preparaba sus deliciosos platos. Acumuló, como las especias más preciadas, sus recuerdos pintorescos, sus impresiones, las reflexiones de su sonriente filosofía e incorporó el fruto de sus estudios gastronómicos, sus exquisitas recetas, y todo lo condimentó con la más fina, la más delicada, la más espiritual de las salsas.

A fines de 1825 publicó su obra. *Tres meses después*, en los funerales que se celebraron en Saint-Denis por la muerte de Luis XVI, pescó una pulmonía que le llevó al sepulcro el 2 de febrero de 1826.

De él o de un compañero suyo, se cita la siguiente frase:

"Considero la invención de un nuevo plato que sostiene nuestro apetito y prolonga nuestros placeres, como un





PUNKTAL ZEISS

El Cristal para la visión perfecta

Tallado científicamente

Lutz, Ferrando & Cía.

CALLAO, 134
CABILDO 1916
RIVADAVIA, 6879

Central
FLORIDA 240
Bs. Aires

Avellaneda - Rosario - La Plata
Tucumán - Santa Fe
Córdoba - Mar del Plata

acontecimiento mucho más importante que el descubrimiento de una estrella."

Brillat-Savarin hizo más que inventar platos: codificó el arte de la buena mesa, creó la filosofía del gastrónomo y del arte culinario.

Escribió un solo libro, pero variado, ameno, instructivo, lleno de ciencia, escrito en forma clara, desbordante de gracia fina.

He aquí algunas de sus máximas:

"Los animales devoran, el hombre come; sólo el hombre refinado sabe comer.

El destino de las naciones depende de cómo se alimentan.

Dime lo que comes y te diré lo que eres.

El placer de la mesa es de todas las épocas, de todas las condiciones, de todos los países y de todos los días; puede renunciarse a todos los demás placeres, y es el último que queda para consolarnos de la pérdida de los otros.

El que recibe amigos y no se ocupa personalmente de la comida con que les va a obsequiar es indigno de tener amigos.

Convidar a alguien es encargarse de su felicidad, durante el tiempo que permanece en nuestra casa."

Brillat-Savarin era sabio y artista; Hoffman decía, al hablar de la *Psicología del gusto*, en el *Journal des Debats*, en 1825:

"El autor de este libro divino es un hombre de mundo que no desconoce ninguna ciencia, ningún arte; habla casi todas las lenguas europeas y domina las lenguas muertas. Es médico, fisiólogo, anatómico, químico, arqueólogo y literato; hace versos, compone música y desde las alturas de la ciencia se digna algunas veces descender a la canción báquica y a los versos de reunión. Para bien de la humanidad ha aplicado todos esos conocimientos al arte culinario. Tanto talento, tanta sabiduría puestos al servicio de un solo libro, de un libro que trata de un asunto que muchas gente desprecia, porque no sabe apreciar su valor."

La defensa del "fifi"

(Continuación de la pág. 8)

das en núcleos diversos y heterogéneos. Eran los hijos de los grandes terratenientes argentinos, nacidos y criados en la opulencia, los que mostraban una invencible inclinación hacia el "dandysmo". Hoy los hijos de los "nuevos ricos" que amasaron su fortuna desde el fondo de las bodegas de los patachos en que llegaron a América, soportaron el "amarretismo" de los viejos inmigrantes y como sus propios progenitores, aprendieron a repetir el verbo ahorrar. En consecuencia, debieron trabajar sin una tregua y poco tiempo les quedó para hacer alarde de "fifismo".

No incurramos, pues, en el fácil error de considerar que el "fifí" constituye una epidemia social en nuestro ambiente. Forma, eso sí, la antítesis del malevo arrabalero en cuanto al exterior se refiere; pero en un ring de box o en un entrevero a puño limpio, el "fifí" ha de lograr oponer a la "trompada de bolea" del lunfardo, un "directo a la mandíbula" que justo y preciso, no le dejará tiempo para "pelar la faca" con la cual, más que su hombría, éste evidencia sus instintos criminales.

Fué la juventud de los veinte años la que en la última gran guerra llenó su frágil pecho de condecoraciones; los héroes surgieron de estos núcleos de adolescentes, y ellos, los calumniados "fifís" de los salones y de los "dancings", fueron los que señalaron el camino de los riesgos a los propios generales.

Reivindiquemos a la juventud actual, que es la esperanza del mañana, y confiemos en su gran corazón para suponer que, si no le tocó actuar en los campos de batalla, no ha de ser por ello menos varonil y entusiasta cuando le llegue el momento de demostrarlo.



No tolere que una afección a sus

Riñones o Vejiga

altere su carácter —

Aléjela con Urotropina Schering. Y aleje los sufrimientos, sobresaltos y constante mal humor que dichas enfermedades provocan.

Urotropina Schering es un remedio consagrado universalmente como lo indicado para combatir con rapidez y energía esas afecciones.

Poderoso desinfectante interno, obra de inmediato, infiltrándose en la sangre, orina, jugo pancreático y otros humores orgánicos, destruyendo allí mismo los bacilos causantes de las infecciones.

Empiece hoy su tratamiento de Urotropina, y retorne al bienestar.

Urotropina

En frascos originales de 50 tabletas con el "ángulo" Schering.

Schering



Para tener un lindo busto

En las playas, las Señoras toman sus baños vestidas con una tenue malla que no esconde nada de sus formas expuestas a todas las miradas, Es necesario que las formas sean impecables. No hay duda que no es deseable tener un busto opulento como el de nuestras abuelas. El busto debe ser lindo, de contornos armoniosos y que llame la atención de todos.

Si la naturaleza le ha negado este atributo, si las enfermedades, la edad o la maternidad se lo han quitado, recurra a las Píldoras Orientales, y Vd. tendrá un lindo pecho, armoniosamente desarrollado.

Las Píldoras Orientales son tónicas y reconstituyentes y hacen desaparecer las saliencias óseas del pecho y de la espalda. Pida un folleto explicativo a P. O., Casilla Correo 1585.

En todas las farmacias

MAS DELICIOSOS QUE UN BOMBON

CARAMELOS

J. M. Bejarano

FINOS

EXIJALOS

Sea Ud. previsora

Lleve en su cartera una **Compresa Teca** y no la sorprenderá la brusca aparición de su indisposición periódica.

Las **Compresas Teca** son de Algodón hidrófilo; por lo tanto, muy absorbentes, y revestidas de un tejido especial cuya suavidad es característica.

Las **Compresas Teca** se usan una sola vez y se tiran, evitando los inconvenientes del lavado.

Se venden a $ 1.50 la docena en Ciudad de México, A. Cabrera, S. A. G. A., Tienda San Juan, Ciudad de Londres, Franco Inglesa y todas las farmacias. Depositarios: SARMIENTO 569.

Una hermosa cabellera



constituye el más bello adorno natural del rostro, y es fácil obtenerla, si se mantiene la cabeza en un perfecto estado de higiene. Para ello no hay nada tan eficaz como el uso del perfumado Florys Shampooing. De venta en todas las farmacias al precio de 30 centavos el paquete.

El viejo librero y el libro antiguo

Por J. H. ROSNY AINE

DE todas las profesiones, la de librero es la que el hombre no se decide nunca a abandonar — nos contaba un día Carlos Novières, — y a eso debo yo la suerte de haber podido rehacer mi fortuna.

Mi padre fué un financiero muy conocido en el mundo de los especuladores.

Empezó sus negocios con trescientos mil francos, y llegó a reunir doce millones.

Con esta cantidad hubiese podido descansar y disfrutar de la vida; pero para un especulador no hay mayor goce que seguir sus especulaciones.

Mi padre, pues, siguió arriesgando sus millones hasta que murió, a los cincuenta y tres años.

Los últimos tiempos de su vida tuvo mala suerte; de modo que cuando murió, después de haber pagado sus deudas con intereses muy crecidos, nos encontramos que poseíamos por todo capital cincuenta mil francos, unos cuadros, unos muebles y una biblioteca.



Por los cuadros, que aunque eran de mediano valor, había pagado mi padre cuatrocientos mil francos, nos ofrecieron cuarenta mil; los muebles tenían aun menos valor, y la biblioteca, que mi padre había dicho siempre que representaba una fortuna, estaba compuesta de obras que él había comprado a precio de oro, pero que mi tío Isidro nos dijo, después de examinar los volúmenes detenidamente:

— No os darán nada por ellos... La única obra que tenéis de algún valor es esta de Montaigne...

Todos los expertos nos dijeron lo mismo. Uno de ellos nos propuso un comprador de libros antiguos, que nos ofrecía hasta cincuenta mil francos por el Montaigne. Otro, a los pocos días, nos daba treinta y cinco mil.

— Tienes mala suerte, hijo mío, para empezar la vida — me dijo tristemente mi madre. — ¡Estamos arruinados!...

Después de reflexionar un rato añadió:

— Ese libro de Montaigne se lo vendió a tu padre, por doscientos mil francos, un librero llamado Mollard, que decían que era un hombre honrado... Aunque es inútil pensar en él, porque ese Mollard era ya entonces viejo, y han pasado veinte años...

— ¿Dónde vivía?

— En el Quai Malaquais; pero debe haber muerto..., y si no ha muerto, a sus años, ya no se ocupará del negocio...

—Me enteraré, de todos modos, qué ha sido de él.

—Creo que perderás el tiempo... No olvides que tenemos que dar una contestación definitiva pasado mañana.

ME preocupaba la situación de mi madre, cuya salud era muy delicada, y mi porvenir.

Había tenido una proposición para entrar a formar parte de una empresa segura; pero para poderlo realizar necesitaba trescientos mil francos... Era ridículo pensar que iba a encontrar quien me diese por el Montaigne lo que había pagado mi padre...

Sin embargo, al día siguiente de mi conversación con mi madre, me fuí en busca de Mollard.

No tardé en encontrar una librería que llevaba su nombre. "Quizá sea de sus sucesores", pensé. Y con poca confianza en el éxito de mi intento, penetré en la tienda.

—¿Está monsieur Mollard? — pregunté a un muchacho que salió a mi encuentro.

Me contestó afirmativamente, y me condujo a la trastienda. Allí me encontré con un hombre viejo; tenía una larga barba blanca; recordaba el tipo de Fausto.

Al hablarle de mi pretensión, me miró con una cara inexpresiva.

"No está ya en este mundo", me dije, al ver que ni me respondía:

Al cabo de unos minutos me contestó con voz débil:

— El Montaigne de quince..., sí..., sí... Es una joya, caballero... Un tesoro... ¿Lo tiene usted?

Le alargué el libro, y aquella momia resucitó. Se animaron sus ojos, y con sus manos arrugadas cogió el volumen antiguo, lo acarició con pasión y lo abrió devotamente:

— Es el único ejemplar que existe — murmuró. — Una maravilla... ¿Dice usted que lo quiere vender?

— Sí, señor — le contesté sorprendido, al ver su repentina resurrección.— Hace veinte años se lo vendió usted a mi padre por doscientos mil francos.

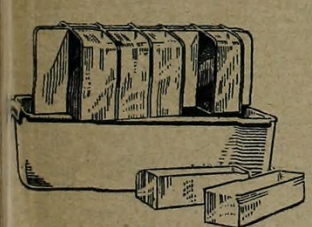
— ¡Doscientos mil francos! Eso no es nada; yo puedo encontrar más de veinte personas que me darán el doble, si quiero.

— Entonces... — le pregunté yo, tembloroso: — ¿a qué precio me lo compra usted?

Se levantó de su sillón y exclamó:

— ¡Le doy a usted quinientos mil francos! *(Continúa en la pág. 52)*



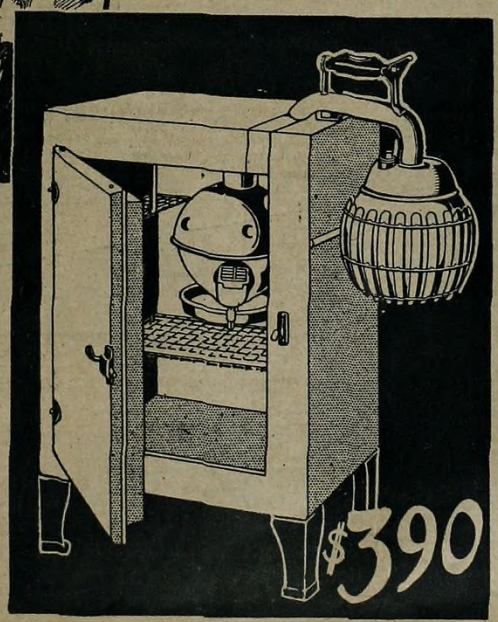


En el espacio de 1 1/2 a 2 horas hace hielo, pudiéndose repetir esta operación varias veces al día.

MODELO Nº 153

$ 390.-

s/w. Bs. As.



ICY BALL

CROSLEY

Refrigerador a kerosene, sin mecanismo ni motor, no necesita electricidad, ni gas, ni cuidados, ni técnicos. Asombrosa economía, gasta menos de 0.10 ctvs. por día de kerosene. Conserva los alimentos en su máxima pureza. Produce cubos de hielo para variados destinos y exquisitos helados. Lo mismo en Buenos Aires que en medio del campo o en el desierto Ud. tendrá todo el confort moderno con un **Refrigerador Icy Ball Crosley.**

Hay un Agente Crosley en la localidad donde Ud. reside, quien le demostrará prácticamente la bondad y eficiencia de esta maravillosa heladera.

PIDA UNA DEMOSTRACION

Fabricados en Estados Unidos por:
THE CROSLEY RADIO CORPORATION
Distribuidor en Uruguay:
CLAUDIO SAPELLI - Andes 1490, Montevideo
Distribuidor en Paraguay:
ARTAZA Hnos. - Palma 386, Asunción
Unicos Concesionarios para Argentina, Uruguay y Paraguay:
CASA ARGENTINA
H. J. CHILIBROSTE & Cía.
Charcas 431-33 - Buenos Aires



Sin esta marca no es Radiotron

Noticias Mundiales de última hora mientras se desarrollan los acontecimientos

—sólo equipando su receptor con Radiotrons RCA legítimos obtendrá una reproducción fiel y verdadera.

CUANDO su receptor está equipado de Radiotrons RCA legítimos sabe Ud. que ha comprado los tubos mejores, y estará seguro de obtener la mejor reproducción posible y servicio más prolongado y sin interrupción. En cuanto a calidad de tono y uniformidad, los Radiotrons RCA no tienen rival. Por lo tanto pídalos por su nombre: "Radiotrons RCA". Dele a su receptor una oportunidad de producir sus mejores resultados. Los Radiotrons RCA son fabricados bajo la dirección del grupo de ingenieros de radio más competente del mundo, y respaldados por la empresa de radio más importante del mundo.



RADIOTRON DIVISION
RADIO-VICTOR CORPORATION OF AMERICA
233 BROADWAY, NEW YORK, N. Y., E. U. DE A.

RADIOTRON RCA

PRODUCTO DE LOS FABRICANTES DE RADIOLAS

Actualidades gráficas

Los grandes enlaces



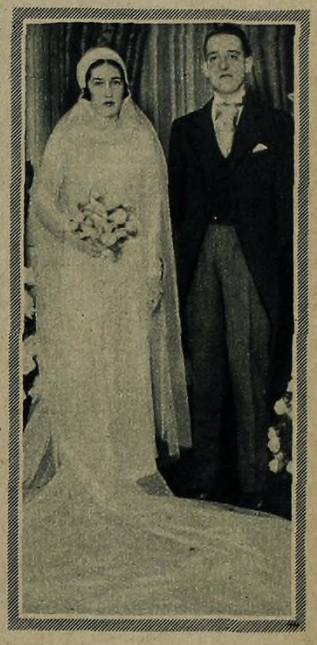
Marta Estrugamou y Armando Braum Menéndez, recibiendo el original homenaje de los jugadores de polo, momentos después de haberse bendecido su casamiento en Hurlingham



María Teresa Rivarola y Salviano Herrera



Raquel Mazzini Ezcurra y Marcos C. Ezcurra



Elena Casado y Julio Blasksley Uriburu



Carolina Atucha Ocampo y Diógenes Urquiza y Anchorena



María Ferrari y Francisco Saá (hijo)

FOTOGRAFÍAS DE FRANCISCO PÉREZ, ESPECIALMENTE HECHAS PARA "EL HOGAR"

Hace ya muchos años que el problema de la nutrición de los bebés ha sido resuelto satisfactoriamente.

— Ahora las madres toman Malta Palermo...



La impagable sonrisa de satisfacción, tras un "teté" abundante y provechoso...





Hermoso como un día de sol... (No dude que tuvo su influencia la Malta Palermo...)



Rebosante de salud — resultados de una buena lactancia...

La insuficiencia del seno materno para nutrir al bebé ha sido, durante largo tiempo, motivo de grandes preocupaciones. No sólo para las madres, sino también para los médicos que durante años dedicaron ingentes esfuerzos en procura de un substituto equivalente. Hoy existe otra orientación: la de estimular en la madre la función de la lactancia por un elemento apropiado — la Malta Palermo. Sin consecuencias ulteriores para el más delicado organismo materno, Malta Palermo procura al bebé una lactancia rica y provechosa, base de salud.

CERVECERIA PALERMO S. A.
Buenos Aires



Malta PALERMO



Doctor Manuel Lucero, eminente ex rector de la Universidad de Córdoba
FOTO DAZA

Del tiempo viejo

Por VIATOR

MANUEL LUCERO

FUÉ el doctor Lucero uno de los hombres más representativos de su generación y de su época. Poco después de concluir sus estudios en la Universidad de Córdoba tuvo que emigrar, más que por las persecuciones del despotismo, por el amor a la libertad que, como impulso colectivo desterró a la juventud unitaria.

Al volver de Chile tuvo, como diputado por Córdoba, una actuación preponderante en los negocios constitucionales y diplomáticos de la política que preparó nuestra nacionalidad definitiva, fué el autor de la ley de derechos diferenciales y más tarde, durante su rectorado, la Universidad de Córdoba le debió su renacimiento con la modificación de sus estatutos demasiado coloniales y escolásticos, cerrados a las conquistas del siglo XIX. Creó las Facultades de Ciencias y de Medicina e infundió a todo aquel organismo intolerante y vetusto un soplo de vida nueva, liberal y fecundo, una casa de estudios donde se conciliara el orgullo de la tradición con las exigencias del progreso.

Eximio orador, exponía sus ideas de una manera clara, castiza, sonora, manera que empleaba aun en la vida privada, guardando en todos los momentos distinción y compostura. Su cortesía, su manera de caminar, de sentarse, de saludar demostraban una cultura exquisita sólo comparable a la de su discípulo el *doctor Rafael García, con quien no hizo nunca* buenas migas a causa de sus diferencias religiosas.

Se cuenta la siguiente anécdota que los pinta de cuerpo entero:

Un día de verano se encontraron en la calle y, al enfrentarse, García qûe llevaba la vereda se la ofrece a Lucero, quien hizo otro tanto, y ambos personajes, graves, atentos, circunspectos, permanecieron diez minutos prodigándose frases corteses con el sombrero en la mano y señalando con la otra la vereda, bajo un sol de enero que abrasaba. En la lucha, tuvo que ceder García, y Lucero se alejó con aire de triunfo. Había vencido al doctor García, caballero tan cumplido que aun para despedir a los importunos empleaba términos exquisitamente deferentes. He aquí, entre otros, uno de los recursos que empleaba:

Después de recibir al visitante con infinita amabilidad, lo escuchaba con atención, pareciendo interesarse muchísimo por el objeto de la visita; pero cuando ésta demoraba en irse, le colocaba el sombrero en la mano y afectuosamente lo iba empujando hacia la puerta con reverencias e inclinaciones.

— No se canse — le decía — de honrarme con su presencia; esta casa es suya, soy su esclavo, su servidor, su amigo. Adiós.

Y el hombre así despedido se volvía lenguas recordando las finezas del doctor García, su paciencia y su bondad sin límites.

Contaba el general Mansilla que Lucero era un conversador infatigable, que dejaba de hablar sólo cuando tenía la navaja del barbero en el cuello.

— Este cordobés — decía — usaba y abusaba de la palabra sin consideración a sus oyentes. Así, en el Paraná, en la tertulia de Bedoya, cuando todo el mundo se había retirado y el mismo dueño de casa se había metido en cama, Lucero seguía hablando, hasta que entre ronquidos, Bedoya le decía: "¡Vete, hombre, estoy durmiendo, déjame en paz, por *Dios!*

Uno de estos casos provocó una original venganza. La víctima dejó pasar algún tiempo y fué una noche a casa de Lucero. El sirviente le advirtió que su amo ya estaba acostado, pero el visitante le contestó que justamente así lo quería encontrar.

Ya en el dormitorio, Lucero se despertó sobresaltado mientras el amigo se arrellanaba en un sillón y empezó con estas palabras:

— Cuando Cristóbal Colón descubrió la América...

El mismo Mansilla refiere que Lucero, diputado en el Paraná, habló cierta vez *casi cuarenta sesiones seguidas*, haciéndose oír; un verdadero diluvio verbal.

Y que en otra ocasión hizo en Córdoba una visita de diez y seis horas. Había comido en casa de doña Josefa Tagle con el diputado X., casi tan conversador como Lucero, *y salieron juntos a caminar.*

A las diez de la noche se detuvieron en el atrio de la catedral y cuando llamaban a la primera misa las campanas y las beatas les anunciron que era hora de retirarse.

Siendo miembro del Superior Tribunal de Justicia del Paraná, poco después del asesinato del general Urquiza, fué citado por López Jordán para cambiar ideas sobre el nuevo gobierno, y Lucero le hizo decir que sólo tendría que hablar con él respecto de la entrega de los asesinos del general para juzgarlos.

Esta altiva respuesta motivó la precipitada salida del doctor Lucero llevando a su hijo, porque tuvo noticias de que se le buscaba para asesinarlo.

Este hijo fué el distinguido facultativo doctor Leonidas Lucero, que falleció el año pasado, dejando una honrosa memoria de su paso por la vida.

RAMON BARROS LUCO

ALLÁ por los años de 188... era ministro del Interior en Chile el doctor Ramón Barros Luco, destacado hombre público que ocupó en su país las más elevadas posiciones sin modificar su natural sencillez, su humorismo característico y su bondadosa ecuanimidad.

Desempeñaba en aquella fecha la subsecretaría del ministerio el doctor Luis Claro Solar, colaborador laborioso y eficaz, pero algo rígido y temido por los subalternos.

Éstos, que se entretenían en inventar bromas para acortar el tiempo, notaron cierta vez la asiduidad con que concurría al ministerio un señor de aspecto solemne, correctamente vestido, que deseaba ver a S. E., y con disimulo lograron hacerle decir el objeto de sus visitas.

El hombre aspiraba a ser nombrado intendente de su provincia en la que, hasta esa fecha no había figurado sino como un modesto contribuyente.

Al darse cuenta del "berretín", los empleados se confabularon para darle una broma pesada.

Uno de ellos, muy ducho en imitar caligrafías, fué encargado de simular una nota del subsecretario, con todos los requisitos habituale, comunicando a la víctima que por decreto de fecha tal, cuya copia legalizada se adjuntaba, el presidente de la república había resuelto nombrarlo intendente de la provincia de...

El postulante casi se desmayó de contento, y al día siguiente, a primera hora se presentó *muy "futre"*, e instalándose en la sala de espera, con aire de triunfo solicitó ver al señor ministro, para darle las gracias por el honor recibido.

Y aquí de los apuros de los conjurados que decidieron *in extremis* confesar la falta colectiva al subsecretario, para que no llegara a oídos del ministro.

El doctor Claro Solar tomó la cosa en serio, reunió a todos los empleados de la secretaría exigiendo que le dijeran el nombre del autor de la falsificación, y como nadie contestara amenazó:

— Si dentro de media hora no aparece el culpable solicitaré del señor ministro la destitución en masa de todo el personal de secretaría. ¡Están ustedes prevenidos!

La media hora transcurrió angustiosamente sin que nadie hablara y el subsecretario fué a ver al ministro y le comunicó la grave falta.

— Señor ministro — agregó: — pido autorización para destituir a todos esos empleados, sin excepción, porque todos son cómplices.

El ministro Barros Luco escuchó serenamente la acusación, y sin contestar al pedido, le preguntó:

— ¿Y quién es ese señor de quien se han burlado tan cruelmente?

— Señor ministro, es una persona muy respetable y digna, y por eso mismo hay que castigar severamente a los culpables.

— Y dígame, señor secretario, ¿ha pensado usted en los pobres muchachos que van a quedar en la calle por una broma más o menos espiritual, pero no mal intencionada?

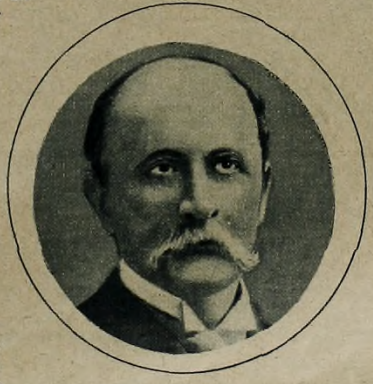
"A lo mejor la persona burlada tiene condiciones para el puesto, el suficiente buen sentido sanchesco que se necesita para desempeñar una intendencia de provincia, y tal vez resulte tan bueno como otro cualquiera.

"¿No le parece mejor que adoptemos una resolución más humana, que confirmemos el nombramiento, evitando una decepción al interesado, y echemos un velo sobre la falta de los bromistas que, por lo menos, han tenido la hidalguía de no denunciar al culpable?

"Sírvase hacer pasar al señor intendente de... que viene a darme las gracias. Yo mismo lo acompañaré a saludar al señor presidente de la república, quien seguramente aprobará mi proceder."

Así se hizo, y cuentan que aquel hombre realizó una de las mejores administraciones de que haya memoria en Chile, y al morir, la gratitud del pueblo dió su nombre a una escuela y a una plaza en cuyo centro se levanta un busto en mármol, como homenaje póstumo de sus administrados.

Según el pensamiento de Plutarco "muchas veces un acto común, una palabra, una broma hacen conocer mejor el carácter de un hombre, que algunas batallas sangrientas, sitios o empresas memorables".



Don Ramón Barros Luco, ex presidente de Chile

VERITAS

La blancura en los dientes
y la sonrisa en los labios
las tiene quien usa
PASTA DENS

Tubo $ 1,25 en la capital

Limpia la dentadura con la suavidad de una esponja, sin atacar al esmalte. Desinfecta la boca. Perfuma el aliento.

Perfumería Gal. - Madrid.
Sucursal en la Argentina:
Maure, 2010-14. - Buenos Aires.
Proveedores de SS. MM. los Reyes de España.





RIBAS.

VERITAS



Manos exquisitas,

de suavidad sin par, son las de quien usa este delicioso jabón de tocador, que limpia los poros y embellece y perfuma la piel.

$ 0,70

en Tiendas, Farmacias y Perfumerías de toda la República.

JABON HENO DE PRAVIA

PERFUMERÍA GAL
Madrid.-Buenos Aires.
Proveedores de SS. MM. los Reyes de España.





FOTOGRAFÍA DE ABAROA, HECHA ESPECIALMENTE PARA "EL HOGAR"

Nuestro gran mundo

SUSANA PRADÈRE CASTEX

Recientemente presentada en sociedad, es una de las niñas que más se han destacado por su extraordinaria belleza y distinción. Es hija del doctor Juan A. Pradère, ya fallecido, y de la señora Enriqueta Castex

Informaciones de la capital



FOTO GONZÁLEZ ARRILI

Con motivo de celebrarse el séptimo aniversario de la fundación del Instituto de Medicina Experimental para la curación del cáncer, su activo director, doctor Angel H. Roffo, ha sido objeto de una demostración, consistente en un banquete en el Hotel Jousten, que asumió las notables proporciones de que informa esta fotografía. En el círculo: la cabecera de la mesa, en que el obsequiado aparece con los doctores Julio Iribarne y Telémaco Susini



FOTO GONZÁLEZ ARRILI

Un aspecto del banquete con que fué obsequiado recientemente en esta capital el profesor doctor Francisco Chelia, y que le fué ofrecido por sus amigos y ex alumnos. Entre la concurrencia al acto demostrativo puede notarse un núcleo de conocidos intelectuales que se adhirieron al expresivo homenaje



FOTO KLEMMAYER

La familia del doctor José Ingenieros, en la fecha en que se realizó el homenaje a la memoria del distinguido escritor y hombre de ciencia



FOTO PADILLA

Luis Pozzo Ardizzi, nuestro simpático colaborador y difundido cronista, recibiendo, en el recinto de un popular bar automático, el homenaje de sus amigos y compañeros, con motivo de la reciente publicación de su nuevo libro "Adelante señores, Bar Automático"

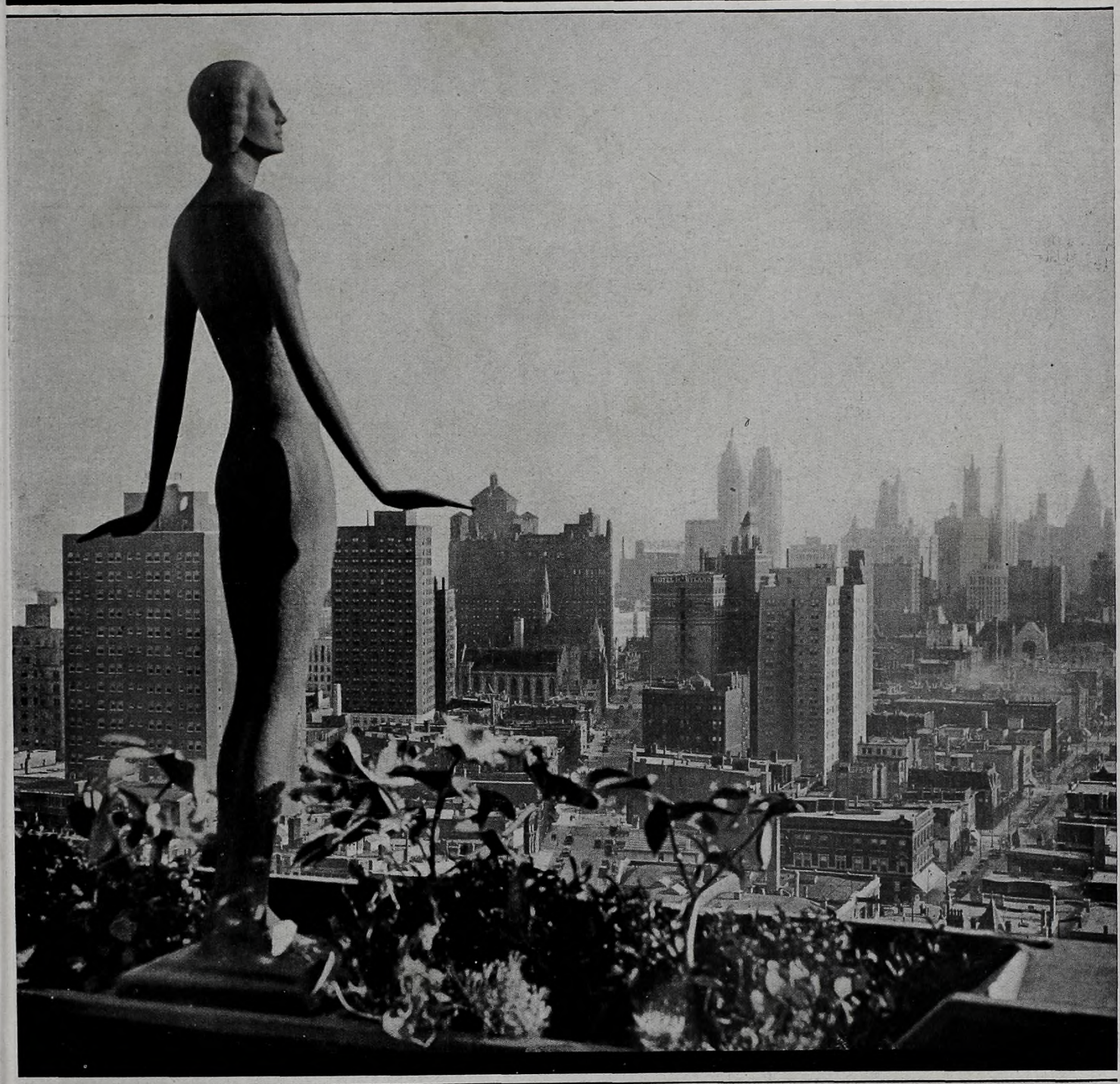


FOTO WIDE WORLD

Desde la parte más alta de la ciudad moderna, cuyas torres intentan en vano perforar el cielo, la figura eterna e inmutable de Eva contempla el inmenso panorama de aquel resurgimiento maravilloso, en el que se confunden el resonar de los engranajes y el tumulto incesante de las muchedumbres laboriosas. La Eva moderna está ahí, como un hierático centinela que asistiera a la transformación total del mundo que ella viera nacer. El paraíso magnífico está formado ahora por una intrincada arboleda de rascacielos; los hombres son muchos, y como la tierra les va resultando estrecha, cada vez más alto, cada vez con mayor audacia elevan sus moradas. Todo podrá ocurrir a la presión de la humanidad que crece desorbitadamente; pero sobre ella, Eva, en un eterno símbolo, ha de perdurar como la perfección de la belleza y de la gracia en el corazón de los hombres. La estatua cuyas líneas se recortan armoniosamente sobre el cielo emerge desde una de las alturas de la ciudad de Chicago, y es obra de un escultor norteamericano.

La ciudad del siglo XX

Del extranjero



FOTO WIDE WURLD



EDMUNDO GURNEY

A pesar de su aspecto de abogado criminalista, es un hombre de buen humor, según lo prueba esta original indumentaria con la cual obtuvo un primer premio en el concurso de pijamas realizado últimamente en Long Beach (California)

Como puede apreciarse, ha inventado un "*chaleco saco*", ha suprimido el cuello y se ha enfundado en un par de pantalones que nada les falta en amplitud para ser bombachas criollas

FOTO UNDERWOOD

RAMON Y ROSITA

Con estos nombres andan por el mundo dos danzarines internacionales que cultivan los bailes argentinos con la indumentaria en que aparecen en la presente fotografía. Ella, una manola de mantón, y él de "gaucho gitano", según se advierte. Con un bandoneón los acompaña Osvaldo Fresedo, autor de tangos, que también ha volado de Buenos Aires en procura de dólares, de bienestar y de gloria

El mantón de Manila que luce la bailarina es un *regalo del rey Alfonso*, ante quien la pareja interpretó con éxito un interesante conjunto de danzas argentinas



FOTO HERBERT

MELLIZAS POR LUJO

En un colegio de los Estados Unidos se inscribió el núcleo de mellizas que aparecen reunidas en la presente fotografía. Fácil es descubrirlas, no sólo por el extraordinario parecido, sino porque las que son hermanas gemelas se han puesto vestidos iguales. La que está detrás, en el centro, es también melliza, pero su hermana no está en el mencionado colegio

UN GUIA COMO HAY POCOS

En la reciente exposición de Radio realizada en Inglaterra, la tarea de guiar al público estuvo a cargo de un núcleo de señoritas, uno de cuyos atrayentes modelos es el que reproduce la fotografía que publicamos

Fácil es advertir que con tan simpática acogida los concurrentes que utilizaron como guía a estas lindas muchachas conservarán un grato recuerdo de su visita a la exposición radiotelefónica de Londres



FOTO FOX



FOTO METRO-GOLDWYN-MAYER

NORMA SHEARER

En la interpretación de la película "La bella y la fiera", la encantadora actriz americana realiza una de sus más interesantes creaciones

Las actrices bonitas

El chic



FOTO DAILY MIRROR

Elegante vestido de noche, que presenta un amplio moño, cuya semejanza con las modas antiguas da a este modelo una personalidad inconfundible y un chic extraordinario, dentro del mejor gusto y sencillez. Ultima creación de Baroque en Paris



FOTO HENRI MANUEL

Modelo de traje de fiesta, cuya parte superior está hecha en georgette azul, la falda en paillettes oro y azul, capa en crêpe satin y cuello de zorro azul. Presentado con gran aceptación en París por Cecil y Lafontan

femenino

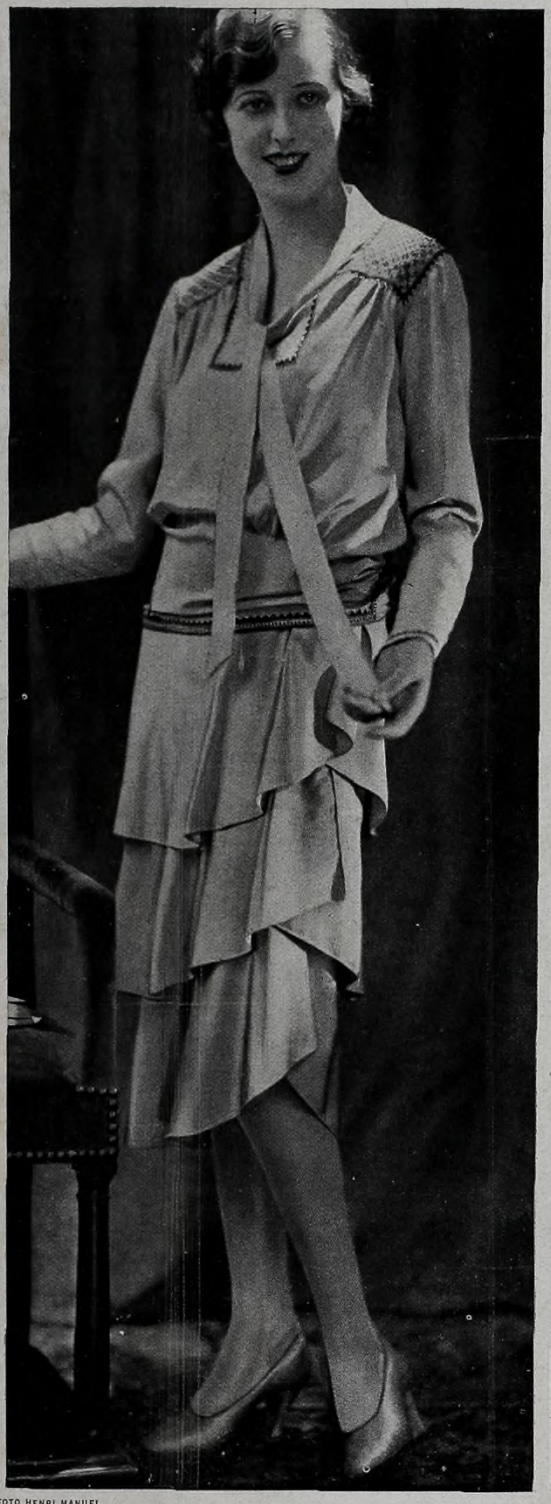


FOTO HENRI MANUEL

Vestido para la tarde, en crêpe satin color beige rosado, modelo de Welly Soeurs, de París, que llama la atención por la simplicidad y elegancia de su línea, cortada en la falda por dos superposiciones interesantes



FOTO UNDERWOOD

Modelo para la noche, color marfil. La excelente disposición de su forma permite lucir ampliamente la espalda. Ha sido creado por Patou y presentado recientemente en los Estados Unidos, donde alcanzó gran éxito

Frivolidades



FOTO SHOWS

En el Central Hall de Westminster se realizó últimamente una gran exhibición de peinados que interesó en alto grado al elegante mundo femenino por la variedad y riqueza artística de los tocados exhibidos

Esta fotografía reproduce un conjunto de los mejores modelos de peinados, expuestos sobre artísticos maniquíes de cera



FOTO WORLD

Esta niña, miss Luisa Wallis, de diez y ocho años de edad, natural de Chicago, que aquí aparece dedicada a las labores domésticas, tiene los brazos, los hombros y el rostro completamente cubiertos de pecas, defecto que no ha obstado para que obtuviera el título que la acreditaba como representante del estado de Illinois en los concursos de belleza realizados últimamente en Detroit por el título de "Miss América"



FOTO SHOWS

Miss Grace Runyon, que conquistó recientemente, y por cuarta vez, el campeonato mundial de equitación, considerada actualmente como la mejor amazona norteamericana

Preséntala esta fotografía con el original atavío que usó en una reciente exhibición realizada en Kansas (Estados Unidos)

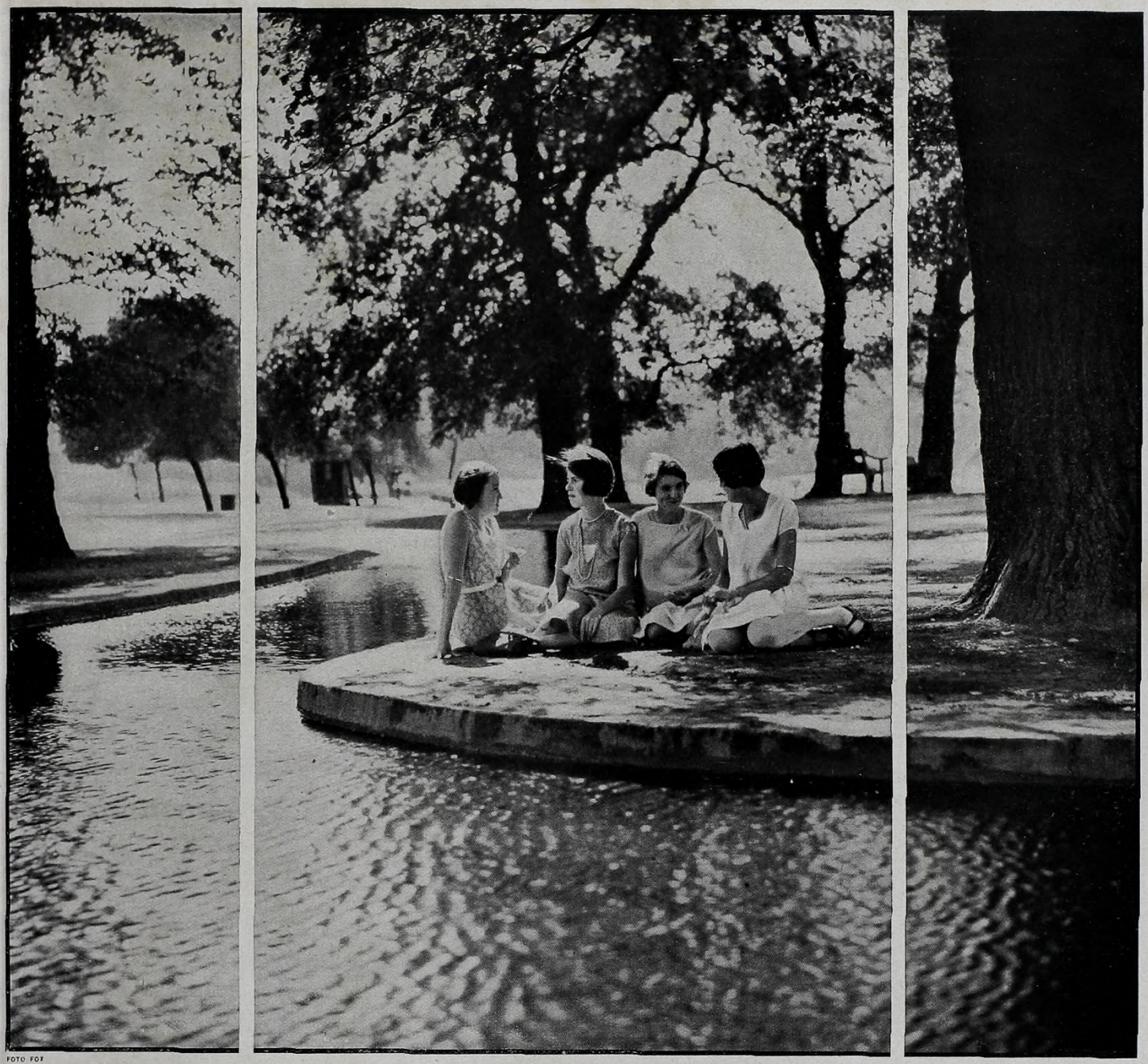


FOTO FOX

Con la llegada del buen tiempo, las muchachas gustan de los paseos a orillas del agua, y en las grandes ciudades eligen como centro de sus reuniones los parques en que los lagos, aun siendo artificiales, ponen la nota de su poética frescura. En esta fotografía vemos a cuatro bellísimas chicas gozando del placer de comerse unos sándwiches, cómodamente sentadas en el suelo, muy junto al agua y bajo la sombra protectora de unos viejos árboles

La fotografía artística

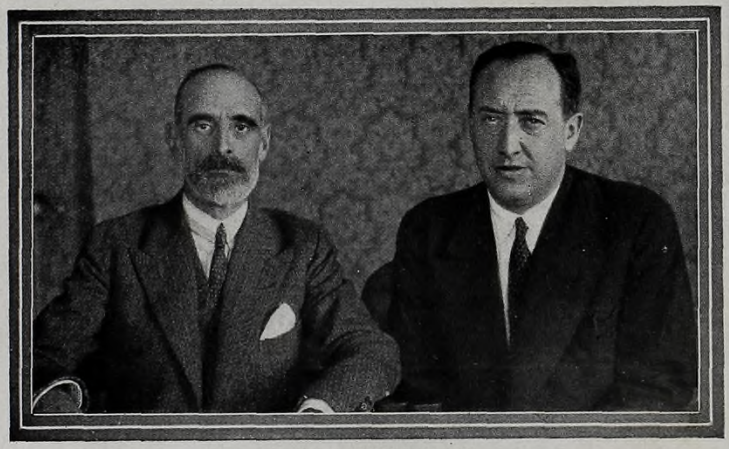
El "mago" ante el objetivo



ASUERO CON DOS DAMAS ARGENTINAS

En la presente fotografía aparece el célebre doctor Asuero acompañado de la señora Zelmira Paz de Gainza y de la señorita Mercedes Dose, ambas muy vinculadas a nuestros círculos sociales. Estas damas quisieron conocer de cerca al "mago" y presenciar algunas de las operaciones que realiza en público con el propósito de convencer a los incrédulos

No pierde actualidad el prestigio del doctor Fernando Asuero, el "mago" donostiarra, cuyas curaciones a base de supuestas vibraciones del trigémino tuvieron la virtud de provocar ardorosas polémicas en los círculos científicos de todo el mundo. De esta suerte, el joven médico conquistó de golpe y zumbido una popularidad que alcanzó en pocos meses los contornos de la fama. De todas las ciudades de Europa llegaron largas caravanas de enfermos hasta su consultorio, y unos por convicción y otros por curiosidad se sometieron a su procedimiento. Se habla ahora de la posibilidad de un viaje del doctor Asuero a nuestro país; no está concretado el pensamiento, pero informaciones del mejor origen nos permiten asegurar que ha sido iniciada una gestión en tal sentido.



ASUERO Y FRANCISCO CAMBO

También el prestigioso financista y hombre público español don Francisco Cambó ha querido, como santo Tomás, comprobar con sus propios ojos los "milagros" del médico vasco, y luego de haber asistido a diversas operaciones se ha fotografiado junto al discutido autor de la "asueroterapia", pero sin haberse sometido a su intervención



FOTOS DE J. E. DE CII.

ASUERO Y SUS AYUDANTAS

Con las enfermeras profesionales que lo secundan eficazmente en su tarea actúan también dos hermanas de la caridad, con las cuales el doctor Asuero infunde a su multiforme clientela el respeto y hasta el carácter milagroso de sus curaciones, ya que él, en algunos casos, habla de la intervención de un "poder divino" como justificativo de su éxito



FOTO METRO-GOLDWYN-MAYER

Dorothy Sebastian y Alice Terry, rivales en belleza, son, sin embargo, grandes amigas, que han tenido oportunidad de actuar juntas en diversas obras cinematográficas. Alice Terry ha regresado últimamente de un viaje por Europa, y, como es natural, su primera visita fué para la amiga predilecta, a la que sorprendió en los estudios de Hollywood

En el mundo del cine



En "La revista de Hollywood", que la Metro-Goldwyn-Mayer con tanto éxito acaba de estrenar, se presenta este simpático grupo de estrellas con el número sonoro "Cantando bajo la lluvia"

FOTO METRO-GOLDWYN MAYER



Dorothy Mackaill lucirá en una película que está filmando este elegante pijama de pantalón corto y decorado con motivos chinescos

FOTO HERBERT

De la vecina orilla



El nuevo ministro consejero de la embajada española en Buenos Aires, señor Ramírez Montesinos, y su esposa, acompañados del ministro de España en el Uruguay, don Alfonso Danvila, y otras distinguidas personas que fueron a saludar a los distinguidos viajeros a su paso por Montevideo



Señorita Laura Scremini Aguiar y señor Bernardo Sureda Rodríguez, cuyo enlace fué bendecido en la iglesia de Nuestra Señora de Lourdes con gran pompa social y religiosa



Señorita Delia García Casalia y doctor Federico Nunes Riveiro, cuya boda, efectuada recientemente, fué otro de los acontecimientos sociales de la temporada



Grupo de niñas de la sociedad uruguaya que concurrieron a la fiesta ofrecida por su amiguita, la señorita Maruja Mederos Machado, en la fecha en que cumplió la hermosa edad de quince años



Señorita María Angélica Errandonea Albin y señor Federico Mora Rivas, cuya boda se realizó en el Perpetuo Socorro



Señorita Elía Cibils Hamilton y señor Carlos Pratt De María, cuyas nupcias fueron bendecidas en la iglesia de Nuestra Señora de Lourdes



FOTOS ADAMI

El presidente de la república, doctor Campisteguy, con el ministro de Relaciones Exteriores, señor Rufino Domínguez, y miembros de la Comisión Directiva del Círculo de Armas, presenciando el partido de pelota con que se inició la serie de los organizados por la Federación de dicho deporte

DIME QVE SI
GRIET



Gratis

enviamos a quien lo solicite, adjuntando 0.20 ctvs. en estampillas para franqueo, un precioso

CODIGO SOCIAL

de 70 páginas, con ilustraciones en colores.





Los Perfumes de Moda

CHELA
OJOS NEGROS
DIME QVE SI
MUÑEQUITA
PRIMER BESO

Ultima Creación



Ultima Creación

AGUA COLONIA GRIET

Frasco grande .	$ 6.00
„ mediano	„ 3.40
„ cuarto. .	„ 1.90
„ chico . .	„ 0.70

Precios en la Capital.

POLVOS
Caja grande. . . . $ **2.00**
Caja media . . . . $ **0.70**

LOCIONES
El frasco . . . . . $ **3.90**

TALCOS
El tarro . . . . . $ **0.70**

JABONES
La pastilla. . . . . $ **0.70**

PERFUMERIA
GRIET
Girardot 1636 Bs. Aires

Los volados constituyen un valioso recurso para alargar las faldas

Por BIJOU



Cuellito de crepe georgette, que se adapta muy lindamente para las creaciones estivales

La moda, amiguitas mías, varía incesantemente, sin apartarse nunca del límite en cuyo centro se mueve también el gusto femenino en sus múltiples manifestaciones.

Esa constante evolución plantea a veces problemas para cuya solución no se requieren grandes preocupaciones, pero sí es indispensable poseer ciertas condiciones de habilidad y también alguna inventiva que colaborará muy eficazmente en la solución de esas cuestiones tan femeninas.

Así, el hecho de que en este año se lleven las faldas algo más largas que en el anterior, induce a buscar medios y subterfugios para prolongarlas en forma práctica y al mismo tiempo económica.

Por eso me ha parecido conveniente dar a mis lectoras algunas ideas para seguir esta nueva tendencia sin abandonar los vestidos del año pasado y ofrecerles algunas de las mil maneras de que podemos aprovechar la fácil y sencilla elegancia de los volados. Éstos se nos brindan como valiosos recursos que, sin ser difíciles de aplicar, proporcionan, sin embargo, satisfacciones tan íntimas como atrayentes efectos de belleza.



Elegante modelito interpretado en crepe mongol marrón, al que, para alargarlo, se le aplicó un volado amarillo

Dejemos que nos hablen con la elegancia de la bella realidad los preciosos modelos que ilustran esta página.

El primero es un monísimo vestido de crêpe georgette estampado. Para alargarlo, siguiendo las tendencias de la moda actual, se combinó con el mismo género liso, que fácilmente se advierte en los dos volados de la falda.

En el cinturón y en el jabot puede hacerse también con este modelo una magnífica combinación haciéndolo todo de encaje y poniéndole de crêpe georgette los volados, el cinturón y el jabot.

También el grabado que figura en segundo término ofrece un bello motivo de grandes resultados en la prolongación de la falda.

Representa un vestido de crêpe mongol marrón, y para alargarlo se echó mano de un volado amarillo, colocándole mangas originales y cansú del mismo tono que el volado, obteniéndose un conjunto realmente novedoso.

Como se ve, los recursos para llegar a tales resultados ni fueron costosos ni de difícil aplicación.

Veamos la idea que nos sugiere el tercer modelo, en el que admiramos un bonito traje de muselina estampada. Según puede verse en la figura, bastó recurrir al mismo género liso, para alargar la falda, dándole al propio tiempo la tan elegante como aceptada irregularidad.

Una prenda que ayuda a completar la elegancia novedosa y variada son los saquitos, que resultan sumamente prácticos, ya que pueden lucirse en distintas oportunidades y en diferentes formas, pudiendo llevarse sobre vestidos sin mangas o bien los saquitos sin mangas y los vestidos con ellas.

Así, una bonita creación de muselina estampada y más larga atrás que adelante, podrá lucirse sin mangas en una fiesta, o bien con un juvenil saquito del mismo género liso, con mangas, formando un elegante modelo de calle.

Los dos cuellitos que se admiran en esta página están confeccionados, el primero en crêpe georgette, y el otro en linón amarillo, ofreciendo su breve y juvenil concurso para poner una simpática nota en las creaciones de telas estampadas.

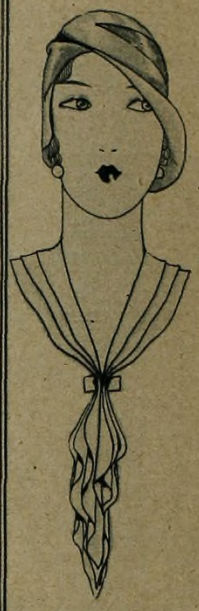
Demostrada prácticamente la forma de prolongar los vestidos, solamente me resta añadir que esa sencillez de procedimientos será mucho más aceptable y encuadrada en las exigencias de la moda, cuando para su ejecución preside un buen gusto intachable que logre la perfecta armonía de los colores, la línea de los volados que mejor responda al estilo de la creación, y su acertada disposición para que no desentone en el conjunto.

Los volados con cortes pueden disimular perfectamente el añadido, así como se presentan para ser aplicados en muy distintas formas.

Hay volados anchos, angostos, medianos, etc., luciéndose generalmente sobre un viso.

He visto un hermoso vestido interpretado en encaje y crêpe

(Continúa en la pág. 52)



Muy chic dentro de su sencillez es este cuellito de linón



Monísimo vestido realizado en crepe georgette estampado. Para alargarlo se ha combinado con tela lisa, en forma de volados



Interpretado este vestido en muselina estampada, se recurrió al género liso para obtener la bonita combinación que ostenta



"4711" Loción Tosca, por su alta concentración y persistencia, equivale a un extracto. m$n. 8.—

Del interior y del exterior

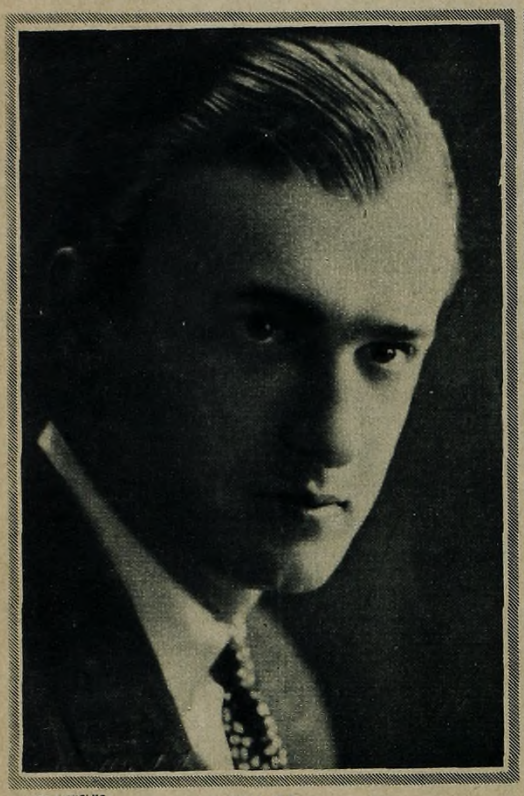


FOTO RICHELME

SANTA FE

Bartolomé Mirabelli, prestigioso artista que acaba de inaugurar en el salón "Empire", de Santa Fe, una interesante exposición de caricaturas de personajes de la política, la banca, el foro y el comercio, obteniendo un gran éxito



FOTO EDITORIAL RIO DE LA PLATA

LIMA (Perú)

Componentes de la embajada argentina al acto de la transmisión del mando presidencial, que tuvo lugar en esta ciudad el mes próximo pasado



FOTO MARTIN

TUCUMAN

Con motivo de tomar la primera comunión su hijita María Rosa, los esposos Aráoz-Martínez Zavalía realizaron en su residencia una animada fiesta infantil. En la foto aparece un grupo de los niños concurrentes a la fiesta de referencia



El NUEVO CORD

De Propulsión Delantera

EL principio fundamental del automóvil de propulsión delantera no es nuevo, desde que ciertas ventajas exclusivas de esta clase de vehículo se conocían hace muchos años. Recientemente, quizás debido al progreso de la aviación, se ha venido concediendo gran importancia al sistema de propulsión delantera, que tira del vehículo en vez de empujarlo.

En su afán infatigable de buscar nuevos métodos con el fin de construir automóviles perfeccionados y mejores, era natural que la Casa Auburn investigara las ventajas cabales del automóvil de propulsión delantera. Para ello se necesitaron años de pruebas rigurosas y los servicios de los ingenieros más famosos del mundo y más expertos en la materia. No se omitieron esfuerzos ni gastos para hacer del CORD un coche de calidad en todo sentido.

El CORD de propulsión delantera constituye hoy la sensación del mundo automovilista. Es un coche más seguro, más fácil de manejar, más cómodo y duradero, para sólo mencionar algunas de sus características sobresalientes. Una prueba demostrará sus numerosas ventajas exclusivas.

UNA ADICION A LA SERIE AUBURN

Exhibición Pública desde el Día 12
En nuestro Salón

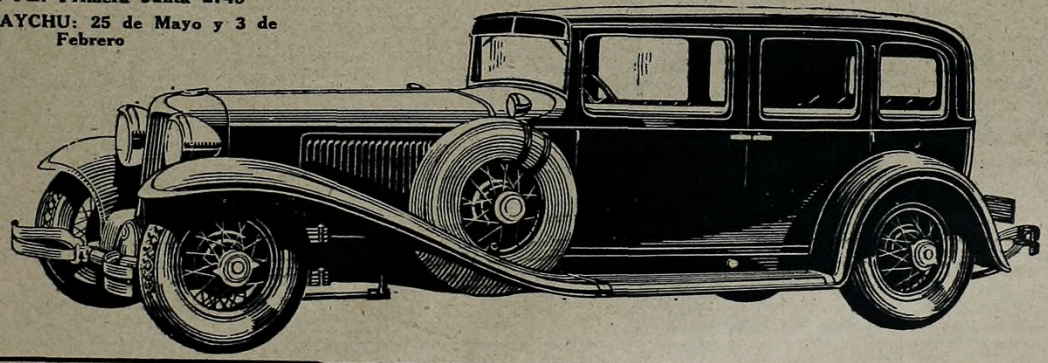
QUEDA USTED INVITADO A EXAMINARLO

Administración y Talleres:
JUAN FRANCISCO SEGUI 4763
Sub Agencia: SANTA FE 1671

Sucursales:
ROSARIO: San Lorenzo 1286
SANTA FE: Primera Junta 2743
GUALEGUAYCHU: 25 de Mayo y 3 de Febrero

MATTA Hnos. & Cía.

Exposición y Ventas:
Casa Central: Av. Callao 692 esq. Viamonte
Buenos Aires



Auburn Automobile Co., Auburn, Indiana, E. U. A.



EL AUTOPIANO

ideal es la "AUTONOLA BREYER"

pues su mecanismo es marca "Standard" legítimo de 88 notas; sus palancas de expresión son de alta sensibilidad, permitiendo la expresión completamente personal; sus pedales son silenciosos y suaves, evitando el cansancio.

Además es un piano perfecto para el estudio, y la ejecución a mano, con un teclado bien equilibrado. Su vistoso mueble es un adorno distinguido para cada hogar.

Puede adquirirse en cuotas mensuales de..... **$ 60.-**

Sin otro desembolso.

OFERTA CONVENIENTE

ROLLOS EXTRANJEROS a $ 2.50 c|u.

Bohemios, Vives.
Estudiantina, Vals, Waldteufel.
Bien-Aimés, Vals, Waldteufel.
Momento Musical, Schubert.
Toccato e Fuga, Bach.
Fantasía Morisca, Chapí.
Giroflé-Giroflá, Vals.
La Casta Susanna, Pot-pourri.
La Figlia di Madame Angot, Pot-pourri.
Marta, Fantasía, 1ª parte.
Marta, Fantasía, 2ª parte.
Ernani, 4º acto.
Fanciulla del West, Romanza.
Il Pescatore di Perle, Romanza.
Otello, Arias de Jago.
Nabucco, Obertura.
Boris Godunoff, Prólogo.
Cavallería Rusticana, Stornello de Lola.
Don Pasquale, Fantasía.
Nocturno, Op. 15, Nº 2, Chopin.
San Francisco de Asís, Liszt.
San Francisco Di Paola, Liszt.

ROLLOS BAILABLES a $ 1.- c|u.

Tangos, Fox Trot, Valses.

Novedades de Noviembre

ROLLOS DOBLES a $ 3.50 c|u.

El Barbijo, Misa de Once, Tangos.
Prisionero, Margaritas, Tangos.
Tengo miedo, Tango. **Mírame con embeleso,** Pasodoble.
Visiones de la Pampa, Vals. **Moulin Rouge,** Tango.
Cruz de Palo, Tango. **Bandoneón arrabalero,** Tango.
Organito del suburbio, Tango. **Sueño dorado,** Vals.

ROLLOS SIMPLES a $ 2.70 c|u.

RANCHERAS

Maíz frito - Batarasa - La vieja Ciriaca - Mañanitas de mis pagos.

FOX TROT

Os beso la mano, Madame - Melodía de Broadway - Son cortas las polleras o son largas las piernas - Ven y siéntate bajo la Luna.

TANGOS

Bruja - El Barbijo - Prisionero - Misa de Once - Margaritas - Mosca Muerta.

BREYER HNOS

FLORIDA 414 — BS. AIRES

LA CASA DE LOS MEJORES PIANOS

Viajes

—(Continuación de la pág. 7)—

Jóvenes sentados con un mojarrero invisible.
¿Pasará la trucha de la salud?

EL URITORCO

Una montaña de verdad con rocas y todo.

EL ZAPATO

Una piedra sobre otra piedra.
¿Quién se la olvidó?

VILLA DOLORES

Sobre el camino una casita de ladrillo, que se llama a sí misma: "Casa de Piedra".
Martínez Zuviría. Novelas. El Desierto de Piedra.
Más allá el caserón aburrido de la viuda rica.
La gran fiesta a la que fué el gobernador.
No se sabe cuánto tiempo hace.
Ya tenemos tradición.

CRUZ CHICA

Travesura de fotógrafos.
Chalecitos estratégicos en los barrancos.
Un camino de mucho sol. Olimpo Hotel. Naso Prado. Valiosos cuadros. Malos versos.
Un camino con mucha sombra. Cruz Chica Hotel.
¿Se dará bien de comer?

LA CUMBRE BAJANDO DE CRUZ CHICA

Casitas de cartón sobre un pradito de papel verde.
Montañitas de lona pintada.
Arbolitos de madera.
Una vieja bruja con bolsa y palo, que baja por la cuesta.

CRUZ DEL EJE

Calor de chapa de cinc.
Trenes en maniobras.
Moscas y sudor.
Mazacote humano. Canastas, baúles y catres.
Se escapa un tren de pasajeros.
Casas con el segundo patio al frente.
Frontera del pesebre.

SERREZUELA

Llanura, jarillal, sed de la tierra.
Un verde maizal.
Serranía lejana.
Mucho polvo, perros flacos, chicos sucios.
Empieza otra belleza.

Ciudad de Córdoba

CUATRO DE LA MADRUGADA

Una campana suena lejana. Luz tenuemente azul. Callejuela estrecha y silenciosa.
Un atrio. Una mujer con el hábito de las carmelitas. La mujer camina lentamente, breviario en mano. Cinco pasos. Inmovilidad estatuaria. Movimiento fervoroso en los labios. Otros cinco pasos. Inmovilidad.
...Se la tragó la boca negra de la iglesia.

DOCE MERIDIANO

Automóviles, en pelotones, atropellan. Bocinas, vendedores, periodismo.
Una jardinera rompió la formación. Casi la roza un Chevrolet.
Un vigilante que no sabe hacer las señas.

SEIS DE LA TARDE

Coches van y autos vienen. Grandes arboledas.
Martín Gil sentado en un banco.

DIEZ DE LA NOCHE

Todavía suena el timbre en los cines. En el comedor del Plaza tres políticos de Río Cuarto hablan mal del gobierno.



Hombres calvos:

aquí hay un contrato para substituir los cabellos perdidos por otros nuevos y detener la caída del cabello antes de 90 días.

No se resigne a ser calvo. Nuevo cabello ha de comenzar a crecer en su cabeza — la caída de cabello ha de detenerse — o este ensayo no le habrá costado ni un cobre.

Puede ser que su cabello se esté cayendo rápidamente. Puede ser que casi lo ha perdido todo. Asimismo le garantizamos la obtención de una cabellera saludable, con el uso de la científica Solución Vindobona.

Los Laboratorios Vindobona han constatado que *en la gran mayoría de todos los casos de calvicie,* las verdaderas raíces de los cabellos, las papilas piliferas, no están muertas sino "adormecidas". La Solución Vindobona, aplicada como una loción sobre el cuero cabelludo, penetra hasta las papilas y las despierta a nueva actividad. Las obliga a volver a elaborar cabello.

Al mismo tiempo nutre el cuero cabelludo y fortifica el cabello existente. El vello finito, común en las calvas, se convierte en cabello fuerte. Regulariza las funciones de las glándulas sebáceas, eliminando las distintas afecciones seborreicas del cuero cabelludo y la caspa. Por eso al tratar el cuero cabelludo con Solución Vindobona se detiene la caída del cabello.

El Contrato de Buena Fe

Miles de personas — señoras también — han usado la Solución Vindobona, en el hogar, al peinarse, con el resultado positivo que atestiguan *miles de cartas que nos han remitido espontáneamente.* Vd. puede asegurarse los mismos resultados. Muchas personas son calvas. Muchas están perdiendo los cabellos. Por eso es que le ofrecemos a Vd. este contrato de buena fe: ponga en uso la Solución Vindobona y si dentro de los 90 días no comprobara Vd. mismo que hace por Vd. lo que nosotros garantizamos, háganoslo saber y le devolveremos el dinero. Obtenga Solución Vindobona hoy. Se vende en la Sucursal Argentina de los

LABORATORIOS VINDOBONA

FLORIDA Nº 8 - Piso 1º - Buenos Aires

Folletos gratis Llene y envíenos el cupón

Pedidos del interior se atienden en el día

En MONTEVIDEO: Andes 1338 (2º piso)

LABORATORIOS VINDOBONA H. S. 3

Florida Nº 8 - Piso 1º - Buenos Aires

Sírvase enviarme gratis el *librito* **"Las afecciones del cabello y su curación"** e informes detallados sobre la Solución Vindobona.

NOMBRE .....

CALLE ..... Nº .....

CIUDAD ..... F. C. .....

Guía de la mujer práctica

Pequeños recursos de eficaz economía

La responsabilidad de una buena dueña de casa está significada no solamente por la competencia de su dirección sino también y más en la economía que sabe obtener en el ejercicio de sus funciones directivas.

Desgraciadamente no todas las mujeres a quienes les llega el momento de hacerse cargo de la dirección de un hogar, están en condiciones de desempeñarse en la forma conveniente para contribuir al bienestar y a la felicidad de la familia.

Lo curioso del caso es que, generalmente, los errores y fracasos que ocasionan en el hogar los trastornos consiguientes, resultan de omisiones



de menor cuantía y de desconocimiento de pequeñas prácticas cuya adopción es suficiente en la generalidad de los casos para satisfacer las mas imperiosas y corrientes necesidades.

El orden, la conservación y la economía son las bases principales del buen gobierno de un hogar. Sin embargo, la observancia de estos tres principios suele ser el más escabroso problema de muchas recién casadas que con ciertas medidas de previsión podrían ahorrarse muchos quebraderos de cabeza, algunas pequeñas reyertas conyugales y también algunas lagrimitas.

El primer problema es la economía. ¡Cuántas cosas hay que si no se saben realizar por mano propia cuestan *dinero, mucho dinero*, y que, sin embargo, se pueden conseguir sin gasto alguno y con insignificante trabajo! Teniendo algunas pequeñas nociones, que son de gran utilidad y que permiten la ejecución de menesteres y de servicios cuya obtención fuera de casa resulta siempre onerosa.

No hablemos ya de labores cuya ejecución es siempre práctica y que tienen la ventaja de servir para un recreo espiritual de la mujer hacendosa. Hay cosas más corrientes y vulgares que son de competencia de la mujer casada y que ésta no debe ignorar para sacar ventajas económicas de la vida doméstica.

Está, en primer término, la conservación de la ropa. Una mujer casada debe conocer bien la forma de cuidar por sí misma y limpiar los trajes de su esposo.

Cosa bien fácil, por otra parte. Sin necesidad de enviar las prendas al tinte o al sastre, una misma debe realizar las bien fáciles operaciones para la conservación de un buen traje de varón. Se empieza por limpiarlo, sacudiéndolo y cepillándolo a conciencia; después se extiende sobre una mesa. Se preparan por separado cuatro partes de agua caliente y una de amoníaco, en una tacita, y con un cepillo de dientes empapado en el líquido se frotan las manchas cepillando de modo que la humedad quede extendida y no solamente en el lugar de la mancha. Ya limpia la prenda se procede al planchado, extendiendo sobre aquella un paño ni grueso ni fino, totalmente mojado, pero muy exprimido y sobre el cual se pasa rápidamente la plancha hasta secarlo. Por este procedimiento, lejos de quedar los tejidos brillosos o con marcas de la plancha, adquieren un aspecto flamante. El saco se plancha extendida la espalda y los dos delanteros sobre la mesa. Para las mangas hay unos aparatos especiales, pero a falta de ellos se planchan como otras cualesquiera; y para las hombreras, como hay relleno, se puede emplear la mano como base sin temor a que pase el calor. Los pantalones se colocan extendiendo las perneras por separado, de modo que la raya no quede cambiada, y primero se planchan por el lado de adentro. Para guardarlos se procede de este modo:



el saco se coloca en una percha de cruz, y el pantalón, unidas las perneras para que no se borre la raya, y colgado, juntamente, por la mitad de su longitud, en una barra horizontal. Si esta barra no la tiene el armario, puede colocársele por medio de alcayatas esquinadas de una pared a otra.

Otra precaución que interesa mucho a la mujer, por la eficacia económica que representa, es la conserva-



ción de las pieles, que depende enormemente de la manera de limpiarlas y guardarlas al final de estación. Primero un sacudido a fondo y cepillado prolijo. Las pieles se sacuden fácilmente golpeándolas por el revés con una varita flexible. Lo mismo se hace con las ropas de abrigo, si no se quiere hallarlas a la estación venidera atacadas por la polilla. En las prendas de lana si hay alguna mancha, debe limpiarse con agua amoniacada. Y limpias ya las ropas del polvo y de la grasa, se espolvorean de ácido bórico en escamas, pues esta droga, además de ser uno de los más eficaces preservativos contra la polilla, posee la ventaja sobre el alcanfor y la naftalina de ser inodora. Después, si no se tienen bolsas de papel refractario,



MON PARFUM



BOURJOIS

RUE DE LA PAIX - PARIS

LOS PERFUMES QUE DAN SEGURA PERSONALIDAD

DORLAND

se envuelven las ropas en trozos de tela de hilo, procurando que no quede ninguna abertura, y en esta disposición, pueden guardarse en un armario o en un baúl, con la seguridad de hallarlas meses después en perfecto estado.

Los trajes femeninos de seda o crespón no lavables, reclaman también muy prolijos cuidados. Se manchan con facilidad y existe la creencia de que solamente pueden renovarse acudiendo al tinte. Sin embargo, no hay necesidad de ello. Se puede usar con éxito la gasolina, para lo cual se bañan las prendas en un recipiente que tenga gasolina en cantidad suficiente para cubrir aquéllas. Se lava en el líquido como si fuera en agua, pero muy suavemente. Cuando se supone que ha soltado todo el polvo que lo manchaba, se aclara en otra esencia limpia, se exprime suavemente, se sacude y se pone al aire colgado en una percha en cruz. Una vez seco se podrá apreciar el resultado. Si el vestido tiene plegados o tablas se fijan con hilvanes. El mismo procedimiento se emplea con los guantes de cabritilla y de piel fina.

Todos estos trabajos realizados en casa representan una verdadera economía.

Los volados constituyen un valioso recurso...

—— *(Continuación de la pág. 46)* ——

georgette, con un canesú de este último género, largo y en forma de babero.

La falda llegaba hasta el tobillo y ofrecía el largo suficiente según las actuales exigencias, mediante dos o tres volados de encaje, graciosamente dispuestos.

Como habrán observado mis gentiles lectoras, en la prolongación de las faldas resalta un detalle revelador de buen gusto y que proporciona muy buenos resultados.

Me refiero a la delicada combinación de los géneros impresos y lisos, que es uno de los más valiosos recursos que nos ofrece la moda en esta y otras muchas oportunidades.

Simultáneamente y completando el cuadro de esta parte importantísima de las elegancias económicas, aparecen también los cuellitos, las mangas y puños hechos de volados que representan una nota alegre, delicada, juvenil y exquisitamente femenina.

El viejo librero y el libro antiguo

—— *(Continuación de la pág. 27)* ——

Yo sentí una mezcla de inquietud y alegría. Dudaba si el buen hombre estaba en su juicio.

—¿Acepta usted? —interrogó impaciente.

—Desde luego... —balbuceé. —Si me da usted alguna garantía...

—La palabra de Carlos Mollard... ha valido siempre más que una escritura... Le compro a usted el volumen por quinientos mil francos... ¿Oye usted?... Porque lo quiero para mí... Deseo tenerlo hasta que me muera... Vamos a casa de su notario, que me garantizará la identidad de usted y sus derechos...

Un automóvil nos llevó primero a mi casa, donde rogué a mi madre que me acompañara; después fuimos los tres a la notaría, y monsieur Dubrouille dió al viejo librero las garantías necesarias.

El mismo día me fueron entregados los quinientos mil francos, gracias a los cuales mi madre ha podido vivir sin preocupaciones materiales, y han sido la base de la fortuna que hoy poseo.

Y esto no hubiese ocurrido si los libreros no tuviesen tanto apego a su profesión, porque entonces, a la avanzada edad de Mollard, no lo hubiera yo encontrado en su librería.



PRACTIQUE DEPORTES AL AIRE LIBRE

pero proteja su piel con Crema de Almendras Glenz.

EL placer que proporciona la práctica de los deportes al aire libre, no compensa las molestias que producen las quemaduras de sol.
Si ocupa usted el volante de un automóvil, proteja su rostro y manos contra los efectos del aire y el polvo, con Crema Glenz.
Y si juega usted al tennis o golf, preserve su cuello y brazos contra los rayos solares, también con Crema Glenz.
Como base de adherencia para polvos de tocador, Crema Glenz es maravillosa.

Precio en la Capital:
Frasco de ensayo. . . . $ 0,30
„ corriente. . . . . „ 2,20
„ grande. . . . . „ 4,00

Si su proveedor no la tuviera, solicítela acompañando el importe más 0,10 para franqueo, a los únicos concesionarios.

Lavalle 1667 JORGE GLENZ & CIA. Buenos Aires

CREMA GLENZ

EL SECRETO DE LA BELLEZA

Un ensayo la convencerá de su superioridad.

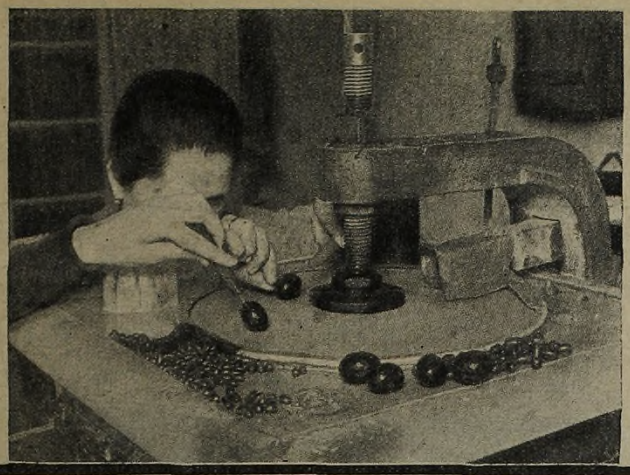


FOTO PRESSE

La fabricación de cuentas para collares es una de las industrias *más comunes del ámbar. He aquí a un operario en plena labor*

Origen y propiedades del ámbar

LA palabra ámbar da la doble idea de un perfume y de una substancia inodora, utilizada para la fabricación de boquillas y ciertos collares, siempre de moda. Esta confusión es explicable por la igualdad de origen de estas substancias, que se hallan y se recogen en el mar.

El ámbar odorífero y perfumador, llamado "ámbar gris", que sirve de *medicamento al mismo tiempo*, es de origen animal. Es una substancia que exhala un olor análogo al del almizcle. El calor de la mano la ablanda y funde como a la cera. Está compuesta esencialmente de una materia grasa llamada "ambarina", que se convierte en ácido ambarino, bajo la acción del acético.

Hay muchas hipótesis acerca de su origen, considerándosele hoy como el resultado de una especie de concreción mórbida, formada en los intestinos y en el estómago de una variedad de pescado muy parecido al cachalote.



El ámbar en bruto

En cambio, el ámbar amarillo es una resina de origen vegetal.

¿De dónde proviene el ámbar? Todos tenemos idea de que se encuentra en las playas de algunos países del Norte; pero la verdad es que constituye una explotación importantísima, que no se *contenta con esperar a que las olas lo* echen a la costa, sino que ha labrado minas inmensas para buscarlo.

En la costa del Báltico, entre las ciudades de Memel, en el Norte, y Dantzig, en el Sur, hay varias de estas minas de ámbar cuyos túneles y galerías corren a larga distancia por debajo del mar. De allí es de donde se sacan los mejores ejemplares de esta resina prehistórica; en realidad, el noventa y nueve por ciento del ámbar que se consume en el mundo proviene de esas minas.

El ámbar no es otra cosa que un trozo de resina de pino que se modifica y fosiliza por la acción química del mar y de los yacimientos en que fué depositada hace miles de años. Calcúlase que en edad remota, probablemente durante el período glacial, aquella parte del Báltico estaba formada por grandes bosques de pinos; las selvas empezaron a hundirse lentamente, el mar llegó hasta ellas y se llevó el terreno juntamente con los trozos de resina que habían caído en él; el terreno continuó hundiéndose más y más hasta que, por último, los inmensos bosques se sumergieron por completo, convirtiéndose en suelo del océano y cubriéndose poco a poco de arena y de piedras.

Lo singular es que, aun cuando se encuentra ámbar en todas partes del mundo, el único yacimiento de consideración es el del Báltico que, desde hace muchos años, viene siendo explotado en grande escala sin que lleve trazas de agotarse.

De que los antiguos conocían y apreciaban grandemente el ámbar es prueba el párrafo de Homero en que habla de un collar de oro con pedacitos de ámbar, regalado a la reina de Syra; se sabe igualmente que Nerón envió desde Roma una expedición al Báltico para explorar esos mismos yacimientos de ámbar, que hoy se explotan, y los expedicionarios regresaron con trece mil libras de ámbar, entre las cuales había una pieza de trece libras, la mayor que ha conocido el mundo.

En la costa del Báltico, cerca de Koenigsberg, hace muchos años, los pescadores empezaron a sacar con sus redes pedacitos de ámbar, y se observó que éstos iban casi siempre envueltos en tierra de un color azul muy especial. Poco después empezaron a usarse dragas y barrederas para sacar el ámbar del fondo del océano. Pero gradualmente tomaron importancia los trabajos, hiciéronse pozos en la tierra, y de todos ellos partieron galerías que se internaban por debajo del fondo del mar; la orientación de estos túneles era dirigida por buzos que previamente exploraban el fondo del mar buscando los depósitos de tierra azul, que, infaliblemente, denotan la presencia del ámbar.

Hoy día en la explotación de Palmnicken se emplean nada menos que cuarenta buzos que no hacen otra cosa que buscar bolsas y vetas de tierra azul.

El número de hombres y de mujeres que trabajan en el lavado y cernido de esta tierra y en las demás

(Continúa en la pág. 64)



Una Mayonesa

preparada con Savora y

Un Pavo

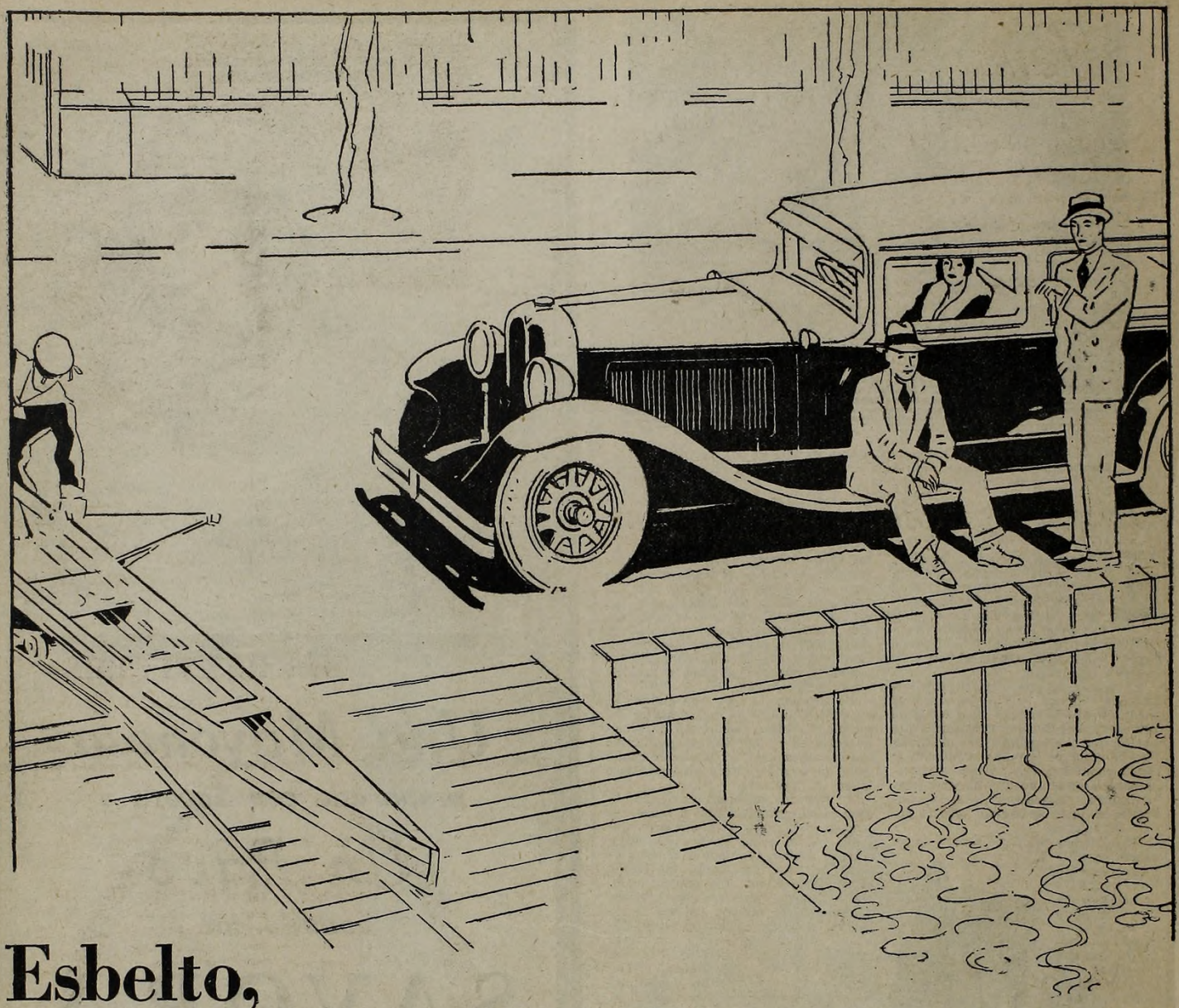
comido con

SAVORA

constituyen un menú de rechupete y como para chuparse los dedos

La virtud de la Savora es hacer resaltar y apreciar más el sabor peculiar a cada plato, al tiempo que estimulando el apetito se come con placer, que es la mejor contribución a una buena y saludable digestión.

COMA CON SAVORA



Esbelto, veloz, es tan "chic" el OAKLAND!

LA regata se desarrolla entre el vocerío de los entusiastas...

Lujo, belleza, estelas de perfumes en la explanada del Club Náutico, que las chicas engalanan con su presencia y con la elegancia de sus atavíos... ¡Es un derroche de luz, una fiesta de colores y de alegría!

A lo lejos aguardan los autos que deben llevarlas... ¡El Oakland, de líneas esbeltas, sobresale y triunfa! ¡Carrocerías por Fisher! Tapizados lujosos y elegantísimos... ¡un acierto de la General Motors!

Es un lindísimo coche, preferido por las muchachas deportistas...

Porque el Oakland tiene un motor excelente, aislado del chassis por almohadillas de caucho, espléndida suspensión, estabilidad en los virajes, frenos progresivos y poderosos, amortiguadores hidráulicos Lovejoy... Total: un conjunto que le ha valido el justificado renombre que goza de ser cómodo, "chic", práctico y fácil de manejar...

Quedará encantado de su nuevo Oakland... ¿Por qué no elige y prueba hoy el modelo que prefiere?

Precios s|w. Buenos Aires: **Doble Faeton, rodado de madera con 5.ª llanta completa, $ 4.650. Sedan 2 puertas, $ 4.850. Sedan 4 puertas, $ 5.195. Doble Faeton, rodado de alambre, con 2 ruedas completas de auxilio, $ 4.995. Voiturette Sport, $ 5.195. Cabriolet convertible, $ 5.895. Sedan Landaulet, $ 5.995.**

El equipo Standard incluye paragolpes delanteros y traseros y 4 amortiguadores hidráulicos Lovejoy.

Cada coche garantizado por un año. Solicite datos sobre la G. M. A. C., sistema de ventas a plazos.

PRODUCTO DE LA GENERAL MOTORS

Agentes en toda la República

GENERAL MOTORS ARGENTINA, S. A.

Temas escolares

Por La Srta. Palotes

GRADOS INFANTILES

(Clases de repaso)

Formar oraciones empleando isónimos

Yo *sé* caminar bien. — *Sé* bueno y todos te querrán.

Yo *fuí* quien volcó tinta. — Yo *fuí* a la plaza.

Ese *frente* es de piedra. — La *frente* ancha indica inteligencia.

La calle está cubierta de *barro*. — Yo *barro* el patio.

La *araña* caza moscas. — El gato *araña* si lo tocan.

Presto mi libro a un compañero. — Ve *presto* a la escuela.

Es bueno que *sobre* pan. — Lo puse *sobre* la mesa.

Es un cargamento *ligero*. — El niño camina *ligero*.

Oraciones con verbos de significación opuesta

Luisita *sube* la escalera y Ana *baja* por el ascensor.

La ventana se *abre* y se *cierra* sin esfuerzo.

Me siento *alegre* y *triste* cuando llegan las vacaciones.

Los vencedores *avanzaban* en tanto *retrocedía* el enemigo.

Agrada la persona amable y *desagrada* la áspera.

Llora y *ríe* la nena con igual facilidad.

Pájaros. — Al hacer revisión de las aves estudiadas, es fácil generalizar nociones de geometría mediante dibujos que representen las primeras. Los siguientes pájaros comprenden dos formas ovoides: cuerpo y cabeza. Las alas desplegadas y la cola se inscriben en un triángulo cuya forma varía según la posición del ave.



Problema recreativo

En una estación pequeña de ferrocarril se hacen maniobras. De la vía parten dos ramales que terminan en un recinto *R*, donde cabe solamente un vagón (fig. 1), *y no una máquina*. En cada ramal hay un vagón y en la vía general una locomotora. Con

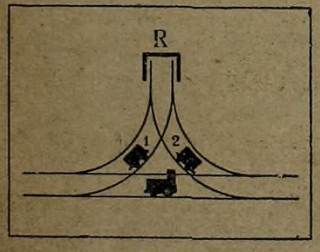


Fig. 1

ésta se ha de pasar el vagón número *1* al sitio del vagón número *2*, y el vagón número *2* al sitio del vagón número *1* Los movimientos que deben ejecutarse a tal fin, están indicados en *a*, *b*, *c*, *d*, *e*, *f*, y *g* de la figura 2.

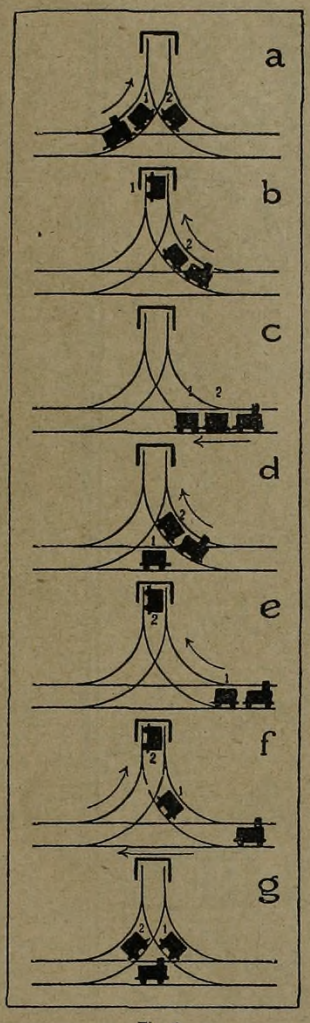


Fig. 2

GRADOS SUPERIORES

Clases de revisión

Con la proximidad de fin de curso se apresuran los maestros a repasar el programa en sus respectivos grados. Debe hacerse una juiciosa selección de asuntos y metodizar el trabajo para hacerlo interesante y provechoso.

Para comprobar si las nociones dadas se han grabado sin errores en la mente del niño, es conveniente apelar a cuestionarios razonablemente preparados. En pocas líneas el alumno expresa, oralmente o por escrito, las principales ideas acerca de un tema estudiado.

Sirvan de ejemplo los siguientes:

Ciencias naturales. — 1. La sangre lleva alimentos a todo el cuerpo y lo libra de materias inútiles. ¿Qué extrae de los pulmones y de las paredes del intestino?

2. ¿Qué deja en los pulmones y cómo se demuestra? ¿Qué otra cosa deja todavía? ¿Dónde?

3. ¿Cuál es la diferencia entre una rana, una gallina y el hombre, desde el punto de vista de su temperatura?

Desarrollo. — 1. El aire introducido en los pulmones mediante la respiración, abastece de oxígeno a la sangre, pues mientras el aire inspirado lo contiene en un 21 por ciento, en el expirado sólo hay un 16 por ciento.

Un adulto absorbe así alrededor de



Un *nuevo* polvo de *elástica* adherencia

Gueldy Parfumeur de París ha creado un *nuevo* polvo de elástica pero firme adherencia cuya variedad de tonos permite una selección exacta para la belleza de cualquier cutis.

Un ensayo le causará una agradable sorpresa. Pídalo a su farmacia o perfumería en los tonos: Rachel, Rachel oscuro, Rosado, Blanco, Carne u Ocre.

BAL DES FLEURS

Precio en la Capital $ 2.-

Mayon Ltda. Buenos Aires - Montevideo, Agentes de Gueldy Parfumeur - París

En Ningun Hogar
habrian de faltar
PASTILLAS VALDA
Este remedio respirable preserva de los peligros del Frio, de la humedad, del polvo y de los microbios, constituye un tratamiento energico do todas las afecciones de la Garganta, de los Bronquios y los Pulmones.
Tanto para los **NIÑOS**, como para los **ADULTOS**, y para los **ANCIANOS**.
Este EXCELENTE PRODUCTO
ha de tener cabida en todos los hogares
Procuraos hoy mismo
UNA CAJA DE
PASTILLAS VALDA
Pero sobre todo EXIGID, como es debido,
LAS VERDADERAS
que se venden ùnicamente
en CAJAS con el nombre
VALDA
en la tapa y nunca de otra manera.

El sistema digestivo, aún de los atletas más robustos requiere a veces ayuda benigna. Pero hay que evitar purgantes violentos, tomando en vez de ellos este laxante efectivo y agradable.

"SAL DE FRUTA" ENO

Marca de ENO'S "FRUIT SALT" Fábrica



¡Libre a su familia de los insectos!

No es necesario que su hogar siga siendo víctima de los ataques de las moscas, mosquitos, cucarachas, chinches, hormigas y pulgas. Tiene Ud. en su mano un arma mortífera, infalible para aniquilar este ejercito destructor. Mate *a todos* los insectos caseros, fácil, rápida y seguramente. Pulverice Flit.

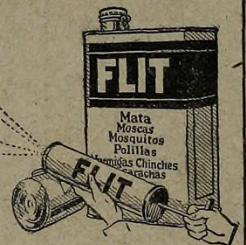
El Flit limpia la casa en pocos minutos de moscas, mosquitos, chinches, cucarachas, hormigas y pulgas—estos transmisores de enfermedades. Penetra en las rendijas donde los insectos se esconden y crían, y los destruye junto con sus larvas y huevos. Es mortífero para los insectos pero inofensivo para Ud. No mancha.

El Flit no debe ser confundido con los insecticidas corrientes. Su mayor fuerza exterminadora le hace muy superior. Adquiera Ud. hoy mismo una lata de Flit y un pulverizador Flit.

En venta en todas las Droguerías, Farmacias, Ferreterías y Almacenes
Distribuído por la WEST INDIA OIL Co.



FLIT
MARCA REGISTRADA



Para protección de Ud. el Flit se expende sólo en latas selladas

"La lata amarilla con la faja negra"

9205

Estreñimiento y sus consecuencias

POLVOS LAXANTES del Dr SOULIGOUX de VICHY

De gusto agradable, se toman con facilidad.

EFICACIA CONSTANTE

El frasco contiene 20 dosis

PARIS 6 Rue de la Tacherie.

Y FARMACIAS

Lea "MUNDO ARGENTINO"
SALE TODOS LOS MIERCOLES
10 Centavos

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Dentista de la Asistencia Pública y de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
TALCAHUANO 68, 4º piso
Unión Telef. 7862, Mayo

¡Una luz brillantísima!

Las linternas Columbia de tipo enfocable ofrecen una protección infalible contra los peligros de la obscuridad.

Proyectan una luz brillantísima, enfocable en un instante hasta 100, 130, 260 y 500 metros, según el modelo. Son sumamente duraderas y resistentes, encerrando todas las mejoras de carácter práctico introducidas por los fabricantes más grandes del mundo de linternas eléctricas y pilas secas durante veinte años de constantes investigaciones.



COLUMBIA
TRADE MARK

LINTERNAS Y BATERIAS
—*duran más*

De venta en todas partes

7058

setecientos cincuenta gramos de oxígeno por día. Este alimento gaseoso es tan indispensable a la vida, que, privados de él durante unos minutos, sobreviene la muerte por asfixia.

La digestión de nuestros alimentos ordinarios se acaba en el intestino delgado. Cuando están completamente disueltos, pasan a los vasos sanguíneos de las paredes intestinales, de donde la circulación los dispersa por todo el cuerpo, como el oxígeno tomado de los pulmones.

2. Esas substancias no tardan en transformarse en nuevos productos, impropios a la vida y perjudiciales. Los principales son: el ácido carbónico y la urea. Pasando por los pulmones, la sangre se deshace del ácido carbónico. Pruébase soplando a través de un tubito hasta un recipiente con agua de cal: el agua se enturbia y vuelve blanca. La urea se elimina por la orina que la sangre deja filtrar a través de los riñones.

3. La temperatura del cuerpo humano, sano, es de 37 grados, variando de pocas décimas. La gallina tiene normalmente 43 grados. Generalizando, diremos que: los mamíferos y las aves tienen *una temperatura constante*. Los pelos y las plumas los protegen contra el frío del aire.

La rana, por el contrario, es fría al tacto, porque su piel está desnuda. Su cuerpo sufre variaciones de frío y de calor, según el aire y el agua que la rodean. Es un animal *de temperatura variable*. En invierno baja al fondo de las aguas donde permanece aletargada durante meses.

---

1. ¿Cuáles son los caracteres del azufre quemado?
2. Nombrar un líquido acidulado. ¿Qué es un ácido?
3. ¿A qué se debe la alteración sufrida por muchos comestibles? ¿Cómo evitarla?

DESARROLLO

1. La llama del azufre es tan pálida que apenas se distingue a plena luz. Al quemar azufre, despréndese un gas de olor fuerte y picante que irrita los ojos, las fosas nasales y los pulmones. Produce sofocación cuando se le respira en cantidad.

2. Un líquido acidulado muy usual es el vinagre. Está compuesto por ácido acético, agua en gran cantidad y algunas substancias aromáticas. Su sabor picante lo debe exclusivamente al ácido acético.

Se llaman *ácidos* diversos productos químicos caracterizados como el precedente por un sabor picante, especial. Los principales son: el ácido sulfúrico, el ácido clorhídrico y el ácido nítrico. Se les reconoce porque enrojecen el papel de tornasol y producen manchas sobre la ropa.

Todos los ácidos son más o menos cáusticos y es peligroso manejarlos. El abuso de vinagre en la comida es pernicioso para el estómago. Los ácidos atacan a muchos metales y productos minerales, en especial a las calcáreas.

3. La descomposición de materias alimenticias se debe principalmente a seres microscópicos llamados *microbios*. Puede retardarse su acción empleando sal de cocina en grandes dosis. Por eso se salan los arenques, el bacalao, el cerdo y las conservas de legumbres. Otras substancias, como el azúcar, obran en igual forma sobre las frutas y los dulces.

Si se destruyen los gérmenes microbianos de un producto y se mantiene libre de ellos, la putrefacción se hace imposible. Así se preparan las conservas que se expenden en cajas metálicas.

PROBLEMA DE FISICA

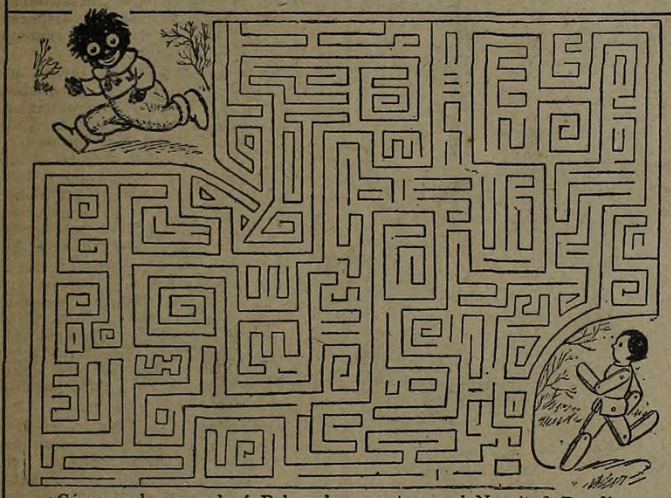
Una persona se encuentra entre dos espejos paralelos a igual distancia de ellos, y, por consiguiente, viendo reproducida su imagen en ambos. Si se acerca a uno de ellos, ¿las imágenes

(Continúa en la pág. 67)

Para la gente menuda

Por LA ABUELITA

MANCHA DIFÍCIL



¿Cómo se las arreglará Palo-palo para tocar al Negrito? Por ligero que corra, debe sortear un complicado camino. Si no elige el paso más corto a través del laberinto, no llegará nunca.
¿Quieren ayudarle a buscarlo mis amables lectorcitos?

LA MUÑECA

(Canción infantil)

Tengo una muñeca
vestida de azul,
con su camisita
y su canesú.

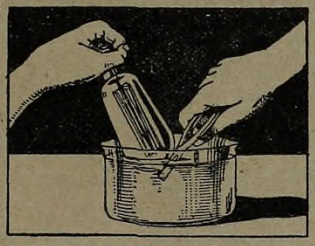
La saqué a paseo,
se me resfrió;
la metí en la cama
con mucho dolor.

Esta mañanita
me dijo el doctor
que le dé jarabe
con un tenedor.

2 y 2 son 4,
4 y 2 son 6,
6 y 2 son 8,
y 8: 16,
y 8: 24,
y 8: 32,

ya verás muñeca
si te curo yo.

EL SURTIDOR



Las lamparillas eléctricas, quemadas, que ya no sirven, pueden ser utilizadas como juguetes. Con un alicates se corta la puntita, manteniendo la lamparilla dentro del agua. La presión atmosférica empuja el líquido al interior, para llenar el vacío, y forma un surtidor dentro de la lámpara.

TRAVESURAS DE NEGRITO



Negrito es un goloso. Acaba de comerse todo el dulce que había en la dulcera, y la mamá quiere aplicarle un correctivo. El pícaro sabe muy bien cómo escapar de la ira materna. ¿Qué camino debe seguir la negra para darle alcance?



De cómo empleando este *nuevo tratamiento*, obtendrá más tersura para su Cutis...

Es indudablemente asombrosa la importancia que tiene, en el conjunto de los encantos femeninos, un cutis aterciopelado.

Un número extraordinario de mujeres atribuye al nuevo método Pond, el éxito que las rodea, y se afirma, con toda autoridad, que parece imposible obtener resultados tan halagüeños dedicando tan sólo pocos minutos diarios al arte del tocador.

Cuatro pequeñas maravillas de fácil aplicación brinda Pond a las cultoras de la belleza.

Para atender exactamente el tratamiento se impone:

1.° *Un masaje liviano con la Cold Cream* Pond, que limpia esmeradamente la piel de toda impureza, descansa el cutis, dejándolo terso y perfecto.

2.° El uso inmediato de las servilletitas Pond ayuda a quitar el sobrante de Cold Cream: son suaves y sedosas y se hacen imprescindibles después de haberlas empleado una vez.

3.° Luego el Cutitónico astringente... ¡es toda una sorpresa! Es un verdadero estimulante... cierra los poros y aclara la piel... ventaja inapreciable.

4.° La Vanishing Cream, que tiene un perfume suave y sugestivo, concluirá este tratamiento, que no puede llevar más de unos minutos.

Las mejores farmacias, las perfumerías, podrán ofrecerle nuestros productos. Pida hoy mismo, y si quiere unas muestras de las dos cremas, las recibirá por correo.

POND'S EXTRACT COMPANY
Colodrero 2374 - Buenos Aires

Sírvase mandarme las muestras de Cremas Pond. Incluyo 5 cts. para el franqueo ó 20 cts. para certificado.

Nombre .....

Dirección .....

Distribuidores: (Rosario) Droguería Suizo-Argentina, S. A. Ltda. Rioja 1172. (Montevideo) CUDREI, Paraguay 1595 -11



65%
de energía
16% de proteína



QUAKER OATS es el alimento por excelencia indicado por la Naturaleza, porque contiene todos los elementos que el organismo requiere para su desarrollo normal. Abunda en carbohidratos, que producen energías, y en proteína, que forma músculos y demás tejidos. Además, Quaker Oats contiene grandes cantidades de vitaminas y substancias fibrosas.

Tomando Quaker Oats en el desayuno, obtenemos los elementos nutritivos que se necesitan para soportar las largas horas de trabajo de la mañana, evitando la debilidad y el cansancio. Da energías para reponer la fuerza que el estudio y el trabajo consumen.

Delicioso, económico y fácil de preparar, Quaker Oats debe formar parte del régimen alimenticio de todo el mundo.

Exija siempre la lata Quaker. Fíjese en que tenga el nombre Quaker Oats y la bien conocida imágen del Cuáquero.

Quaker Oats

2083

ESTUDIE POR CORREO

CORTE Y CONFECCION ($ 40 a $ 50) - TENEDOR DE LIBROS ($ 50 a $ 70) - CONTADOR ORGANIZADOR ($ 75 a $ 90) - INGENIERO MECANICO, INGENIERO ELECTRICISTA, FARMACIA, QUIMICO (c/u $ 100 a $ 130) - CONSTRUCTOR ($ 75 a $ 130) - INGENIERO MECANICO ELECTRICISTA ($ 150 a $ 200) - RADIO ($ 30 a $ 40) - MECANICO AUTOMOVILISTA ($ 40 a $ 50) - AGRONOMO, MAQUINISTA FERROVIARIO, PROCURADOR, VENDEDOR, PERIODISMO (c/u. $ 40 a $ 60) - DIBUJO, IDIOMAS (con su equipo fonográfico), etc.

Solicítenos folletos de estos cursos que enseñamos por correo.

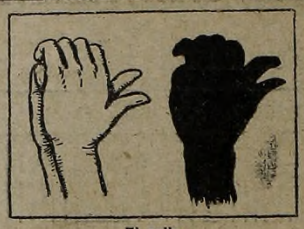
ESCUELAS SUDAMERICANAS
(Las escuelas por correo más grandes del mundo)
1059, LAVALLE, 1059 — Buenos Aires
Fundador: P. C. RYAN.
Bachiller y Contador Público Nacional

Sírvanse enviarme folletos:
.....
Nombre .....
Dirección .....
Localidad ..... E. H.



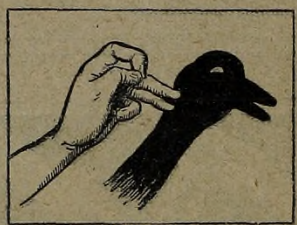
ENFERMOS Y SANOS
En la Naturaleza están los recursos para curar las enfermedades
YERBAS ANDINAS MEDICINALES
TE "ARAUCANO" Tónico, digestivo y depurativo EL PAQUETE, $ 2.—
LA PIEDRA MAGNETICA, Limadura de Hierro, Oro y Plata.
Pida catálogo gratis a:
R. N. FERNANDEZ, Casilla Correo 2364 Buenos Aires
Necesito Agentes y Representantes

SOMBRAS CHINESCAS


El gallo


El elefante


La mariposa


El pato

Buenos Aires triste...

——(Continuación de la pág. 13)——

Pero si hasta en la manera de decir las cosas más desprovistas de "materia cachadora" son irónicos los de provincias.

¿Cuántas veces hemos leído que "había llovido torrencialmente en Río Seco"? ¿Cuántas veces nos han cachado con telegrama como el siguiente: "*Los Patos.*—Se ha conseguido reunir más dinero del que se esperaba, entre los vecinos de esta localidad, para la colecta..., etc."? ¿O que en "San Antonio de los Giles" había aumentado notablemente el porcentaje de solteros; o una noticia procedente de un pueblito del Sur que diga: "la policía ha efectuado la movilización de todas sus fuerzas (un comisario, un oficial y tres botones) con el fin de castigar los últimos asaltos cometidos por los malhechores de la localidad"?

Tal cual lo digo. La ironía, la alegría, la sátira, el regocijo verdadero se han puesto al amparo de la tranquilidad de las provincias, y allí es donde hay que buscar a sus cuitores. Cuanto más lejos de Buenos Aires, mejor.

Es indudable. Momo ambula por los valles de Catamarca, haciendo sonar sus cascabeles.

.....

—Y, dígame—me preguntará el paciente lector que haya llegado hasta aquí sin sentir deseos de echarse a dormir una de esas siestecitas norteñas, tan célebres; —usted, ¿es porteño o "pajuerano"?

Le diré..., soy porteño, pero no hay día que no me haga un viajecito hasta Constitución, y, acercándome a los vagones de los trenes que hace poco hayan llegado del interior, los miro, remiro, y hasta me animo a aspirar algo de su aroma. De ahí que, a pesar de vivir en Buenos Aires y ser porteño, conserve mi buen humor.

Casa Eibar

TACUARI-24 ✻ Buenos Aires
RAMON CODINA



738/P.—**HEBILLA** Real Eibar, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento fino, monograma de oro 18 kilates y esmalte en colores, a $ 35.—; con monograma calado, a $ 27.—



1109.—**POLVERA** Real Eibar, base de plata fina esmaltada, tapa damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento, a pesos..... 45.—



3374 R.—**PRENDEDOR** Real Eibar, damasquinado en oro puro, alto relieve, dibujo Renacimiento, a..... $ 18.—

Rechace las imitaciones cuya incrustación y mérito artístico no tienen ningún valor.— Sábados abierto todo el día.— Solicite catálogo.



Dos remedios son indispensables a todos aquellos cuyos pulmones son frágiles; la SOLUCION PAUTAUBERGE los reúne ambos: la creosota, antiséptico, y el fosfato de cal, reconstituyente.

L. Pautauberge, París y todas farmacias
4

LIBRITO DE ORO
Obsequio de la
CASA BUSTAMANTE,
de yerbas andinas medicinales, libre de porte, pídanlo para la salud de su hogar.



(Casa fundada en 1897)
PUEYRREDON 1371
U. T. 44, Juncal 6491 y 0205
Buenos Aires
SUCURSAL GALERIA GUEMES
PERFECTO P. BUSTAMANTE



El príncipe vió a una joven bellísima y al momento quedó enamorado de sus encantos. Habló con ella largo rato

Leyenda del príncipe que tejió un tapiz

HACE mucho siglos el sultán de Constantinopla, acompañado de su hijo y rodeado de brillante escolta, fué a visitar el país de los curdos.

Un día llegaron a los alrededores de una población, en donde acamparon. Era día de feria, y un gentío inmenso ocupaba el zoco y los bazares, comprando y vendiendo caballos, carneros, frutas, telas y magníficos tapices de curiosos dibujos que fabricaban en el país.

El príncipe vió a una joven bellísima, y al momento quedó enamorado de sus encantos. Habló con ella largo rato, y luego fué a buscar al sultán para decirle que quería casarse con aquella muchacha.

— Hijo mío — le dijo, — ¿estás loco? ¿Casarte con una miserable aldeana? Has de saber que te tengo prometido a la hija del bajá más rico de mi imperio.

Todo fué inútil; tanto y tanto insistió el príncipe, que el sultán, padre al fin, acabó por ceder, y mandó llevar a su presencia a la joven campesina.

— Sé — le dijo, cuando la tuvo delante — que tú y mi hijo os amáis. Te acepto como nuera.

— Señor — replicó ella, preguntando, — ¿qué oficio tiene vuestro hijo?

— ¿Qué dices? — exclamó el sultán, sonriendo. — ¿Qué es eso de oficio tratándose del hijo de un rey?

— Yo no sé lo que es eso; sólo le diré que si no tiene oficio no me casaré con él.

Como no hubo manera de hacerlo cambiar de idea, el príncipe decidió aprender un oficio, y, al regresar el rey con su séquito a la capital de su imperio, el joven príncipe se quedó entre los curdos para aprender un oficio.

Se dedicó a tejer tapices, y, como era inteligente, pronto llegó a ser un distinguido obrero.

La joven campesina consintió entonces en ser su esposa.

Fueron los novios a Constantinopla y allí se casaron con toda pompa. Siete días seguidos duraron los festivales de las principescas bodas.

Pasó algún tiempo en que los jóvenes esposos eran sumamente felices, pero un día, al salir el joven por los alrededores, le enteraron de que no lejos del lugar en que se encontraba había un mesón en donde se cocinaba como en ningún otro sitio del reino.

El príncipe, que era curioso, quiso convencerse por sí mismo de la verdad de este rumor, y se dirigió a la venta tan renombrada por su cocina.

— Sírveme — dijo al criado — lo mejor que haya en la casa.

Pasó a la sala reservada para los clientes de importancia, y le sirvieron exquisitos manjares.

De pronto notó que la mesa y la banqueta en que se sentaba descendían como si las tragase la tierra, y, antes de que pudiera poner remedio, se encontró en una mazmorra en la que apenas entraba la luz del día por estrecho ventanuco.

Cuatro o cinco bandidos armados de afiladas cimitarras, se abalanzaron a él. El príncipe, sin perder su sangre fría, les dijo:

— Nada ganáis matándome; tomad todo el oro que tengo y conservadme con vida. Aquí puedo tejer tapices y podéis venderlos a buen precio.

Consintieron los bandidos; le procuraron los utensilios necesarios, y el príncipe empezó a tejer un tapiz. Gracias a su oficio había salvado la vida.

En la corte, la inquietud, la zozobra, la angustia fueron grandes al ver que el príncipe no regresaba. Por todas partes se enviaron heraldos y tropas en busca del príncipe; pero como éste en sus pequeñas excursiones se hacía pasar por rico mercader, nadie daba razón de él. El príncipe, entretanto, seguía trabajando en su mazmorra, en donde de vez en cuando veía descender del techo una nueva víctima, que al momento era degollada y desposeída de sus alhajas y dinero. Al llegar la noche, aquellos bandidos sacaban el cadáver del subterráneo y lo arrojaban al río.

El pobre cautivo no levantaba la cabeza; apenas descansaba unas horas en un montón de paja, y de día, como de noche, no cesaba de tejer un precioso tapiz.

El recuerdo de su joven esposa, de su familia, de sus amigos, de las comodidades y lujos de su palacio, le hacía sufrir cruelmente; pero entonces se dedicaba con más ardor al trabajo, y pensaba en su secreto, un secreto en el que había puesto toda su esperanza.

A los seis meses de prisión, el hijo del sultán había terminado un preciosísimo tapiz, en el que había puesto todo su arte y buen gusto. Era un trabajo admirable, en el que disimuladamente, y formando dibujos había bordado su nombre y varias palabras que indicaban su situación y el lugar donde se hallaba prisionero; todo ello de forma que no pudiera llamar la atención de gente tan poco ilustrada como los bandidos.

Al entregar el tapiz a aquéllos forajidos, les dijo:

— He aquí un trabajo que vale mu-

(Continúa en la pág. 67)



Renovando el Cutis con Oxígeno

UN cutis pobre sólo proviene de acumulaciones de materia muerta, adheridas fuertemente al rostro y que provocan manchas, palidez, arrugas y sequedad de la piel.

Sólo el oxígeno — cuya potencia destructiva de toda materia muerta es bien conocida — puede extirpar estas acumulaciones nocivas sin afectar los tejidos sanos.

Se ha descubierto que la cera pura mercolizada contiene oxígeno, en tal forma que acciona directamente al simple contacto con el cutis, limpiándolo totalmente.

Pocas aplicaciones de cera mercolizada bastan para que luzca libre y tersa la hermosa tez que toda mujer tiene inmediatamente debajo de la cutícula vieja desfigurante.

Tal vez su farmacia no tenga esta sencilla substancia, tan eficaz para el cuidado de la belleza; pero si usted insiste en solicitarla puede obtenerla prontamente.

Cera Mercolizada

En esta página dedicada a la mujer, nuestra colaboradora BIJOU ayudará a las lectoras de "EL HOGAR" a resolver cualquier problema relacionado con sus toilettes.

Consultas y respuestas sobre modas

Por BIJOU

Cuantas consultas se le quieran hacer sobre modas, BIJOU las contestará por riguroso turno. Bastará con dirigir la correspondencia a su nombre, Río de Janeiro 262



LIRIOS DE PLATA. Tandil.—Para el arreglo de su vestidito, y según lo que nos dice, le aconsejamos que se haga este modelito muy juvenil y elegante. Con la tela que tiene realice la parte del cuerpo y la correspondiente a la pollera de atrás, combinando ésta con crêpe georgette en el tono del vestido, haciendo el canesú, las mangas y delantero de la pollera en este género, dándole esa irregularidad tan graciosa y realizando el cuellito y jabot tal como lo señala el grabado.

NINI. Morea.— De acuerdo con lo que nos solicita, vamos a darle un modelito de vestido sumamente chic. Para hacerlo, puede inspirarse por el que aparece en el grabado. Interprételo con esos cortes que viniendo desde los hombros forman en la pollera esa deliciosa amplitud irregular, tan en boga actualmente. La gasa chiffon, la muselina estampada y el crêpe georgette pueden prestarle sus encantos para la realización de este trajecito el que, como puede ver, va adornado con un moño en el hombro.

LYLARITA. — Con el género que usted tiene puede confeccionar el trespiezas que hemos ideado para usted, y que como puede ver es de una sobria elegancia. Está compuesto de saquito, blusa y pollera. El primero luce un cuellito sencillo y elegante. La blusita puede hacerla en linón, interpretándola con esas vainillas hechas a mano. La pollera, por su parte, luce un novedoso canesú del que parte un tablón que da a la misma una amplitud disimulada Con respecto a su otra pregunta, deberá dirigirse a la dirección de esta revista, Río de Janeiro 262.

FLOR DE AZTECA Chañar Ladeado. — Interpretando sus deseos, hemos ideado para usted este bonito modelo, cuya originalidad se puede apreciar en el dibujo que ilustra la consulta a su nombre. Puede realizarlo en tul bleu ciel, rosa pálido o blanco, haciendo esos volados irregulares tan novedosos, y la parte de la blusa en taffetas en idéntico tono. Ahora bien, si lo desea, también puede interpretarlo todo en la misma tela, vale decir en tul.

CHINA. Cacharí. — Mediante el modelito que le presentamos puede usted transformar admirablemente el tapado de que nos habla. Luce originales cortes que forman las solapas y cuello, llegando hasta cerca del ruedo donde forman un pequeño godet al costado. Sobre ellos van pespuntes que acentúan más la originalidad del mismo. El mismo motivo se repite en las mangas y bolsillos. En cuanto al adorno que dice, le aconsejamos desista de él.

MARIA ESTHER. — Le aconsejamos que desista por el momento de la tela que menciona, pues en esta temporada ya no se usa. Más bien hágaselo en crêpe georgette o mongol estampado, siguiendo las indicaciones que le hacemos por intermedio del modelo que publicamos a su nombre. Reproduzca los cortes que en él aparecen, haciéndole un poco de godet y la irregularidad del ruedo, que ha triunfado ampliamente merced a la acogida favorable de las elegantes.

ETHEL. — La rigurosa etiqueta exige que sea el jaquet con pantalón de fantasía, el traje indicado para estos casos. Sin embargo, puede llevar también saco negro, acompañado con una corbata de reflejos gris plata. En cuanto a su segunda pregunta, las normas sociales indican que sea el padrino quien lleve a la novia hasta el altar, acompañado del cortejo, pero si usted desea hacerlo como dice, creemos que no ha de quedar mal.

ALMA ERRANTE, — El vestido que recomendamos a "Lylarita", puede prestarse admirablemente para ser interpretado en la tela que dice. Le quedará muy bien y de acuerdo a su gusto. En cuanto a la blusa, puede confeccionarla en crêpe mongol amarillito. Con respecto a las telas, el mongol, georgette, lisos o estampados, se usarán muchos, lo mismo que las gasas y muselinas estampadas, predominando los dibujos grandes para la noche, y los pequeños para la tarde. Los colores más en boga serán el blanco, rojo, azul cielo, verde agua, amarillo limón, rosa pálido, etc. Y para su última pregunta, en efecto, siempre se usa, pues es muy decorativo y elegante.

PIANISTA AVELLANEDENSE. — Puede dejarlas perfectamente, preparándoles un apresto en esta forma: Diluya unos diez gramos de goma arábiga en un litro de agua. Déjela hervir un cuarto de hora, agitando de

(Continúa en la pág. 62)

Dos Emocionantes Velocidades Altas

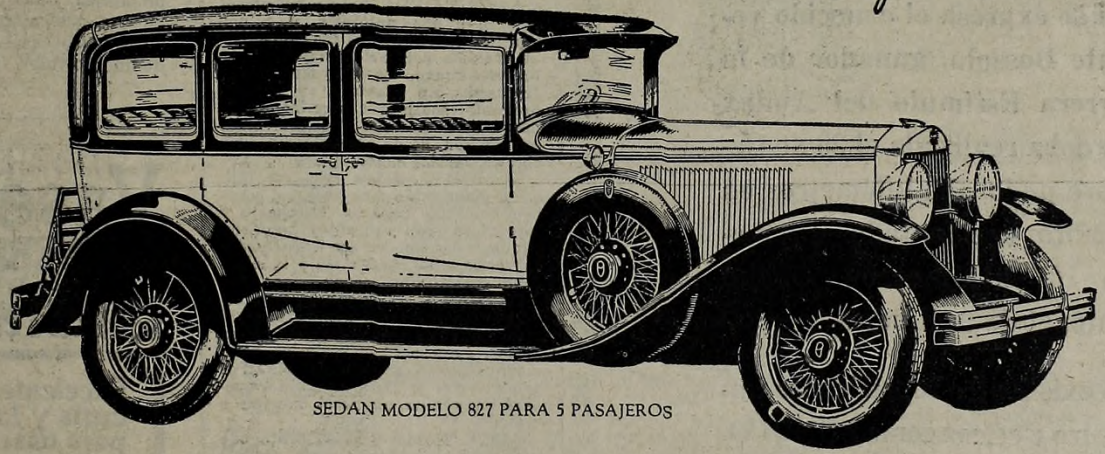
(Cuatro Velocidades de Avance, Cambio *Regular*)



La Graham-Paige ofrece una variedad de estilos de carrocería, entre ellos coches Roadster, Cabriolé, Cupé y Faetón Sport, en una amplia escala de precios. Cinco modelos de chasis de 6 y 8 cilindros, todos con cambio de marcha de cuatro velocidades, excepto el modelo 612.

LOS coches Graham-Paige de seis y ocho cilindros se distinguen entre los buenos automóviles por el funcionamiento emocionante de su bien probado cambio de marcha de cuatro velocidades — *dos* velocidades altas. La cuarta velocidad, usada casi de continuo, funciona suave y uniformemente; la tercera, de engranaje interno silencioso, acelera con prontitud en el tráfico y subiendo pendientes altas. El cambio de marcha es de tipo *Standard* — usted arranca el coche en segunda velocidad y *luego pasa a tercera y a cuarta. La primera* queda en reserva y se usa muy rara vez, pero está lista para casos de emergencia. Ponemos a su disposición un coche de prueba.

Joseph B. Graham
Robert C. Graham
Ray A. Graham



SEDAN MODELO 827 PARA 5 PASAJEROS

IMPORTADORES:

VICTOR IRURETA, S. en C.
Otamendi, 534
BUENOS AIRES, ARGENTINA

HUIDOBRO & OCAMPO
Delicias, 1740
SANTIAGO, CHILE

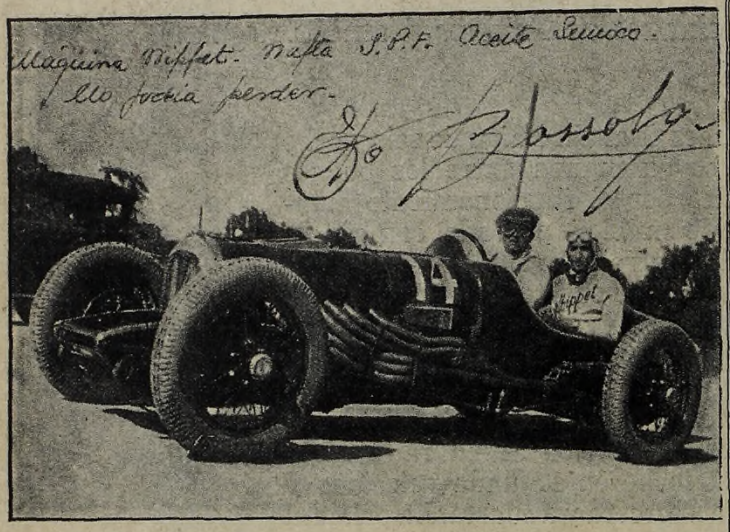
FRUGONI Hermanos
Uruguay, 867
MONTEVIDEO, URUGUAY

GRAHAM-PAIGE

SUN OILS

SUNOCO

EL ACEITE DESTILADO PURO



"Con Aceite SUNOCO no podía perder!"

Así se expresa el conocido volante Bossola, ganador de la carrera Estímulo del Audax Córdoba realizada el 20 de Octubre ppdo. 180 kilómetros en circuito accidentado. Promedio 107 kilómetros. Coche Whippet de 6 cilindros.

No existe otro lubrificante tan seguro y eficaz como SUNOCO. Usándolo en su coche, usted alargará la vida del mismo.

GENERAL ELECTRIC SOCIEDAD ANÓNIMA

VICTORIA 618 esq. PERU BUENOS AIRES

SUCURSALES: ROSARIO · CORDOBA · TUCUMAN · MENDOZA · SANTA FE MONTEVIDEO

Consultas y respuestas sobre modas

—(Continuación de la pág. 60)—

vez en cuando con una cuchara de madera. Después disuelva la mezcla en agua fría y agregue ésta hasta la limpidez completa del líquido, que debe tener algo de su poder adhesivo. Con respecto a su segunda pregunta, ésta deberá hacer juego con los stores. En cuanto al chal, nos parece muy bien interpretado en lana.

MOROCHA INDECISA. — Le aconsejamos guiarse por las instrucciones que damos a "Lylarita", interpretando el vestido que desea en el género que tiene, resultándole en esa forma un vestidito de acuerdo a los últimos dictados de la moda. La blusa interprétela en linón blanco.

RUBIA ENTRERRIANA. — Para alargar su vestido le aconsejamos que desplise la pollera agregándole en el ruedo los centímetros necesarios para llegar al largo que desea, haciéndolo en un tono más claro u obscuro. Y luego vuélvala a plisar, quedando de esa manera admirablemente disimulado el arreglo.

UNA ADMIRADORA DE BIJOU. Capilla del Señor. — El canesú que luce el modelo que sugerimos a "Lirios de plata", puede servirle admirablemente para el arreglo que desea hacer, interpretando la pollera tal cual usted lo desea. En esa forma le quedará muy bien.

ESFINGE. — Esos trajes que menciona puede usarlos después de pasado el período de luto riguroso. En cuanto a los tapados que menciona, son muy chics y adecuados al uso que piensa darles. Para corregir ese defecto que dice tienen sus trajecitos, el mejor remedio es deshacerlos y volverlos a armar, cuidando que no ajusten demasiado en las caderas.

POCHOLA. — Guíese por el vestidito que indicamos a "Nini", que se presta mucho para ser realizado en la tela que tiene, reproduciendo esos cortes y suprimiendo un tanto la irregularidad de la falda. En esa forma le servirá tanto para fiestas como para calle, siempre que coloque las mangas en un corpiño, el cual, según lo use o no, determinará la circunstancia en que deba lucirlo. Es una gran ventaja y condensa dos trajecitos en uno.

NEGRITA FEA. — Le aconsejamos recurra a una tintorería, pues una tela tan delicada como esa no conviene tratarla por métodos caseros, sobre todo cuando los ensayados ya han fracasado. En cuanto a su segunda pregunta, nos parece muy bien, solamente que el amarillito combinado con marrón, ha de quedarle, sin duda alguna, mucho mejor.

ZULEMITA. — Los sweaters tejidos a mano están muy en boga, sobre todo haciendo juego con la echarpe y la cartera. Son conjuntos muy elegantes y que pueden ser armonizados en varios tonos, prestando a la silueta un realce insospechado.

PATRICIA. — Los jabots, en efecto, pueden prestarse admirablemente como motivo de transformación en las blusas, pues sólo con variarlos, cambiará usted el aspecto de ella. Por ejemplo, con su blusa amarillita, quedará muy bien un jabot marrón o castaño.

ALEX. Morón. — El modelito que indicamos a "China", puede servirle admirablemente para la transformación que desea hacer. Guíese por sus instrucciones que, en esa forma le resultará muy lindo.

ÑATA. Baradero. — Los canesúes constituyen un eficaz recurso para la renovación de los trajecitos en desuso o para los que han sufrido alguna rotura. Su trajecito liso puede combinarlo con alguna tela estampada cuidando que el color predominante sea el del liso. Hágalo en una forma original, pudiendo inspirarse en alguno de los modelos publicados en esta página, o revisando la colección de EL HOGAR, donde hallará valiosísimas ideas.

CONSERVESE EL PESO.

Cuando el hombre cesa de crecer, empieza a disminuir de tamaño. A lo menos, así lo asegura un doctor alemán, y lo prueba con cifras. Pero mientras podamos renovar nuestro cuerpo en la misma proporción en que se va gastando, no se variará mucho de peso ni de medidas. Muchas personas pierden carnes—carnes que necesitan —sin comprender el porqué. Comen mucho, pero siguen flacas y débiles del mismo modo. La causa de ello es una digestión imperfecta. Unas cuantas tomas de la **PREPARACION de WAMPOLE** lo arreglará. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Frescos de Bacalao, la parte aceitosa o grasienta siendo eliminada. Este principio extractivo está combinado con el Extracto Flúido de Cerezo Silvestre y el Jarabe de Hipofosfitos Compuesto. Es nutritivo y fortificante. No crea únicamente gordura, sino músculos también. Para las Impurezas de la Sangre, Anemia, Debilidad General y Afecciones de la Garganta y Pulmones, es un remedio cuyo uso engendra la gratitud de las personas que lo ensayan. El Dr. José Marcos Pérez, Médico-Cirujano del Hospital Nacional de Clínicas-Enfermedades Internas de Señoras y Niños, Ex-Director General de los Dispensarios de la Liga Argentina contra la Tuberculosis, de Buenos Aires, dice: "Certifico que he usado con buenos resultados la Preparación de Wampole, y la considero por lo tanto de eficacia reconocida en los organismos que es necesario tonificar." La original y genuina Preparación de Wampole es hecha solamente por Henry K. Wampole & Co., Inc., de Filadelfia, E.U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. En las Boticas.

Vaseline
CHESEBROUGH
Marca de Fábrica
Blanca Perfumada

Excelente para el cutis y la tez y para usarla como ungüento. Tiene un exquisito aroma

Rehúsense los substitutos Búsquese el nombre de

CHESEBROUGH MFG. CO.
(CONSOLIDATED)
NuevaYork Londres Montreal
De venta en todas las Boticas y Farmacias.



El buen humor de los demás

LOS MAESTROS DEL HUMORISMO



DELFINA GAY DE GIRARDIN

Célebre escritora y poetisa francesa. Nació en Aquisgran en 1805. Murió en 1855. A los diez y siete años compuso unos versos y los dirigió a la Academia Francesa. Poco después cantó en sentidas estrofas la muerte de Napoleón y del general Foy. Esto le valió el nombre de Musa de la Patria. En 1824 publicó su primer libro "Essais poétiques" que fué muy celebrado por la crítica. Carlos X le señaló una pensión de 1500 francos de su peculio particular. En 1831, cuando brillaba en el apogeo de su belleza y de su talento, se casó con Emilio Girardin. Escribió algunas novelas y obras de teatro que han pasado a la posteridad y colaboró en "La Presse", el diario que fundó su esposo. Sus obras completas, en seis volúmenes, fueron editadas en 1861.

EL AMOR EN FRANCIA

Todo francés detesta a la mujer que ama. Toda francesa considera al ser adorado como a su más mortal enemigo; inquieta y sospechosa, se comporta con él como el árabe con el desierto; él se reposa por un momento en la arena, pero guarda a su alcance un fusil armado para su defensa y un caballo ensillado para su fuga.

Entre un francés y una francesa el amor no es más que una hostilidad disfrazada, un medio cómodo de espiar con seguridad; es la lucha armoniosa de dos tiranos celosos el uno del otro y el acuerdo pérfido de dos conquistadores rivales que sueñan con la victoria y la dominación personal. Y la prueba de que este amor no es sino odio, es la alegría que experimentan esos tiernos enemigos al descubrir en el objeto querido algún horrible defecto, algún vicio realmente incorregible.

Un francés no ama mucho sino a la mujer que puede despreciar un poco.

CURSO LIBRE DE CHISTOLOGÍA

El reo, que ha sido condenado con indulgencia por el juez. — Este sí que es un buen juzgado. ¡Aquí sí que se puede volver!

✾

— ¡Qué peludas tiene las piernas ese footballista!

— ¡Sí, y es raro, porque corre que se las pela!...

— ¿No sabes que Juancito y Rosa ya no pueden ser novios?

— ¿Sí?... ¿Qué ha pasado?...

— Una gran desgracia. Acaban de casarse.

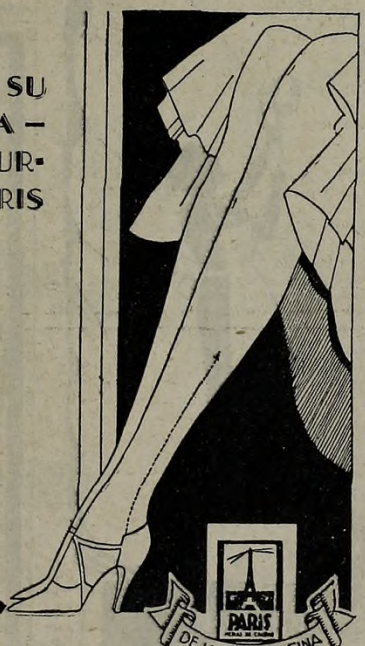
✾

De Pierre Weber:
¡Dios mío, qué difícil es de leer *una novela bien escrita!*

✾

Había un hombre tan incrédulo que una vez le dieron una puñalada en la

LAS MEDIAS QUE SU SILUETA REQUIERA — ELIJALAS EN EL SURTIDO DE MEDIAS PARIS



Tendrá el adicional placer de obtener las verdaderas primicias de la moda, en color y diseño, a precios más económicos todavía de lo que usted, posiblemente, estaría dispuesta a pagar.

PARIS

MEDIAS DE CALIDAD

para señoras, caballeros y niños.

DE MALLA MUY FINA Y MUY TUPIDA

VENTA AL DETALLE:

En las principales casas del ramo de toda la República.

Talón en punto, medio talón y talón cuadrado, con y sin cachilla.

En seda natural con sello de garantía y otros tipos.

Fabricantes:
N. MUÑOZ SAUCA Y SALZMANN

Distribuidores LOPEZ GOYA & Cía — Alsina 1273 al por mayor: STAUDT & Cía. S.A.C. — B. de Irigoyen 330 Buenos Aires

BALANZAS - BOLSAS DE GOMA - BAÑADERAS - CATRECITOS - JUEGOS DE TOILETTE - PAÑALES - ROPITA INTERIOR HIGIENICA - COCHECITOS - ANDADORES - COLUMPIOS, etc.

ESTERILIZADORES - MAMADERAS - TETINAS - MORDILLOS - JUEGOS DE LOZA PARA MESA - CUBIERTOS INFANTILES.

Apenas llega el bebé

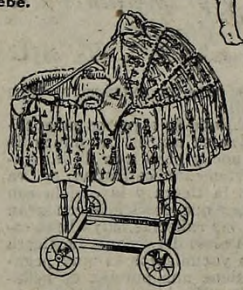
ya tiene su filosofía: Pone toda modestia a un lado y se siente dueño del mundo. Para ayudar a las mamás en la satisfacción de los múltiples requerimientos del pequeño tirano, Casa Gesell ofrece una infinidad de artículos, bonitos y prácticos, a precios sin competencia. He aquí unos cuantos de ellos que toda madre debería poseer, para su propia comodidad y para la seguridad del bebé.





Lo primero que reclama el nuevo ciudadano es un baño. Si la madre se sirve del CATRE-BAÑO "GESELL" (patentado), se facilita el trabajo y evita los dolores de espalda. En la Bañadera de fuerte impermeable, con canilla, el bebé no resbala ni se golpea. En el Vestidor que se extiende sobre la bañadera, una vez terminado el baño, se seca y viste al bebé, sin cambiarlo de sitio, rápida y cómodamente. El Catre-Baño "Gesell" es plegadizo, estable, lleva carteras y cuesta sólo $ 39.50

(Bañaderas esmaltadas, desde $ 10.—)



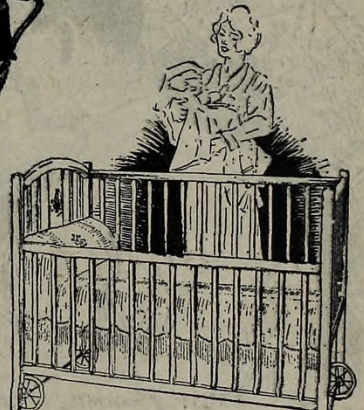
Vestido como corresponde, su Majestad el Bebé siente sueño. ¿Dónde acostarlo? No hay lecho más apropiado para recién nacidos que un vistoso MOISÉS de Casa Gesell. El modelo ilustrado consta de un cesto de 85 por 55 cm. y un pie rodante. Está vestido de cretona de buen gusto. Su precio, inclusive colchoncito y almohada de crin animal, es de pesos..... 75.-

(Moisés con pie, sin vestir, $ 39.—; Moisés de lujo, desde $ 149.—)



A las pocas semanas, su Majestad el Bebé quiere su paseo al aire libre. En la estación actual, su vehículo preferido es un COCHECITO "GESELL" PLEGADIZO (patentado), que ofrece el asiento más suave de todos los vehículos plegadizos. Los Cochecitos "Gesell", además, son insuperados en elegancia, poco peso, resistencia y duración. El modelo ilustrado lleva capota reversible de 4 arcos, ruedas de 30 cm. desmontables sin herramienta, paragolpe delantero, guardabarros y freno a pedal. Precio $ 69.-

(El mismo modelo, sin guardabarros y con ruedas de 30 cm. más sencillas, $ 55.—)



Crece el bebé y llega el momento en que trata de incorporarse. El Moisés, entonces, es substituído ventajosamente por una CAMITA RODANTE "GESELL" de madera, con barandas altas. El modelo "MARAVILLA" que aparece en el dibujo tiene una baranda deslizable, ruedas de 16 cm. con llantas de goma y elástico eslabonado. Va pintado en esmalte marfil con decoración policroma, mide 60×110 cm. y sirve para bebés hasta los tres años. Precio..... $ 42.-

(Otros modelos, desde $ 16.— hasta $ 160.—)



El mejor maestro para enseñarle al bebé el difícil arte de caminar es, sin duda, el ANDADOR CIENTIFICO "SAFETY", que no se desplaza lateralmente y que protege los muebles por estar revestido de goma. Precio..... $ 25.-

(Otros modelos, desde $ 9.80)



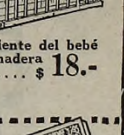
Un buen día, el bebé empieza a gatear, lo que pronto hace a las mil maravillas. Hay que preservarlo, ahora, de un sin fin de peligros que le son aún desconocidos. Es éste el objeto del CORRALITO, guardián paciente del bebé que juega. El modelo ilustrado, de madera barnizada, 90×110 cm..... $ 18.-

(Otros modelos, hasta $ 46.—)

Casa Gesell

La Casa de los Artículos para la Crianza Feliz del Bebé.
DIAGONAL NORTE 633
Buenos Aires

Sírvanse enviarme, gratis, su Catálogo General. *Mi bebé tiene .... meses* de edad.



Nombre .....

Dirección .....E. H. 7

espalda y él no lo creyó hasta que ro se vió la herida.

✠

—¿No es usted el pobre a quien di un pedazo de torta la semana pasada?...

—Sí, señora, pero ya me dieron de alta en el hospital.

✠

De Napoleón Bonaparte:
En amor, la única victoria es la huída.

Origen y propiedades del ámbar

— (Continuación de la pág. 53) —

operaciones para la extracción, sube a veinte mil.

El método que se sigue es muy parecido al que se usa en las minas de estaño. A uno y otro lado de las galerías fuertemente estibadas se va arrancando la tierra y lavándola con agua de mar que desciende con gran fuerza por las cañerías, cuya boca está cerca del nivel del océano. La tierra en aquellos yacimientos es muy pegajosa y contiene una porción de pedazos de plantas marinas que hacen más difícil su disgregación. Obtenida la tierra azul, se la envía al pozo en carretillas, y luego se la sube a la superficie de la tierra, donde se la lava por procedimientos parecidos a los que se usan en las minas de oro. Separado el ámbar de la tierra azul se le va escogiendo y apartando, según sus grados de diafanidad y de tamaño.

De pocos años a esta parte, el gobierno prusiano es dueño de esta importante explotación: incautóse de las minas y pagó a la compañía que las explotaba diez millones y medio de marcos en compensación por los edificios y la maquinaria. Un ferrocarril enlaza Palmnicken con los principales de Alemania.

El ámbar puro es perfectamente claro y alcanza precios casi fabulosos. Su principal mercado está en Oriente, donde los potentados indios o turcos y persas pagan precios enormes por boquillas de pipa y para pitillo, cuando son de buen tamaño y perfectamente limpias; casi siempre las montan sobre oro y piedras preciosas, y hay boquilla que vale veinte mil pesos.

En una parte del litoral inglés se encuentra también ámbar con alguna frecuencia: son trozos procedentes de las costas alemanas y arrastrados hasta las inglesas por las olas en la época de grandes tormentas.

Una calidad de ámbar es particularmente rosa y se usa para la fabricación de ornamentos, sortijas y collares de gran precio. Se trata del ámbar opalino, el ámbar de las leyendas y las canciones septentrionales, que le conceden tal importancia que hacen a los poseedores de algún anillo de ámbar opalino vencedores de todo, hasta de los mismos dioses.

El ámbar amarillo fué empleado en la antigüedad para adornar los muros y construir alhajas y avalorar ciertos muebles.

Los hebreos nos han dejado una considerable cantidad de objetos hechos con aquel cuerpo. Los romanos hacían estatuas y vasos con el ámbar amarillo.

En todos los tiempos se ha creído en ellas. Plinio dice que en su época ya se hacían amuletos para los niños con el ámbar. Los chinos y los árabes veían en su posesión una especie de talismán que los hacía invulnerables.

En nuestros días, ciertas amas ingenuas se figuran que los bebés portadores de collares de ámbar, tienen una dentición más fácil y menos dolorosa.

Un hecho real es el de que el ámbar amarillo es la primera substancia que se ha visto electrizar, ya que por la frotación adquiere la propiedad de atraer cuerpos más ligeros. Este fenómeno lo descubrió Tales de Mileto, seiscientos años antes de Jesucristo.



¡Aquí lo tiene, Señora!

Gracias a él, podrá usted acabar con todos los insectos que infestan la casa: moscas, mosquitos, cucarachas, chinches, pulgas, piojos, polillas, hormigas, arañas. Pulverice con el Líquido Tanglefoot, hacia lo alto, y el aire de las habitaciones se volverá irrespirable para los insectos: ellos morirán sin posibilidad alguna de resurrección.

Exija y emplee siempre el legítimo

FLY SPRAY
TANGLEFOOT
LIQUIDO MATA MOSCAS

UNICOS INTRODUCTORES:
J. F. MACADAM & CIA.
BUENOS AIRES: 302 Balcarce 326 — ROSARIO: 653 General Mitre 659

EL MAS PODEROSO INSECTICIDA

"PARIS"
ES LA MEJOR ANILINA DEL MUNDO
SIN DISTINCION de MARCAS y PRECIOS
VENTA EN FARMACIAS
A $ 0.20 LA CAJITA

Rosaflor embellece!
no empasta el cutis...



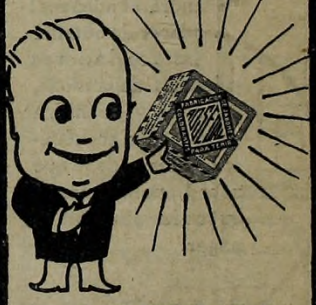
Suave Adherente Perfumado

ROSAFLOR
EL MEJOR POLVO DE TOCADOR Y EL MAS BARATO
Pídalo en farmacias
Caja chica 0.20 Caja mediana 0.30 Caja grande 0.70

NO SE DIFERENCIA DE UN GENERO NUEVO...

Tal es la exacta comparación que Vd., señora, podrá comprobar al teñir con el maravilloso colorante

ROSEDAL



ROSEDAL
ES EL MEJOR COLORANTE DEL MUNDO

Tiñe siempre en hermosos colores, con el más vivo y brillante tono; su colorido uniforme e intenso es propio al de las telas nuevas, y su firmeza es absoluta. ¡Es maravilloso!

Empleando ROSEDAL Vd. podrá teñir a la perfección, tan bien como en la mejor tintorería. Sus vestidos quedarán como nuevos. ¡28 colores de gran moda!

Rechace las imitaciones y sustitutos y use solamente ROSEDAL, el UNICO QUE NO FALLA NUNCA. ¡El mejor de todos!

En las farmacias, a $ 0.80



Residencias Majestuosas de Inglaterra

El Jabón PEARS, por su pureza absoluta y su finísima calidad, ha sido el preferido por la aristocracia británica, durante casi un siglo y medio. Pruébelo Vd. y comprenderá en seguida la razón de aquella preferencia.

GROOMBRIDGE PLACE, Kent.

Construído durante el reinado de Carlos II, ha sido el hogar de la antigua familia de los Wallers.

Pears' PEARS'S UNSCENTED Transparent Soap

Representantes: HUSSEY & Cía. Paraguay 1312-Bs. As.

Manual de labores

PARA ADORNAR UN SOMBRERO

La sencillez de los sombreros modernos, con ser encantadora, adolece de exceso de simplicidad y de monotonía. Para obviar tal inconveniente la moda actual admite cierta libertad en la fantasía de los adornos. En la novedad de éstos se buscará la nota personal y amena que conviene a toda toilette por sencilla que sea, particularmente cuando se trata de prendas juveniles.

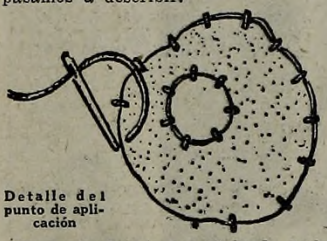


Efecto del pequeño punto de aplicación sobre un sencillo sombrerito de moda

El adorno que pasamos a describir, y que reproduce el grabado, está ideado precisamente para llenar en el complemento de un pequeño sombrerito de moda ese efecto de que nos ocupábamos más arriba.

La forma del sombrerito del grabado puede ser de fieltro, de paja o de cualquiera de las telas que actualmente se emplean en la confección de aquéllos. Como se observará, es una forma simple, de una simplicidad absoluta, no obstante su elegancia. Toda su originalidad resulta del interesante adorno.

Este adorno puede realizarlo cualquiera de nuestras lectoras sobre una forma lisa, consiguiendo así, por reducidísimo precio, un sombrerito elegante y lindo, para todo vestir. También sirve ese adorno para renovar una forma ya usada, a la que se le habrán sacado los adornos que tenía para substituirlos con el nuevo que pasamos a describir.



Detalle del punto de aplicación

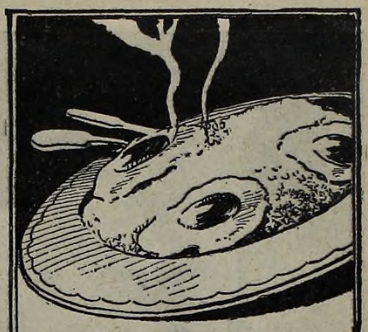
Se trata de adornar el fondo de la copa con florcitas recortadas en la forma de la silueta que reproduce uno de nuestros grabados, en paño o fieltro delgado.

Al recortar los redondeles, según que el centro del motivo se coloque más o menos distante del medio, se obtendrán efectos variados.

El esquema del grabado respectivo demuestra claramente la manera de fijar sobre el sombrero el interesante adorno, con el cual se puede recubrir la totalidad de la forma o parte solamente, en una disposición determinada y caprichosa, a gusto de la que ejecuta el trabajo.

Como se observará, es con puntadas montadas sobre los bordes de las piecitas recortadas, y bastante espaciadas, cómo se cosen las flores a la copa del sombrero.

Las puntadas de costura se hacen



Los platos más nutritivos y apetitosos

los preparará usted con

ARROZ "GALLO"

El alimento más sano que la tierra produce.

Se vende en dos tipos

GLACE "GALLO" — para familias.

CAROLINA "GALLO" — el arroz superior.

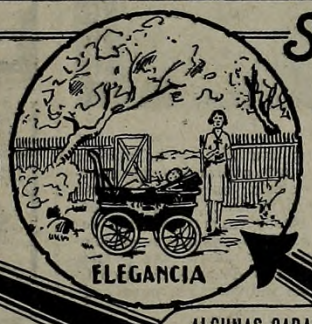
Exíjalo en bolsitas de 5 y 10 kilos.

Sin duda-Compare y resuélvase en adquirir Cochecitos CUNA Y DE PASEO

INSUPERABLES «SUPPLEX» REGISTRADO PARA RECIEN NACIDO A 2 AÑOS DE EDAD



PRACTICO



ELEGANCIA

Modelo corriente ¡¡Pesa 12 kilos!!
PLEGADO 0,85×0,45×0,25 ctms.
ABIERTO 0,75×0,35

Modelos europeos, enteramente plegables
Los más livianos de cuantos se conocen

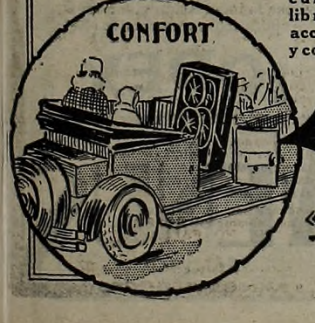
Modelo amplio ¡¡Pesa 14 kilos!!
PLEGADO 0,90×0,50×0,25
ABIERTO 0,80×0,40 ctms.



LIVIANO

Evite que su bebé esté molesto en manos torpes o enfermas.

Crie sus bebés en nuestros coches cunas y lo librará de accidentes y contagios.

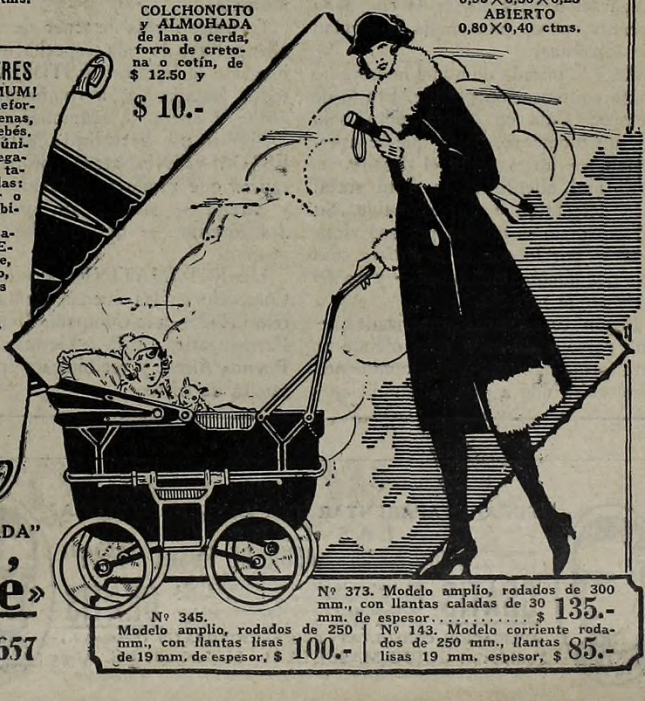


CONFORT

ALGUNAS CARACTERISTICAS DE INTERES

PLEGADO. Sencillo y reducido a lo MINIMUM!
CHASSIS. Fabricado con caños de acero indeformable, las uniones con soldaduras autógenas, soportando fácilmente el peso de dos bebés.
CARROCERIA forma honda "LANDEAU" (única en su género), con doble fondo, plegadiza de fuerte hule, exterior e interior tapizados del mismo, con tres almohadillas: la del medio movible, sea para sentar o acostar el bebé; indistintamente puede ubicarse al niño de frente o de dorso.
CAPOTA de cuatro arcos y hule igual a la carrocería, interior forrado enteramente, REVERSIBLE de un extremo al otro del coche, manteniendo la criatura al abrigo del frío, viento, corriente de aire, sol, etc. Cubrepiés del mismo hule y forrado.
MANIJA elegante y guarnecida de celuloide.
SUSPENSION sobre láminas de acero sistema SEMI-CANTILEVER extra suave.
RODADOS de 250 ó 300 mm. de diámetro, todo acero, a rayos tangenciales, llantas gruesas de goma alambrado interior, siendo facilísimo de lubrificación.
TRANSPORTE liviano y de poca molestia, con su correspondiente porta-coche que lo asegura para llevarlo.
COLORES permanentes en azul marino, granate, marrón fantasía, y muchos otros detalles de consideración.

COLCHONCITO y ALMOHADA de lana o cerda, forro de cretona o cotín, de $ 12.50 y **$ 10.-**



Fabricación exclusiva: "LA CUNA ENCANTADA"

«au berceau enchanté»

sección artículos para bebés

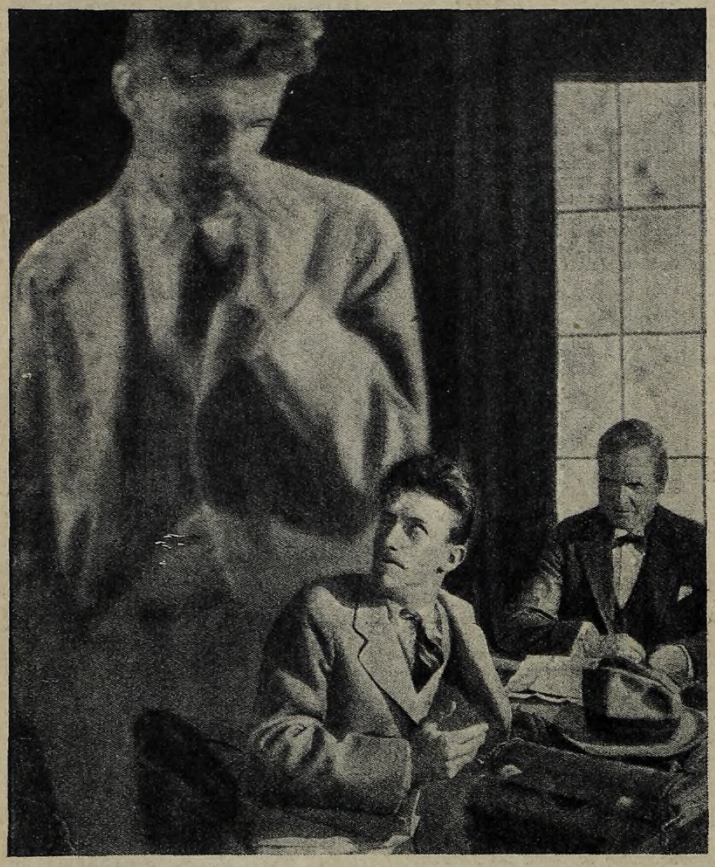
haarscher hijos & Cía. 649 Av. de Mayo 657

Buenos Aires

Nº 345. Modelo amplio, rodados de 250 mm., con llantas lisas de 19 mm. de espesor, $ **100.-**

Nº 373. Modelo amplio, rodados de 300 mm., con llantas caladas de 30 mm. de espesor..... $ **135.-**

Nº 143. Modelo corriente rodados de 250 mm., llantas lisas 19 mm. espesor, $ **85.-**



Perseguido por su *propia* sombra

Sí - él mismo *era su peor enemigo.*

ALLI estaba sentado ante la mejor oportunidad de su vida — bien recomendado — con aptitudes y preparación para llenar la codiciada vacante, pero, para nada le servían sus diplomas.

Ante la mirada de aquel hombre no había equivocación posible. Era lo de siempre. Caía en gracia, pero, solo por un momento, hasta que se apercibían, — luego venía el desaire.

El mal aliento es la falta social más detestable e imperdonable. Su presencia no es notada por sus víctimas — por lo que es *la última* cosa que nos imaginamos tener — *pero debería ser la primera.*

Según estadísticas autorizadas — una persona de cada tres, ofende en esta forma habitual u ocasionalmente. Esto es debido a que las condiciones que producen el mal aliento (a menudo causado por la Estomatitis) surgen constantemente aún en bocas normales.

La única forma de tener siempre su aliento fuera de toda sospecha, es de enjuagarse la boca con ESTOMATINE todos los días, a la mañana, a la noche y antes de reuniones.

Siendo un germicida eficaz — ESTOMATINE ataca primero las causas que producen los malos olores, y luego — siendo un poderoso desodorante — destruye los olores mismos.

Use ESTOMATINE todos los días. Cómprelo en las buenas farmacias o remita $ 2.— a la Compañía Industrial Farmacéutica, calle Victoria 3069, Buenos Aires, y recibirá un frasco a vuelta de correo.

en seda del mismo color de la tela de las flores; y éstas pueden ser de un tono uniforme o de colores variados, buscando siempre alguna armonía con el color de la forma del sombrero.

UNA LABOR DELICADA: LOS RACIMOS

Con el motivo que presentamos en los grabados que acompañan se realiza una bellísima orla que tiene muy interesantes aplicaciones. Como se ve, comprende un enrejado sobre el cual se desprenden una serie de racimos alternados con hojas de vid, en un dibujo lleno de armonía.

En la composición de esta orla entran varios puntos adecuados cada uno al motivo que interpreta. En el grabado 3 se reproducen los puntos principales a realizarse.



Fig. 1

Para los racimos se emplea el punto al pasado con o sin relleno previo. El contorno del dibujo se trabaja al punto de picado. También se hacen al pasado los contornos de las hojas y las barras del enrejado.

En el grabado número 1 pueden estudiarse los efectos obtenidos por los motivos según que se empleen uno u otro punto.

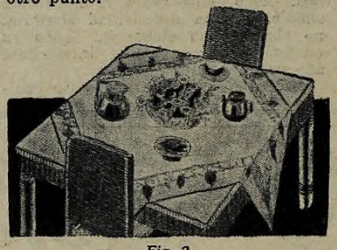


Fig. 2

Esta orla, tan fácil y bellamente trabajada, puede utilizarse como adorno de mantelería; es el destino más propio: servicio de té, manteles, caminos de mesa, carpetitas para los cubiertos, al estilo inglés, que se compone de un juego de carpeta grande para el centro y después de carpetitas pequeñas individuales, para cada cubierto.

El bordado puede hacerse en blanco si los manteles son de color. Pueden también realizarse todas las combinaciones imaginables dentro de la mejor armonía de colores.

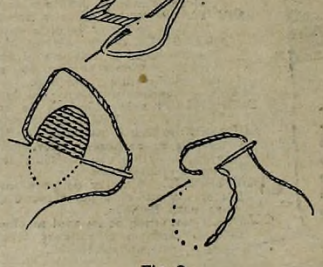


Fig. 3

Cuando se trata de decorar un mantel que está encuadrado por una banda de color distinto, como el que se ve en el grabado 2, entonces conviene estudiar la forma de que el enrejado coincida con la línea de unión de las dos piezas, porque así quedará plenamente disimulada la costura de unión de las dos piezas.

NENES

sanos, robustos, llenos de vivacidad. Así da gusto verlos y así han crecido millares de ellos, gracias a la famosa

Emulsión de Scott



No descuide a los suyos

LAS CRISIS DIGESTIVAS

En cualquier momento puede Vd. ser víctima de una crisis digestiva. Un alimento mal asimilado puede ser la causa de una abundante secreción del jugo gástrico, y originar los primeros sufrimientos. Neutralice Vd. esta acidez y hallará alivio rápido. Esta es la razón que explica el porqué la Magnesia Bisurada es tan valiosa y por qué es indispensable tenerla siempre a mano en casa. Neutraliza los efectos perjudiciales de una acidez excesiva. Elimina las acedías, pesadez del estómago y demás desarreglos digestivos. La Magnesia Bisurada se toma muy fácilmente y se halla de venta en todas las farmacias. Los médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.



¿Su nariz está bien formada?
Usted puede fácilmente corregir cualquier defecto de la nariz dando a la misma una forma perfecta, sin molestias y sin dolor, en su propia casa, sin interrumpir sus ocupaciones diarias, usando el Conformador Universal

ZELLO-PUNKT

Folleto descriptivo con certificados de eminentes médicos, enviamos gratis a quien lo solicite.
Concesionario: G. A. PULESTON
MAIPU, 231 Buenos Aires



Aprobado *por los Médicos*

Iodex se usa y recomienda por los médicos para el tratamiento de cortaduras simples, torceduras, quemaduras, magulladuras, contusiones y glándulas hinchadas. Al penetrar en la región afectada, mitiga el dolor, reduce la inflamación y, con repetidas aplicaciones, trae efectivo alivio.

IODEX 5

ANILINA ALEMANA
VENUS
lo ideal para el «Teñido Casero»

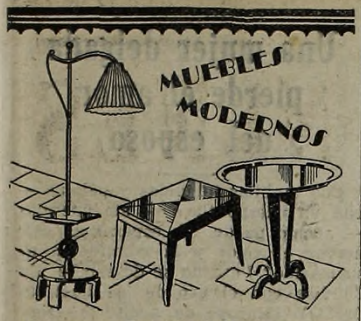
¿POR QUÉ APARENTAR UNA VEJEZ PREMATURA?
LAS CANAS
desaparecen en el acto con una sola aplicación del **"AGUA DE ROSAS TEBAS"**



GRATIS un frasquito de muestra para varias aplicaciones a quien lo solicite. Remitir $ 1.— para costo del envase y gasto de envío certificado. **GRATIS**

APLICACION, CONSULTAS y PROSPECTOS GRATIS. (Frasco $ 7.)
Pedidos a: GUIDO MASSETANI - Méjico, 287 - B. Aires
En venta: Franco-Inglesa, Droguería del Pueblo y Farmacias.





Visite nuestra Exposición de Muebles sueltos, importados de Alemania y Francia. Encontrará usted, a precios moderados, exquisitas piezas para completar el ambiente de confort y distinción que piensa dar a su casa.

STAUDT y Cía. S.A.C.
Dpto. Muebles y Anexos
Rosario de Santa Fe — Gral. Mitre 732-40
Buenos Aires — Moreno 970



Lo que distingue al **ODOL** entre los demás dentífricos es principalmente su rara particularidad de dejar la cavidad bucal cubierta con una capa, microscópicamente delgada, y sin embargo compacta y antiséptica, que aún actúa varias horas después. Esta acción perenne que no posee ningún otro preparado, es la que da al que use diariamente el **ODOL**, la seguridad de que su boca está bien protegida contra la acción de los *gérmenes de la descomposición y materias en fermentación* que destruyen los dientes.

STOMALIX
Saiz de Carlos

Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las acedías, la dispepsia, los vómitos, las diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, la dilatación y úlcera del estómago; tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

35 años de éxito.

Leyenda del príncipe que tejió un tapiz

— (Continuación de la pág. 59) —

cho; id a venderlo a algún gran señor, o mejor al sultán, que es uno de los pocos que pueden pagar una obra como esta, y no lo deis por menos de cien escudos de oro.

Los bandidos, disfrazados de mercaderes, llevaron el tapiz a la capital, en donde tanto llamó la atención, que el sultán le hizo llevar a su palacio, pagando por él el precio que pedían los falsos mercaderes.

A los pocos días, la joven esposa del príncipe, examinando el tapiz, exclamó asombrada:

—¡Aquí hay una inscripción!

Poco tardaron en descifrarla, y con estupor leyeron el nombre del príncipe y las indicaciones que hacía.

—¡Es él! — exclamó, — es él el que ha tejido este tapiz; conozco la factura de mi país, en donde aprendió a tejer. Él que nos llama, él que pide vayamos a socorrerle.

Un hermano del príncipe recordó haberle oído decir el día de su desaparición que iba a probar la cocina de un mesón, cuya situación coincidía con las señas que se veían en el tapiz.

—¡Sí, allí está! — exclamó el sultán. — ¡Corramos a salvar a mi hijo!

Al momento salieron fuerzas de socorro. Los soldados forzaron las puertas y llegaron a la mazmorra, en donde encontraron al príncipe.

El pueblo aclamó al sultán y a su hijo así libertado, y entre vítores y alegre bullicio hizo su entrada triunfal el príncipe tapicero.

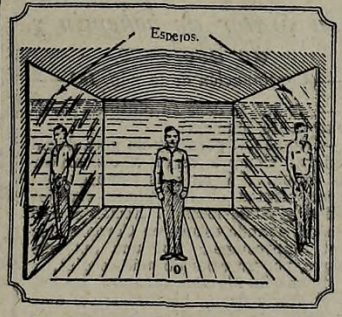
— Esposa querida — exclamó el príncipe abrazando a su gentil compañera. — Te debo la vida: el trabajo que por ti aprendí ha sido mi salvación. Me ha salvado de la desesperación, de la locura, de la muerte, y hoy, gracia a él, soy libre y feliz.

Mientras los bandidos eran juzgados y condenados a pagar con su vida los crímenes cometidos, el pueblo celebraba el regreso de su joven señor con grandes fiestas y regocijos.

Temas escolares

—(Continuación de la pág. 56)—

parecerá que se acercan o se separan?



Respuesta. — Una imagen reflejada por un espejo plano aparece a la misma distancia de éste que el objeto que la produce.

Cuando una persona se encuentra en medio de la habitación, en *O* del dibujo, las imágenes se verán detrás de los espejos a una distancia igual a la mitad de la anchura de la habitación, es decir que las dos imágenes se encontrarán separadas, una de otra, a una distancia el doble del ancho de la estancia.

Ahora, si la persona se acerca un metro, por ejemplo, a uno de los espejos, la imagen de ésta se acercará *la misma distancia*, y la otra se separa en la misma proporción. La distancia entre las dos imágenes es constante e igual al doble del ancho de la habitación, independientemente a la posición del individuo.



La elegancia del tobillo resalta en las nuevas

Medias Holeproof de flecha calada

La estrecha y finísima flecha calada de las nuevas medias Holeproof, perfila aun más la elegancia de estas medias de alta calidad. Estilizadas por una de las directoras de la moda parisiense, la famosa Lucile de París, no es extraño que las medias Holeproof respondan a todas las exigencias del más depurado gusto... en cuanto al color, al talón, a las flechas y a todos sus detalles. — Y en cuanto a duración, las medias Holeproof, de riquísima seda natural, con el mágico refuerzo "Ex" en la punta, son incomparables.

Medias *Holeproof*
(pronúnciese "Jolpruf")

Representante: **J. Fernández, Alsina 1328, Buenos Aires.**
Cuareim 1236, Montevideo.
Al por mayor: En Bs. As.: I. Bengoechea, Rivadavia 1255.
En Montevideo: **Pizzorno Castro y Cía., Rincón 734.**

MENNEN

BAJA TODOS SUS PRECIOS

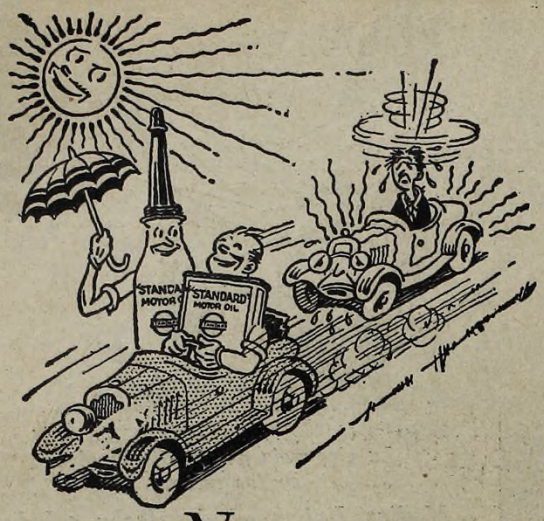
El precio del tarro del famoso Talco Boratado Mennen, lo mismo que el del talco Violeta y del talco para hombres Mennen, han bajado a 70 centavos. Si no los conoce, ensáyelos. Le gustarán. Los demás Productos de Calidad Mennen bajarán también de precio en la misma proporción.



Esto es posible porque ahora se importan los inmejorables ingredientes que componen todos estos afamados productos, y los mismos se mezclan, preparan y envasan localmente permitiendo así rebajar su precio sin alterar su calidad.

Usar Mennen es usar lo mejor.

Distribuidor para la Argentina — H. E. HERZFELD — Rio de Janeiro 229 - 33 — Buenos Aires



No se acalore...

Use "Standard" Motor Oil

CUANDO el aceite de su motor pierde la consistencia—cuando se rinde y se adelgaza, imagínese Ud. lo que ocurre. Las superficies metálicas desnudas de toda protección rozan una contra otra con una fuerza tremenda. Se genera un calor horrible, destructor. La fricción, sin esperar a más, desgasta o destroza el mecanismo que tanto cuesta reparar—y tan poco proteger.

Ahórrese este gasto innecesario. Lo puede hacer muy fácilmente. Rellene su cárter regularmente con "Standard" Motor Oil, el aceite de cuerpo fuerte, el aceite de la mayor oleaginosidad.

Haga Ud. esta prueba. Conduzca su automóvil al establecimiento más cercano de "Standard." Haga que le cambien el aceite que lleve en el cárter por "Standard" Motor Oil. En seguida notará Ud. el funcionamiento más suave, potente y silencioso en su motor. Una vez haya Ud. usado "Standard" Motor Oil no volverá a usar otro. Las razones son poderosas.

"Un peso un litro"



West India Oil Company

"STANDARD" MOTOR OIL

79-S

En la ruta de Don Quijote

—(Continuación de la pág. 9)—

Hay que adivinarlo, sorprenderlo y sentirlo, porque es un conjunto de sensaciones negativas, es lo que no existe, es el vacío, un vacío amplio, enorme, diría infinito como el de una alma desconsolada. Por ello la llanura es melancólica.

La planicie no se da como una mujer fácil, por el contrario, es menester conquistarla, estar con ella, intuir la profundidad de sus nocturnos hechos de paz y de misterio, y todo ello es un marco simplista, y yendo de los principios a las consecuencias, la planicie es simple como la unidad, como una concepción absoluta, abstracta hasta no poderla definir. Es simple, abstracta e indefinible porque, a la manera de la causa primera espinociana, carece de cualidades.

La paralela del cielo y de la tierra no basta ya que tiene la existencia virtual de una figura de espejo.

La llanura está hecha de metafísica como la matemática de que se compone en la geometría euclidiana de sus formas.

De todo este conjunto de abstracciones nace en consecuencia lógica la grandeza de su poesía que tiene carne de misterio y alma vagarosa y melancólica de ensoñación.

El inglés se ha convencido de que Castilla no es la hermana fea.

CASTILLA ha quedado rezagada. Ya no estamos rodeados de sensaciones negativas. A la languidez castellana se ha sucedido el paisaje andaluz, colorido como una reja del barrio sevillano de la Santa Cruz, y alegre como una castañuela.

Estamos viajando en un corredor que se abre entre olivares de hojas plateadas a los rayos inclinados de un sol de poniente.

El escenario es una fiesta del color. Y el sol, que al girar su bola de oro sobre el cielo de Sevilla, toma carta de ciudadanía andaluza, para no desmentir la adquirida estirpe, al despedirse en el horizonte lanza un requiebro a los claveles hechos de sangre.

Adelante, al fondo, en un marco de reflejos cárdenos, peina los copos algodonosos de algunas nubes blancas la matrona de Sevilla y señora de todas las torres: la Giralda.

Hemos llegado a Sevilla.

Sevilla, 14 mayo 1929.

Un pintor de bohemia y de abolengo

—(Continuación de la pág. 16)—

—¿A qué se debe su pintura, particularmente sombría?

—No sé..., pero por un goce de mi espíritu siempre tendí a obscurecer las tintas... Y en esas sombras, ensayar efectos de luz, poner reflejos sutiles y misteriosos... Recién el año pasado, cuando estuve en Córdoba, me sentí impresionado por una luz más alegre, por un colorido más cordial...

Me enseña algunos cartones. Me hace el efecto de un hombre triste que, de golpe, se pusiera a jugar con los niños. Es una pintura de infantil candor, en manchas vivas, casi estridentes. Y yo pienso en un alma enferma que, de golpe, recobra la salud...

Victorica hubiera sido, en su manera anterior, el artista señalado para copiar toda la sociedad de antaño. No sólo en el rostro, también en su pintura, es de la época del tirano. Pero, si como fisonomía parece federal, como pintor resulta unitario... Espero que se me comprenda.

En su nueva tendencia no sé lo que dará. Pero será a todas luces una tentativa interesante. Estos pintores con personalidad, pero fuera de su época, cuando se ponen de improviso a marchar al compás del momento, suelen ofrecernos sorpresas y, a veces, algo más...

Y, en cualquier aspecto, un hombre de curiosos relieves y un artista sincero y laborioso. Eso es Victorica.

Una mujer delgada pierde el amor del esposo

Con mejillas hundidas y pálidas — con un cuerpo flaco — sin energías — ¿cómo puede Vd. esperar en conservar el amor y la admiración de su marido? Pero no se desespere. En 30 días con el uso de las Pastillas McCOY (Macoy) de Aceite de Hígado de Bacalao, Vd. podrá reconstruir su salud — agregar varios kilos de buenas carnes — se sentirá mucho mejor aparentando tener 10 años menos y entonces — él se sentirá orgulloso de Vd.

Empiece a tomar hoy mismo las Pastillas McCoy. Ya no es necesario tomar el aceite de hígado de bacalao líquido que es tan nauseabundo. Las Pastillas McCoy están cubiertas de una capa de azúcar y combinan todas las maravillosas propiedades del más puro aceite de hígado de bacalao en forma concentrada y agradable. Todos los hombres, mujeres y niños flacos, débiles y enfermizos deben empezar enseguida a tomar las Pastillas McCoy; su precio es módico Cómprelas en las farmacias.

La moda de los cabellos rubios

Nunca una moda femenina será tan bien aceptada como la de los cabellos rubios. Como la mayoría de ellas ha sido creada por la mujer francesa, pero ésta tiene un fundamento lógico y demuestra en sus creadores un conocimiento amplio de todo lo que realza la belleza y juventud de un rostro femenino. No es, en una palabra, un mero capricho. La mujer francesa no presenta en su cutis ese color rosado vivo de las sajonas, y son precisamente los rostros blancos, no rubicundos, los más favorecidos por los tintes claros o dorados del cabello. No hay duda que es un asunto delicado obtener los colores claros indicados para cada caso, pero, por fortuna para nuestras elegantes, se conoce ya el modo de producir sin ningún inconveniente y con toda sencillez esta admirable transformación. Se usa el extracto de una manzanilla especial que viene de Francia con el nombre de manzanilla verum. Aplicándola en casa como una loción cualquiera, y en 4 ó 6 días de uso da el color deseado. No hay nada más cómodo, y como es vegetal e inofensivo, no perjudica en nada el cabello. Puede aplicarse a los niños con la mayor tranquilidad, y da muy buenos resultados para disimular el vello. En cualquier farmacia puede encontrarse esta preparación.

PREFIERA VD. LO NATURAL

AGUA MINERAL

PURGANTE-LAXANTE

RUBINAT LLORACH

NO ES AMARGA
NO EXIGE RÉGIMEN
Y SE TOLERA BIEN

COMUNIONES



EQUIPO Nº 1
Coronita con rositas, confeccionada en tela muy fina, Vara azucena tela muy fina, 3 flores; Libro celuloide con broche y medallón en la tapa; Rosario cuentas nácar, con cadena y cruz plata 800: 50 Estampas fotografía o granité, con inscripción en dorado, a..... $ 18.-



EQUIPO Nº 2
Igual al equipo Nº 1, pero con vara de dos flores y 25 estampas, $ 14.20

EQUIPO Nº 3
Coronita rositas, vara con 1 azucena; Libro celuloide sin broche, Rosario imitación nácar y cadena metal blanco; 25 Estampas cromo fino, con inscripción en negro, a..... $ 8.20

Surtido completo en objetos para primera comunión, medallas oro, plata, nácar, fix, etc. ONIX, Cruces, Libros, etc.

Ornamentos para Iglesias, fábrica de velas cera y estearina, Velitas de Noche.

PASTORINO, PODESTA y Cía.
TACUARI 179
Unión Telef. 37 Rivadavia 2428

Vale más sufrir

Cuando para aliviar un dolor ya de cabeza, de muelas u oídos o bien reumático, se recurre a los analgésicos comunes, que todo el mundo sabe son tan perjudiciales al corazón, se justifica el porqué muchos prefieren sufrir antes que conspirar contra su salud.

Sin embargo, la ciencia farmacéutica logró obtener con la Citralgina un analgésico de acción rápida que, lejos de afectar el corazón, tiene propiedades cardiotónicas.

Por eso todos los médicos recomiendan la Citralgina con preferencia a cualquier otro preparado, tanto para cortar un resfrío, como para la fiebre o para calmar los dolores. Todas las farmacias tienen existencia en tubos de 20 tabletas a $ 1.40.

TELEFUNKEN
CARLOS PELLEGRINI 450
BUENOS AIRES

A las mujeres bellas

que se enorgullecen de tener un cutis hermoso, vamos a dar una receta valiosa sobre los cuidados para mantener su tersura y suavidad. En una palangana de agua se disuelve una cucharada de almendra amydalosa (producto que se puede hallar en todas las farmacias), resultando una deliciosa horchata en la que se lavarán el rostro, cuello, escote y brazos varias veces al día, prescindiendo del jabón cuyo álcali suele ser pernicioso. Por este procedimiento la piel adquiere mayor blancura y la suavidad y tersura de la infancia, que es tan atrayente.

Una noche en la cordillera

—(Continuación de la pág. 15)—

bosque, que se retuerce presa de la llama; son como voces de espanto, de angustia, de muerte, que multiplican con un alarido de dolor los ecos de las montañas.

— ¡Huyamos, patroncito!—nos grita el guía, al parecer enloquecido. — Yo no quiero morir asao...

Logramos tranquilizarlo con estas calmosas palabras:

— *Que no se diga que un baqueano* de la cordillera le tiene miedo a la muerte; corcovee, pero no se queje.

Nuestro acompañante dirige su mirada torva al cielo, y después nos dice, sin poder contener la emoción:

— Mire, señor; está escarchiando, y el viento traerá tan luego la nevada par'acá.

Es la Providencia que se ha compadecido del suplicio del bosque y deja caer sobre él sus lágrimas.

LAS MARIPOSAS DE LA NIEVE

COMIENZAN a volar en la noche las mariposas blancas.

Desde la cueva adonde nos hemos refugiado vemos caer la nieve sobre la gran llamarada del bosque como una lluvia misericordiosa.

Se ha ido la tormenta rezongando hacia Chile, y en el silencio del paisaje no se percibe ni un suspiro ni una queja, cual si la naturaleza, después de soportar tamaño dolor, se hubiera dormido para siempre.

Poco a poco nosotros nos dormimos también al calor de la lumbre, mientras las mariposas de la nieve vienen a quemar sus alas en la llamita azul que vela amorosamente nuestro sueño.

A LA LUZ DEL ALBA

LA luz pálida y suave del amanecer va cayendo sobre la tierra.

A la incierta claridad, yérguense las montañas, corre presuroso el río y se columpian en el horizonte los cóndores con el abanico de sus alas.

El bosque es una mancha negra y gris, en la cual la nieve ha puesto *su epitafio como sobre una tumba de* cristal.

— ¿Seguimos, patroncito?

— Sí, pero, ¿adónde, si la nieve ha borrado las huellas de los caminos?

— No importa; para eso somos chasque, rastreador y catanguero.

Un lampo de luz purpúrea y violeta nos advierte que el sol está saliendo de los senos de la sierra.

— Con ese candil — exclama el chilote, soplándose las manos agarrotadas de frío — encontraremos una huella y un churrasco que nos haga olvidar la mala noche que hemos pasao.

EL REBAÑO SEPULTADO

CAMINAMOS por la lámina de la nieve, en la que el sol hunde sus rayos, arrancándole múltiples reflejos cegadores.

A veces resbalamos y caemos, pero nuestras botas son las de las cien leguas de la fábula, y aunque no vemos *por dónde vamos*, seguimos la ruta azarosa de los grandes andariegos del mundo.

— ¿Sintió, patroncito? — nos pregunta de pronto el baqueano.

Y como no percibiéramos nada, aquél agrega:

— Son ovejas que están enterriadas en la nieve. ¿No las siente?

Por fin escuchamos el balido patriarcal en la mañana calmosa de la cordillera.

— Mire: ahí las tiene — exclama, jubiloso, nuestro compañero de odisea.

Debajo de un bloque de nieve, las ovejas, más inteligentes que el hombre, han hecho con sus patas un subterráneo, con airosas ventanas para asomar sus trompitas y no asfixiarse.

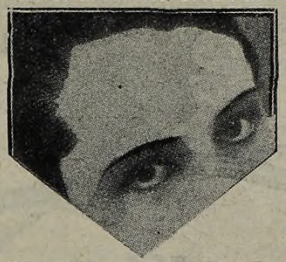
— ¿Las sacamos, patroncito?

— ¡Cómo no! ¿Acaso por ser ovejas no tienen derecho a la vida?

— De juro. Nadies dice lo contra-

Las ARRUGAS en la FRENTE y ALREDEDOR de los OJOS DESAPARECEN

Las pecas, paños, barros y grietas — se van muchas veces en dos semanas escasas, el cutis se aclara con Crema de Oriente Vindobona.



La sonrisa agrega algo más a sus encantos, pero a veces, deja líneas, arrugas. Ciertamente, Vd. debe sonreír..., pero no necesita tener arrugas que perjudiquen la belleza de su rostro..., que la envejecen antes de tiempo.
Miles de damas hermosas — de figuración social, bellezas de escena, esposas de médicos — nos escriben que una Crema — Crema de Oriente Vindobona — es todo lo que Vd. necesita para librar el cutis de las arrugas y conferirle suavidad, limpidez y lozanía. Todas las noches antes de acostarse introduzca Crema de Oriente Vindobona en su cutis con la ligera presión de los dedos.
Construirá para Vd. un cutis nuevo. Porque es tonificante para la epidermis, porque *es vaso-constructora, porque es antiséptica, alisa las arrugas, aun las más pronunciadas,* con asombrosa rapidez; diluye las manchas cutáneas, las pecas, los paños, los barritos, la epidermis marchita, la rojez y las grietas.
También de día, debajo de los polvos, es muy buena de usar.
Comience ahora a beneficiar su cutis con el tratamiento adecuado — fácil, rápido — en su hogar. Crema de Oriente Vindobona es todo cuanto Vd. necesita.

GARANTIA VINDOBONA

Ponga Vd. en tratamiento su cutis con Crema de Oriente Vindobona. Siga religiosamente las instrucciones que acompañan a cada pote. Luego, si no ha quedado conforme, preséntese dentro de los 20 días de la última compra — con las boletas, — o si Vd. reside en el interior, escríbanos, y le reembolsaremos íntegro el dinero gastado.

Se vende en la Sucursal Argentina de los
LABORATORIOS VINDOBONA
FLORIDA Nº 8, piso 1º. (Atendido por Señoritas). Buenos Aires

Folletos Gratis. Remita el cupón.

Pedidos del Interior se atienden en el día.

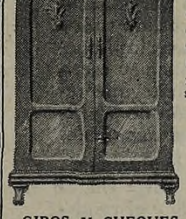
En MONTEVIDEO: Andes 1338 (2º piso)

LABORATORIOS VINDOBONA H. O. 10
Florida Nº 8, piso 1º, Buenos Aires
Sírvase enviarme gratis folletos descriptivos sobre la Crema de Oriente Vindobona.
Nombre .....
Calle ..... Nº .....
Ciudad ..... F. C. .....

Todos los miércoles

aparece MUNDO ARGENTINO, la revista esencialmente argentina, en la cual colaboran las más distinguidas firmas del país y la que publica la información gráfica más completa.

DOS OFERTAS INTERESANTES



INCREIBLE
Este regio guardarropa "IDEAL", construcción maciza, CHIPPENDALE o REINA ANA, de 1.30 metros de ancho, con seis perchas, a

$ 95.-
Embalado S/W.
Bs. Aires

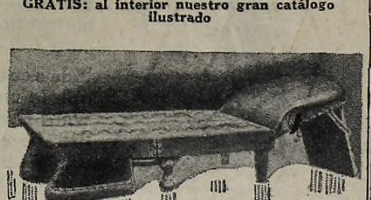


GIROS Y CHEQUES a la orden Fca. de muebles "LA IMPERIAL"

GRATIS: al interior nuestro gran catálogo ilustrado



AUTOMAT
(Marca Registrada)
SILLON-CAMA "IDEAL", tapizado en felpa, cretona, damasco o cuero, patas CHIPPENDALE, al precio reclame de.... $ 75.-
Embalado S/W.
Bs. Aires



FABRICA DE MUEBLES «LA IMPERIAL»
1341 • CORRIENTES • 1341 - Bs. AIRES



¡No sea Vd. una sombra de sí misma!

Será siempre "una sombra de sí misma", mientras la aquejen enfermedades propias de su sexo, que afectarán profundamente su salud.

Deje de ser "una sombra de sí misma"... Cuide su higiene íntima, haciéndose irrigaciones tibias diarias con el famoso Lysoform, que no huele, ni irrita, ni mancha, En todas las farmacias de la Argentina, Uruguay y Paraguay.

Use en el tocador el Jabón al LYSOFORM

Lysoform
EL ANTISEPTICO MODERNO

La pluma-fuente de última novedad



HECHA DE ENCARGO ANTE SUS OJOS...

Búsquese esta marca en el sello dorado



Catorce modelos diferentes de plumas de donde escoger... un variadísimo surtido de lindos mangos, de todos colores...y el placer de poseer la pluma-fuente que mejor se adapta a su escritura. Estas son las ventajas que reporta la nueva invención de Wahl-Eversharp—la punta intercambiable.

Ahora puede Ud. escoger la pluma más adecuada a su escritura. Elige Ud. el mango que más le agrade y el vendedor combina ambas piezas en un instante produciendo la pluma especial *para Ud.—a su orden.*

Pida a cualquier comerciante del ramo que le muestre esta nueva idea de Wahl-Eversharp en plumas-fuente. Pruebe este nuevo estilo de pluma Ud. mismo.

WAHL EVERSHARP
PLUMAS-LAPICEROS
Fabricados por la Wahl Co., Chicago, E. U. A.

Agentes Mayoristas: MAYON Limitada. — Avenida de Mayo 1257, Buenos Aires.

rio. Pero ya que vamos a sacarlas del apuro, no estaría de más que nos comiéramos un cordero.

Con las uñas, escarbando, extraemos a los prisioneros, y al verse libres, sus húmedas y tiernas pupilas nos contemplan con una expresión de inocencia, que está muy lejos de comprender al "homicida" que llevamos dentro de nosotros.

El chilote, facón en mano, no quiere desmentirnos...

Cerramos los ojos para no ver al monstruo del hambre que despierta.

Pero aún tenemos fuerza para gritarle:

—¡No, no lo mates!... Ya que le hemos dado la libertad, no le exijamos que ésta la pague con la muerte... ¡Seamos más humanos!...

El guía se queda mudo y espantado frente a nosotros, y en su azoramiento, el cuchillo se le cae de las manos.

En aquel momento divisamos a lo lejos la espiral de humo que salía de la chimenea de un fundo, y volamos hasta allí como pájaros escapados de la jaula dorada de la cordillera, con las alas tendidas en lo azul y cantando alegremente.

Buenos Aires hace 60 años

—(Continuación de la pág. 14)—

mo, viéndose, por fin, en el caso de abandonar su querida ciudad natal para buscar alivio a sus males en las sierras de Córdoba. El 19 de noviembre se alejó tierra adentro.

Lo acompañaba, solícito, tratando de endulzar la amargura de la despedida, su hijo homónimo, el joven abogado y futuro tradicionalista.

No volvería más al recinto de su antiguo prestigio el ex gobernador de Buenos Aires. La aldea de Jesús María recogería su último suspiro a los tres meses de acogerse a ella.

LA partida de Obligado para Córdoba coincidía con la muerte inesperada de su antecesor en el gobierno de la provincia, el austero don Juan Bautista Peña, de quien dijo con exactitud José María Gutiérrez, el día 20 de noviembre en su diario: "Era uno de esos hombres de brusca apariencia, que se creerían duros e inaccesibles, pero que escondía bajo esa ruda corteza un corazón recto y generoso y un espíritu comunicativo".

Había sido ministro de Hacienda bajo el primer gobierno de Valentín Alsina, y gobernador a su vez, por poco tiempo, el necesario para promulgar la Constitución de 1854, y poner en posesión del cargo al primer gobernador constitucional, el doctor Obligado. Mitre le ofreció también el ministerio de Hacienda de la nación, que no aceptó. La muerte lo quebraba septuagenario ya, rodeado del respeto unánime de sus conciudadanos.

UN suceso de contornos trágicos llevó el luto y la desolación a un hogar respetable de la sociedad porteña, vinculando con el dolor a un núcleo selecto de familias. Octavio Casares, joven de veinte años, cronista de *Tribuna*, empleado en la secretaría del ministerio del Interior, y estudiante de derecho, se hallaba en la noche del 15 de noviembre conversando tranquilamente con algunos amigos, en una confitería de la calle Tucumán, cuando fué llamado desde afuera por un conocido, que manifestó deseos de hablarle a solas.

Caminaron ambos calle arriba y se perdieron entre las sombras de la plaza del Parque. De pronto se oyó un largo lamento, y al concurrir algunas personas hallaron al joven Casares tendido en el suelo, en medio de un charco de sangre, con un puñal clavado en el corazón.

Luis Castillo, el asesino, huyó, siendo detenido algunos días más tarde por la policía del partido de Ranchos.

Octavio Casares era hermano del doctor Angel Casares y tenía ante sí un porvenir brillante. Una rivalidad amorosa, en el transcurso de la cual el homicida había quedado desplazado, fué el móvil de este crimen cuyo recuerdo se mantuvo vivo mucho tiempo en el seno de la sociedad porteña.

EL POLVO Y EL SOL envejecen el cutis



El uso diario de la CREMA HINDS LO REJUVENECE

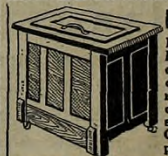
PIDALA DONDE VENDAN ARTICULOS DE TOCADOR



Proteja Vd. el porvenir de Bebé

No obre ligeramente; asegure a su nene una salud vigorosa para la vida dándole.

Mellin's Food
EL ALIMENTO QUE NUTRE
Muestras y literatura a solicitud:
H. W. ROBERTS & Co.
Calle Victoria 930, BUENOS AIRES
o a MELLIN'S FOOD, Ltd.
LONDRES S. E. 15 (Inglaterra).



HELADERAS

En roble norteamericano, lustrado color patinado obscuro. Muy práctica, con tanque para hielo y rejilla posa fuentes. Medida: 68×65×42, a pesos..... 25.—
Otros modelos, desde pesos..... 15.—

PUERTAS - VENTANAS - COCINAS, Etc.
Pidan folletos gratis
ROBA, CAMILLI & Cía.
RIVADAVIA 3475 Buenos Aires

ECZEMAS
use
PASTA VASENOL

sia el momento en que vería a la gatita. Ésta, más animosa día a día, se iba acercando, y así llegó el dichoso momento en que gustó el placer de ver a su bienamada apretujada al vidrio de la ventana; entonces él se acercó también mucho al vidrio, y a través de él sentía el calor del cuerpo de la gatita; ella, acercando su delicioso hociquito, parecía decirle: "¿Qué temes que no sales de esa prisión? ¡Pasar a la azotea! Esa era la obsesión de él, pero, ¿cómo?, una sola puerta daba a la azotea, y cansado estaba de oír la recomendación de la solterona: "¡Cierren la puerta que da a la azotea, no sea que por ella se escape Beau-Mignon!"

Si al menos fuese su amada una gata de su clase, o una persa, la señorita Ibargueren no se opondría a esos amores, pero con una gata de azotea.

"No hay mal que dure mil años."

Beau-Mignon

—(Continuación de la pág. 11)—

Una tarde, después del almuerzo, vió, ¡oh ventura!, la claraboya abierta. Pero ¿cómo trepar hasta ella? No era tarea fácil. Ensayó desde la silla dando un salto esforzado. Le fracasó. La única solución era trepándose por los maderos de la ventana, desde cuyo marco superior a la claraboya la distancia era corta. Tras algunas infructuosas tentativas iba a abandonar la empresa, cuando vió en la azotea a su "adorado tormento", cuyo andar elástico y voluptuoso de por sí sólo era un incentivo. Tomó impulso, y haciendo un último y heroico esfuerzo pudo alcanzar los bordes de la banderola y llegar a la azotea. ¿A qué describir la emoción de nuestro héroe y todos los arrumacos y cariños de que fué objeto la gatita? Ésta, más avezada, lo llevó a un lugar apartado de la azotea donde era muy difícil que los descubrieran, y así pasaron la tarde en un glorioso idilio.

Al obscurecer se dieron cuenta en la casa de que faltaba Beau-Mignon, pues no había bajado a comer su merienda; subieron al cuarto de la cocinera, y al no verlo y ver la banderola abierta se explicaron todo. Lo buscaron inútilmente por toda la azotea.

Llegó la noche... Beau-Mignon está ebrio de felicidad... Mas, de pronto, de un ángulo de la azotea ve venir hacia él dos pupilas luminosas como focos. El instinto despiértase en él y se pone en guardia, escudando con su cuerpo el cuerpo de la gatita. Beau-Mignon prueba lo que nunca probara: disputar una hembra a un rival poderoso.

Piensa en la felicidad de hace un momento y está dispuesto a luchar por ella hasta la muerte. Su rival, un enorme gatazo negro, maullando terriblemente *minuto a minuto* se le viene encima... Sus pupilas quemantes como ascuas encendidas se clavan en las suyas. Beau-Mignon siente hervir toda la sangre de su raza y se abalanza sobre su rival; se oye un revuelco de cuerpos sobre las baldozas de la azotea..., maullidos acrecentados por las mordeduras..., sigue formidable la pelea algunos momentos más, y al fin uno debió vencer, porque sólo se oyen los quejidos lastimeros de uno de los gatos.

La señorita Ibargueren, presidenta de no sé qué círculo, ha estado muy ocupada fuera de su casa todo el día. Cenó en casa de una parienta y por la noche fueron al teatro.

A su regreso, ya en su dormitorio, no viendo a Beau-Mignon se extrañó y llamó a la mucama. La pobre muchacha se levantó de prisa y toda compungida le dijo lo que pasaba. Furiosa, la solterona, los hizo levantar a todos, y con ella a la cabeza les impuso la tarea de buscarlo. Lo encontraron en un rincón de la azotea, plagado de mordeduras.

Al otro día (asegurándose que todas las "aberturas" están cerradas) Beau-Mignon es llevado al cuar-

¿QUE ES EL PALUDISMO?

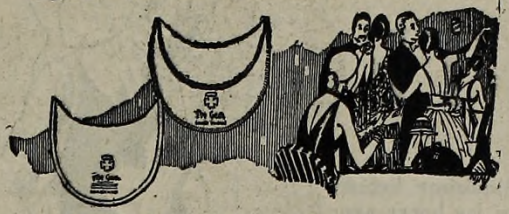
El paludismo es una enfermedad infecciosa, transmitida por una especie de mosquitos, siendo muy común en los trópicos, especialmente en las desembocaduras de los ríos, y en parajes pantanosos. Los síntomas son de paroxismos de frío, de fiebre y de sudor.

Dicha enfermedad es de la sangre y el tratamiento empleado hasta hoy comunmente, consiste en administrar quinina después de los ataques. Pero ésto no es suficiente para precipitar un alivio permanente. Es imperativo emplear todos los medios posibles para proporcionar a la sangre la pureza y riqueza que le son necesarias.

"El paludismo," dice el Sr. Julio C. Romero C., inteligente e industrioso cerrajero mecánico, residente en la calle Carabobo 464, Medellín, Colombia, "me empezó con sueño, desaliento en el cuerpo, dolor en los huesos y mucha pereza para el trabajo. Después de ésto, a los tres días sentí un dolor fuerte en los riñones, así como fiebre alta y sudor frío. Traté de desterrarla con medicamentos y mil cosas más que me recetaban, pero nada; a duras penas me mantenía en pié; mi color era más blanco que el papel y mi ser más delgado que un espartillo; en una palabra, era inconocible por mis amigos. Por fín me decidí a tomar las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, y como un milagro, a los diez días empecé a sentir alivio. Después de tomar algunos frascos más, el mal desapareció por completo. Hace ahora tres años de ello y no he vuelto a sentir ninguno de los síntomas de esta terrible enfermedad."

Pida a The Dr. Williams Medicine Co., Schenectady, N. Y., E.U. de A., el interesante librito "Enfermedades de la Sangre," el cual se envía absolutamente gratis y en sobre cerrado.

Kleinert's quiere decir "protección" en todos los idiomas



¿Vale la Pena?

UNA sola vez que se use un vestido sin la protección de las Sobaqueras de Kleinert puede ser suficiente para echarlo a perder. El olor característico y ofensivo de la transpiración y las manchas que ésta deja en la ropa son imperdonables: ¡es tan fácil y económico evitar ambas cosas!

Con el tipo apropiado de Sobaqueras de Kleinert, los vestidos de Ud.—por finos y vaporosos que sean—se mantendrán limpios e inmaculados, retendrán su belleza primitiva y durarán más.

Las Sobaqueras de Kleinert constituyen garantizada protección. Busque Ud. la marca "Kleinert's" cuando compre sobaqueras.

Agentes:
JUAN H. KUBIES & CIA.
CANGALLO 1342, BUENOS AIRES

Kleinert's
REG. U.S. PAT. OFF.

I. B. KLEINERT RUBBER CO., 485 FIFTH AVE., NEW YORK, U. S. A. 1

Lea "MUNDO ARGENTINO"
SALE TODOS LOS MIERCOLES
DIEZ CENTAVOS en toda la República



Sólo hay una **FOSFATINA**

LA

FOSFATINA FALIÈRES

(Nombre patentado)

Alimento ideal de los Niños

Facilita la Dentición y el desarrollo Oseo.
Conviene por su fácil digestión y virtudes fortificantes a los
ANEMICOS, ANCIANOS Y CONVALECIENTES

Exigir siempre la marca de garantía

FOSFATINA FALIÈRES

reputada en el mundo entero por las cualidades científicas de su excepcional preparación, y

RECHAZAD TODAS LAS IMITACIONES

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y BUENOS ALMACENES



MUEBLES DIAZ



SARMIENTO 1117

EDIFICIO DE 14 PISOS dedicado totalmente a exposición.

SURTIDO COLOSAL desde lo más fino hasta lo más modesto.

LOS PRECIOS FIJOS marcados con números a la vista, son los más reducidos de plaza. - GARANTIA ABSOLUTA.

VISITE los salones de exposición y venta, con preferencia por la mañana o primeras horas de la tarde para evitar aglomeraciones.

RECLAME
GUARDARROPA
ROBLE o CEDRO MACIZO
$ 125.-

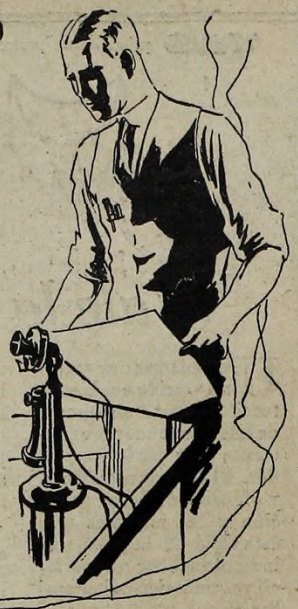
FACILIDADES de PAGO

BEBA USTED

TE

Riquísima bebida en las horas agobiadoras de oficina.

Place al paladar, reanima las fuerzas, renueva las energías.





Bébalo solo o con leche fría sin hervir; acompáñelo con bizcochos y mermelada



Un rico **TE** se hace con

"GARTMORE"

Unicos Importadores

MORENO 756 **LOCKWOOD & Cía** U.T. 38 MAYO 3028

¡BASTA YA!



con las grandes facturas... Mañana mismo compraré una **COCINA A GAS**

JUNKER y RUH

SE VENDEN a precios únicos en todas las Sucursales de la Cía. Primitiva de Gas y en las casas **HARRODS Ltda.**, Florida y Córdoba; Heinlein y Cía., Avenida de Mayo 1402; Ferretería Francesa, Carlos Pellegrini 6; Francisco H. Walz, Reconquista 439.

En AVELLANEDA: Cía. de Gas de la Provincia, G. Bosch 114

En LOMAS: Cía. de Gas de la Provincia, Laprida 270.

En QUILMES: Cía. de Gas, Rivadavia 162

En LA PLATA: Cía. de Gas La Plata.

En ROSARIO: Calle San Lorenzo 1133 y Cía. de Gas, Rosario.

En BAHIA BLANCA: Cía. de Gas de Bahía Blanca.

Tenemos un stock de todos los repuestos.

NO FALTE A NUESTRAS DEMOSTRACIONES SEMANALES. Todos los jueves a las 16 horas, para las señoras, todos los martes a las 16 horas, personal de cocina; en nuestra exposición permanente.

Calle **CORRIENTES 1659**

Aproveche la Primavera:
para Depurar su Sangre con

GIROLAMO

PAGLIANO

to de la cocinera para que el sol cicatrice sus heridas. Los zarpazos tirados por su rival lo dejaron en un estado lamentable. En una pierna trasera tiene una mordedura que al caminar le duele atrozmente. Pero nada le duele tanto como la duda torturante de que si todo había sido obra de la casualidad, o si fué una emboscada perversamente tramada entre el gatazo negro y la gatita.

Érase que se era...

(Continuación de la pág. 5)

vención porq'esta ya no era vida. Y cayeron los gorriones "con más leyes que un infierno". Los pirinchos, sin embargo, siguieron muy tranquilos despiojándose en el sol y robando los pichones de los nidos infelices. ¿Y los gorriones qu'hicieron? ¡Nada! ¡Como son bichos de paso!...

—¡Dios lo oiga, compañero!

—...que nos hacen el honor de acomodar cosas ajenas, no tienen pa qué arraigarse, ni construir sus casas propias. Hubo que darles lao, dejarles los nidos ande se les antojó meterse, proporcionarles la mejor semilla y entuavía hay que darles "gracias". Y como el hilo se corta por lo más delgao, se metieron con los chicos... A usted, compadre, lo dejaron sin casa y le mataron los gurises.

Tacuarita lanzó un trino, triste como un sollozo.

—Y, güeno, ¡ahí tiene! —prosiguió su amigo.—¡A mí no me hicieron ni la cola! ¡Ah, compadre, si m'hubiera usted hecho caso y seguido como yo los ditaos de don Viscacha!... "el primer cuidao del hombre es defender el pellejo"..., "hacete amigo del juez— no le des de qué quejarse"..., "nunca le llevés la contra"..., "no te debés afligir aunque el mundo se desplome"..., "dejá que caliente el horno el dueño del amasijo"..., "yo voy donde me conviene y jamás me descarrío"...

—Pero usted, compadre, tenía un pichón en mi nido...

—¡Ah!, pero ése había remontao el vuelo cuando vinieron los destrusos. En mi familia semos como los zorros: dende lejos la olfatiamos. ¡Y güeno!..., yo m'hice amigo de los gorriones... ¡Y ahí tiene! Seguí poniendo mi saca en el mesmo nido que le robaron a usted, compadre. Y a m'hijo lo alimentaba el compadrito ese que mató el viejo.

Ño Camilo, que no había perdido una sílaba, dió un profundo suspiro, como si se hubiera sacado un enorme peso de la conciencia. De un solo chupón dejó vacío el mate y volvió a prestar atención al diálogo en momentos que Tacuarita, indignada y saltarina, decía al ave negra:

—¡Pero eso es una desvergüenza!

—Compriendo su indinación y puede insultarme a gusto. A todo ser dolorido se debe tener pacencia. Pero, ¿qué quiere, cuñao? Al mundo no lo ha hecho Dios a semejanza del cielo. La esperencia me ha enseñao que hay muchas filosofías. Pa usted la vida es trágica, y, sin embargo, canta. Pa mí no es más que sainete, y ya ve que ni me río. ¡Y güeno!, hay que tener pacencia y no disconformarse. Sobre todo, compadre, no buscar la perfesión en la casa del vecino, sino tratar de arreglarse con los vicios que se tienen. Y ya que la suerte, aparcero, lo ha tratao con rigor, aprienda la ley del güeno. Acuérdese de ño Martín, aquel gaucho que era templao como el fierro del propio apelativo. No se aparte de su libro, si quiere que no se le llueva el rancho. No es juerza, si no le gusta, seguirlo a don Viscacha, pues de preferir al máistro, también son güenos pa'l caso sus consejos:

Los hermanos sean unidos,
Porque esa es la ley primera.
Tengan unión verdadera.
—En cualquier tiempo que sea—
Porque si entre ellos pelean,
Los devoran los de afuera.

Érase que se era... en un siglo cualquiera...

Preocúpese de su intestino y recuperará su buen humor

Seguramente Vd. no mueve su vientre con regularidad. Preocúpese de su intestino y se verá libre de muchos trastornos, tendrá Vd. buen apetito y recuperará su buen humor. Además evitará que su sangre se envenene lentamente al pasar a ella las toxinas que producen las materias fecales descompuestas a causa de su prolongada permanencia en el intestino. Elija un laxante que no irrite. Neolaxan, de origen vegetal, será su compañero. Es recomendado por los señores médicos.

Compre un frasco hoy mismo y pruebe, será su mejor propagandista.

A sus niños les conviene el Neolaxan Aromático, de sabor agradable y efecto seguro.

En venta en todas las farmacias y en la Gran Farmacia Constitución, Lima y Garay, Buenos Aires.

ALMENDRIL BRANCATO



es la más perfecta Crema de Miel y Almendras que se fabrica para el cutis.

Frasco de ensayo 0.70

Frutillas al vino CORDERO SON DELICIOSAS



PROFESORA DE CORTE

Señoras y Señoritas: Si quieren diplomarse rápidamente como profesoras de Corte y Confección pueden hacerlo sin moverse de su casa. Con sólo pagar la matrícula, reciben lecciones y diploma, sin mayor desembolso. Gratis al interior catálogo explicativo. Pídalo por carta a "ESCUELA MODELO DE CORTE". FLORIDA 470, primero, Buenos Aires.

Trate Vd. bien a su calzado!

nuguetéelo!

"NUGGET"

Pomada Inglesa para Calzado

AGUA PALAU

UNICA TERMAL

La Paja en el Ojo Ajeno...

Por

PESCATORE DI PERLE

Sí, me explico perfectamente lo que os pasa a vosotros: tomáis una revista cualquiera (EL HOGAR, por ejemplo), y durante horas y horas no se os cae de las manos. Todo lo encontráis hermoso, interesante, agradable. ¡Qué preciosa carátula! Representa una bellísima cabeza de mujer. Quizá el cabello está un poco desdibujado, los ojos no muy en su sitio, y los colores un tanto chillones. Pero el conjunto es lindo, ligeramente cursi. Luego vienen las *Notas y Comentarios*. ¡Qué bonitas! Bonitas aun a pesar de las consideraciones fastidiosas sobre los temas económicos, agrícolas y ganaderos. Después os solazáis con los cuentos tan románticos, tan sentimentales, de Bonnin, de Sofía Espíndola, de Braña. Y las encantadoras poesías, con su gracioso ritmo de patatín, patatán, patatín, patatán... Y los enjundiosos artículos de Aníbal Ponce sobre Jacques, sobre Groussac, y otra vez Jacques y otra vez Groussac. Y las divinidades de Lanteri, de Viator, de Scalabrini Ortiz, de Méndez Calzada, de Martín Correa, el vuelo ingrávido y encantador de Josué Quesada, las exquisitas estampas de *Nuestro gran mundo*, los virginales rostros de *Las novias*, los rostros ya un poco menos de *Las actrices bonitas*, las caras abrumadas de gloria de las *Figuras del momento*, la ingenuidad emotiva de las *Notas de provincias*... Y así hasta esta última hoja, cuyo elogio no podría hacer yo sin cierto rubor, pero sobre la cual ya ha dicho algo don Ramón Pérez de Ayala.

Este apasionado interés que despiertan las revistas en los espíritus delicados, acabo de comprobarlo en mí mismo, al no cansarme de hojear las páginas del primer número de *La Democracia*, "órgano quincenal, literario, social y de interés general" que ve la luz pública en Bolívar. Está magníficamente presentado e impreso en excelente papel. En cuanto a su lectura, os confieso que ha sido para mí una fiesta del espíritu. Perdonadme, pues, que os invite a participar de ella.

Empezaremos por el principio, que es empezar por orden rigurosamente cronológico y un tanto analfabético. El artículo de presentación — que ocupa dos páginas — se titula *Nuestro propósito*, y comienza con estas palabras:

Nuestra obra es la obra del optimismo.

Esto es verdad. Lo veréis en seguida, luego, y hasta el final.

En ella, como estandarte ***inhiestos****, van las ambiciones...*

— ¿*Inhiestos*, dice?

— Dice *inhiestos*.

— Será un error de caja. Aquí, hasta en el Concejo Deliberante decimos *enhiestos*.

— Pues no es un error. Porque más adelante, en un bello artículo sobre *La mendicidad*, se lee:

Pensar de aquellas complexiones ***inhiestas****, de aquellas mujeres de antaño... Etc.*

Y en la doble página, al pie de una fotografía de una farola:

Se ve en esta fotografía parte de la Avenida San Martín, pronta a ser bañada con el manto obscuro del pavimento. Entonces la hermosa farola nos parecerá más erguida y más ***inhiesta****.*

Pero nos estamos desviando de *Nuestro propósito* que, por lo visto, consiste en

...la entera visión de los límites, con las manos puestas en las sanas doctrinas...

Quizá esto de tener las manos puestas en las propias doctrinas no os resulte muy claro ni convincente. En el párrafo que sigue, todo ello queda perfectamente explicado:

Pero en la edad del severismo hay un solo éxodo que abarca todo, para unos la política: no se puede ser político y poeta a la vez.

Esto me resulta demasiado severismo y demasiado éxodo. Yo creo que se puede ser político y poeta a la vez. La historia se aburre dándonos ejemplos: Nerón, Federico el Grande, Catalina de Rusia, Horacio Oyhanarte, Enrique Pérez Colman, Benjamín Constant, Salomón, Nicolás Coronado, Disraeli, Francisco Chelía, Paul Claudel, y cien mil más.

Disculpadme que haya interrumpido el párrafo. Que sigue así:

Para otros el comercio, porque se piensa en la opinión ajena en ambos casos, como si el pensamiento en la libertad implica en algo, o empaña el pudor en público. Para todos esos casos los sentimientos del hombre queda escondida dentro de sí mismos, mueren dentro de ellos mismos.

Esto, quizá, es un poco obscuro y brumoso. Parece la filosofía de Kant explicada por Jinarajadasa en una tarde de mucho calor.

Os hablé hace un instante de otro artículo titulado *La mendicidad*. Su autor prueba con muy plausibles razones que la mendicidad es un mal, y concluye diciendo que sería muy bueno suprimirla. Bello pensamiento, que tiene ya cincuenta siglos de crédito constante, y cuyo uso y usufructo entregamos a las generaciones del futuro. Pero es el caso que el articulista escribe:

Méndigos *súcios, mal trajeados...*

— ¿Dice *méndigos*?

— *Méndigos* dice. Dice y repite:

Se debe crear una sociedad que ampare a los ***méndigos****...*

Aquí, en la Capital Federal, estamos muy adelantados. Ya no decimos ni *méndigo*, ni *cólega*, ni *díploma*, ni *nárices*. Pero confesemos que algunos dicen todavía *telégrama, intérvalo*, etc.

Decíamos que se debe crear una sociedad que ampare a los *méndigos*...

...una institución cuya misión sea velar por ellos. Velar... para que en el mañana venidero sepan escribir sus nombres. Y cuando se hallen lejos puedan escribir una carta a sus padres, o a sus novias.

¡Oh, y cómo agradecerían esta institución las novias de los *méndigos*, que están en París sin recibir carta de sus enamorados sabe Dios desde cuándo!

Ya sabéis que *La Democracia* es un órgano quincenal, literario, social y de interés general. De su carácter quincenal, nada diré. Me parece inobjetable. Del literario, vamos discurriendo. Del social..., ahí van unas muestras.

A propósito de unos enlaces:

A esos hogares nuevos, donde ha de empezarse un ***iterinario*** *sembrado de flores, que llegue la atmósfera de eterna felicidad.*

Al final de una nota necrológica:

¡Flores que levantan su tallo hacia arriba, hacia lo incólume! ¡Descanso, paz en sus tumbas!

En un compromiso matrimonial:

Que la ilusión, que bambolea en sus pensamientos, se vea realizada.

Este *bamboleo* debe estar de moda en Bolívar, porque en otro comentario de índole social leo:

Noche de ensueño, de esperanzas, de que se vea realizada la quimera que bambolea en el cerebro.

En una página literaria, titulada *El mayor anhelo*, y firmada por A. B. S., encuentro esta bella metáfora que envidiarán todos los poetas:

Los paraisos y los trópicos, se amalgamaban, como barcarolas arreciadas por la tempestad, en un mar de escollos.

En la florida crónica de una *Velada y recital poético*, se hace el elogio de una niña que interpretó muy bien cierta comedia casera, haciendo el papel de príncipe romántico y soñador,

...reencarnando, a ratos, momentos de tristeza, de amargura, encerrada en un mismo ***protócolo****, vislumbrando a instantes... Etc.*

Unas líneas después:

...daba la nota real a la figura del príncipe encerrado en la misma riqueza y ***protócolo****.*

No todo es pura, vaga y difusa literatura para *La Democracia*. También se ocupa de los pequeños problemas de la vida corriente y de las necesidades edilicias de Bolívar. Así dice:

Dentro de un lapso de tiempo nuestras principales calles se vestirán de gala se empapirotarán con la túnica del Pavimento... Los autos correrán como por sobre rieles, sinuosos y compadres.

Un literato que firma *Abuelito*, se permite dar *Consejos a las novias*, como si las novias de hoy necesitaran de eso. Y, entre los consejos, encuentro éste:

Arregladle siempre el mejor sitio para su asiento, si hace calor, dadle un lugar a la sombra, si hace frío, procurad que sus ***pieses estean*** *al sol.*

Os advierto que en esta misma revista le dedican una excelente apología a Paul Groussac, el sabio maestro

...de quien hemos aprendido tanto...

...dice el colega, sin pestañear.

¡Y bien, señores! Si este de *La Democracia* fuera un caso único en el dilatado campo de nuestras catorce provincias y diez gobernaciones, sólo ofrecería el mérito de la curiosidad, y tened por seguro que entonces no le hubiera dedicado en esta docta sección tan sobrado espacio. Pero lo cierto es, amados correligionarios, que todos los días recibo por el correo centenares de publicaciones semejantes, ni peores ni mejores, que no comento hebdomadariamente por no secaros hebdomadariamente. Hoy he elegido un ejemplo cualquiera, y os juro que las prensas diseminadas por la vastedad de toda la república gimen a todas horas y de continuo para divulgar entre los sencillos lectores eso de los *méndigos*, del *protócolo*, de las *inhiestas*, de las quimeras bamboleantes, de los *pieses* y de las calles que se empapirotarán con la túnica del Pavimento.

Antes que crear instituciones filantrópicas para que los *méndigos* puedan escribir a sus novias, es necesario crear escuelas elementales para que todos sin excepción, *méndigos* y *protócolos*, escriban como Dios manda. Ese día terminará el teatro nacional, la política criolla, el vocabulario de los conductores de ómnibus, de los diputados, de los senadores y los órganos quincenales de literatura social.

LOS PREMIADOS:

Mauricio Ravel, de esta capital; Flor Azteca, de Escalada; Romero y Julieta, de Mercedes; Calorífero, de esta capital, y Estudiante, de esta capital.

DE *La Nación*, del 4:

HOY SE REALIZARÁ UN HOMENAJE A SANTA TERESITA

Como sabéis, los creyentes llamamos así, familiarmente y en diminutivo, a Santa Teresa del Niño Jesús, de Lisieux.

Y prosigo la lectura:

En el seminario Diocesano San José, de esta ciudad, se realizará mañana a las 15 un festival en homenaje a Santa Teresita de Jesús, como preparación de los actos que tendrán efecto con motivo de su tercer ***centenario****.*

Aún estamos muy lejos de celebrar el *primer* centenario de Santa Teresita, que nació el 2 de enero de 1873 a las once y media de la noche, murió el 30 de septiembre de 1897 a las siete de la tarde, y fué canonizada el 17 de mayo de 1925, no sé precisamente a qué hora.

El próximo miércoles

Mundo Argentino

publica:

En la tapa: Las estrellas del cine: Mary Brian, por Rodolfo Wacha.

El misterio de un crimen, cuento, por B. González Arrili.

Ver y oír a la distancia, por A. Graden.

Un nuevo peligro: Las reinas de la belleza, por Juan Carlos Valiente.

La conquista del aire.

El teatro israelita entre nosotros, por Alberto J. Rebagliatti.

El hombre que sin salir de Buenos Aires ha dado la vuelta al mundo, por Pedro Barranco.

El faltito, cuento, por Cleofé Pereira de Goicoa.

En Norte América será construída una nueva pirámide...

Una excursión, un comisario y un caballo, por Bartolomé Galíndez.

El rendimiento de los empleados, por Víctor J. Durán.

Dispense Ud., cuento por Adolfo Agromayor.

PÁGINAS GRAFICAS:

Noticias de Hollywood. — La tragedia de las casas chicas. — El cine por dentro. — Las últimas actualidades de la capital y mundiales.

SECCIONES FIJAS:

Don Fermín, por Dante Quinterno. — Notas de la semana. — Buenos Aires, nervio a nervio. — Los self-made-men: Vicente Casullo. — Vamos a ver... — Cómo vive la gente útil: El viajante de comercio. — Página de la mujer. — Charlas femeninas. — Por las últimas lecturas hemos sabido que...

Diréis que el diminutivo (Teresita) es el que nos ha inducido a todos en error, y que la noticia debe referirse al tercer centenario de Santa Teresa de Jesús. Lo dudo mucho. Primero, porque la de Ávila no es santa que está hoy de moda. Y segundo porque la admirable doctora y fundadora nació el 28 de marzo de 1515, murió el 4 de octubre de 1582, la beatificaron el 24 de abril de 1614 y la canonizaron el 12 de marzo de 1622. De modo que ya pasaron hace ratos todos los posibles terceros centenarios.

EN *La Provincia* de Mercedes (Buenos Aires), del 16 de octubre, leo:

Partió ayer de Sevilla con rumbo a ***Madrid*** *la fragata escuela Presidente Sarmiento.*

Creo que no se trata aquí de un simple error geográfico, sino de una verdadera hazaña llevada a cabo por nuestra vieja y querida fragata. Pues algunos días después, el 24 de octubre, leo este título en *El Heraldo* de Cruz del Eje:

La estada de la Sarmiento en el puerto de Madrid

¡A buen puerto ha ido la Sarmiento!

SI no lo tomáis a mal, ahí van unos perlitas sin mayor importancia.

En un aviso del Real Cine, publicado en *La Prensa*, del 27 de octubre:

No sufra Vd. ***calor****, concurra al Real Cine, novísimo sistema de* ***calefacción****, único en Sud América.*

De *La Razón* de San Fernando, del 27 y 28 de octubre:

El avión inglés City of Roma, de la línea de pasajeros entre Inglaterra y la India, ha caído al mar a 15 millas de Spezier, habiendo desaparecido la tripulación y el ***paisaje****.*

Diario del Plata de Montevideo, del 18 de octubre, en un artículo titulado *La huelga de los cocheros*:

Y perder el bigote en tales días era, para el hombre de pescante, lo que para ***Salomón*** *perder la cabellera.*

Un título de *Imparcial* de Montevideo, del 27 de septiembre, en la sección telegráfica:

35 años sin llover en el Sur de Gran Bretaña.

En *La Razón*, del 22 de octubre, a propósito de la psitacosis:

Sus poseedores deben estar atentos cuando noten en ellos (los loros) falta de apetito, ***caída de plumas****, síntomas fatales* ***que han de extenderse al hombre.***

Para terminar, un par de avisitos.

De *La Prensa*, del 23 de octubre:

Caballito, como para novio, sin estrenar, Av. Directorio 1...

De *La Nación*, del 27 de octubre:

A 75 $, doy pieza y comida, ***cama muy tranquila****, mucho aire... Etc.*



SOLICITE CATALOGO QUE ENVIAMOS GRATIS AL INTERIOR

BOCCANEGRA



MERECE SU FAMA

BERNASCONI Y Cia LDA

PRECIO EN LA CAPITAL: 20 centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior: 30 centavos
En el Uruguay: 10 centésimos